

Guide d'utilisation des Outils de télégestion SCI Norstar NRU version 11

NRU, ©Nortel Networks, 2004.

Norstar et Méridien sont des marques de commerce de Nortel Networks.

Microsoft, MS-DOS, Windows et Excel sont des marques de commerce déposées et Windows est une marque de commerce de Microsoft Corporation aux États-Unis et ailleurs.

InstallShield est une marque de commerce déposée d'InstallShield Corporation.

Imprimé au Canada.

N0005002 1.0

Table des Matières

Préface	11
Organisation du guide	11
Outils de télégestion SCI Norstar	11
Guide abrégé	12
Les conventions utilisées dans le texte	12
Les acronymes employés dans ce guide	13
Assistance Technique	14
 Chapitre 1	
Introduction aux Outils de télégestion SCI Norstar	15
Diagramme du procédé: Gérer un système Norstar	15
Besoins en équipement de télécommunication	16
Méthodes de raccordement à un UAD	16
Etablir une connexion distante avec un système Norstar	16
Etablir une connexion assistée avec un système Norstar	17
Etablir une connexion directe avec un système Norstar	18
Télégestion des systèmes Norstar avec les outils de télégestion SCI (OTSCI)	20
Contraintes	21
Recueillir l'information	22
 Chapitre 2	
Installation des outils de télégestion SCI Norstar.	25
Configuration de votre ordinateur	25
Caractéristiques matérielles du PC	25
Initialisation du modem	26
Accroissement de la vitesse d'exécution des outils de télégestion	27
Suppression des Outils de télégestion SCI Norstar de votre PC	28
Message d'erreur	28
Fermer votre ordinateur	28
Installation des Outils de télégestion SCI Norstar	29
 Chapitre 3	
Création d'une bases de données CustomerInfo	35
Utiliser les bases de données	35
Créer une base de données	36
Changer de chemin d'accès et de base données	38
Copier une base de données	39
Supprimer une base de données	41
Installation d'une base de données en réseau local (LAN)	42
Utiliser les outils de télégestion en mode Multi-Usagers	42
Créer un enregistrement	43

Modifier un enregistrement de client	47
Copier un enregistrement	48
Visionner un enregistrement	49
Supprimer un enregistrement	50
Quitter la fenêtre Info sur client	50
Chapitre 4	
Etablir une connexion en ligne	53
Établir une connexion avec un système Norstar	53
Établir une connexion manuelle ou rapide	53
Établir une connexion à partir d'un enregistrement sur client	56
Chapitre 5	
L'outil de poste distant	59
Explication de l'outil de poste distant	60
Accès à l'outil de poste distant	60
Boutons de commande de l'outil de poste distant	63
Utilisation du clavier	63
Limites de l'outil de poste distant	65
Chapitre 6	
Le Navigateur	67
Comprendre le Navigateur	68
Accès au Navigateur	69
La fenêtre du Navigateur	70
Se déplacer à l'intérieur de l'arbre de programmation	71
Les icônes de l'arborescence	71
Utilisation des boutons de la sous-fenêtre droite du Navigateur	72
Programmation de l'heure et de la date à l'aide du navigateur	73
Utilisation de la barre d'outils	74
Utiliser les boutons de la barre d'outils	75
Affichage des modifications récentes à la programmation	76
Le menu de l'arborescence du Navigateur	77
Différences entre la programmation à l'aide du	
navigateur et la programmation par poste	77
Arbre déployé	78
Dépannage de la fenêtre du Navigateur	81
Rafraîchissement d'une arborescence invalide	81
Messages d'avertissement	81
Messages de fonction	82
Récupération d'une connexion interrompue	82
Messages d'erreur	82
Messages d'erreur non fatale	82

Messages d'erreur fatale	83
Chapitre 7	
Utilisation de l'outil de programmation Mode déconnecté	89
Comprendre la programmation Mode déconnecté	91
Restrictions	91
Configuration du classeur SCI	92
Accéder à un classeur assigné	92
Configuration du classeur	92
Programmation d'un système en utilisant un classeur SCI	97
Programmation d'un SCI à l'aide du classeur SCI	97
Programmation d'un système préexistant	102
Créer et utiliser un classeur de mise à jour	102
Acquisition des données de programmation d'un SCI	104
Travailler avec les données d'erreur	107
Utilisation de la listes d'erreur	107
Modifier les paramètres du classeur SCI	110
Compréhension de la fenêtre À propos du classeur SCI	112
Dépannage du transfert des données	113
La PPR n'est pas programmée	113
Il y a un débordement de données pendant une acquisition des données du SCI	113
Chapitre 8	
Sauvegarde et restauration des données d'un système Norstar	115
Sauvegarde de données avec les Outils de télégestion	115
Restaurer les données avec le logiciel Outils de Télégestion SCI	116
Lancer l'Ordonnanceur	117
Planifier les sauvegardes et les restaurations	118
Fermer l'Ordonnanceur	121
Dépannage	121
La file d'attente	122
Suppression d'un travail	123
Mettre à jour les travaux en file d'attente	123
Visualiser un travail soumis	123
Sauvegarde des données avec l'outil de sauvegarde et restauration	125
Restauration des données avec l'outil de sauvegarde et restauration	128
Chapitre 9	
Dépannage des Outils de télégestion SCI Norstar	131
Établissement d'un centre d'alarme d'UAD	131
Codes d'alarme de l'UAD	131
Messages d'erreur	132

L'outil de débogage	134
---------------------------	-----

Annexe A

Relier un modem	137
------------------------------	------------

Matériel nécessaire	137
---------------------------	-----

Spécifications du modem	137
-------------------------------	-----

Préparation du modem éloigné	138
------------------------------------	-----

Exemple de configuration	138
--------------------------------	-----

Installation de l'équipement éloigné	139
--	-----

Glossaire.....	141
-----------------------	------------

Index	143
--------------------	------------

Figures

Figure 1	Connexion distante	17
Figure 2	Connexion distante assistée	18
Figure 3	Connexion directe	19
Figure 4	Connecteurs d'accès pour connexion directe reliant l'UAD à l'ordinateur	19
Figure 5	Connecteurs d'accès pour connexion directe reliant (RAD Global) l'UAD à l'ordinateur	20
Figure 6	Contenu d'un fichier de base de données OTSCI	21
Figure 7	Fenêtre de Bienvenue	29
Figure 8	Suppression des programmes de votre système	30
Figure 9	Sélection du dossier d'installation	31
Figure 10	Sélection de dossier programme	32
Figure 11	Sélection des composantes à installer	32
Figure 12	Confirmer les paramètres d'installation	33
Figure 13	Installation terminée	33
Figure 14	Fenêtre Info sur client	36
Figure 15	Fenêtre Open de Windows	38
Figure 16	Info sur client	42
Figure 17	Fenêtre Info sur client	43
Figure 18	La fenêtre Ajouter information sur client	44
Figure 19	Fenêtre info sur client	47
Figure 20	Fenêtre Modifier information sur client	48
Figure 21	Fenêtre Copier information sur clients	49
Figure 22	Visionner l'information d'un client	50
Figure 23	Dialogue implicite de propriétés de raccordement	54
Figure 24	Fenêtre Paramètres de connexion	57
Figure 25	Les outils de télégestion SCI Norstar - outil de poste distant	59
Figure 26	Outil de poste distant M7310	61
Figure 27	Outil de poste distant M7324	62
Figure 28	Listes des correspondances de touches	65
Figure 29	Les Outils de télégestion SCI Norstar - le Navigateur	67
Figure 30	Fenêtre du Navigateur	69
Figure 31	Fenêtre Navigateur avec l'option Lignes déployée dans la partie gauche de la fenêtre et les paramètres affichés dans la partie droite ...	70
Figure 32	Arborescence avec l'option Lignes déployée	71
Figure 33	Bouton Copie... de la sous-fenêtre droite du Navigateur	73
Figure 34	Fenêtre de dialogue Copie	73
Figure 35	Sous-fenêtre droite comportant les valeurs correspondant à l'heure et à la date	74
Figure 36	Se déplacer en utilisant la barre d'outils	75
Figure 37	Modification d'une liste à partir de la barre d'outils	76
Figure 38	Outils de télégestion SCI - outil de programmation Mode déconnecté ..	90

Figure 39	Fenêtre Configuration du classeur	93
Figure 40	Fenêtre Sélectionner la taille du système	94
Figure 41	Écran de matériel	95
Figure 42	Fenêtre Programmer le SCI	98
Figure 43	Fenêtres Programmation du SCI et Paramètres de connexion	101
Figure 44	Fenêtre À titre d'information	102
Figure 45	Windows l'écran ouvert	103
Figure 46	Acquisition du SCI	104
Figure 47	Fenêtres Acquisition des données SCI et Paramètres de connexion . .	106
Figure 48	Fenêtre Erreurs PMD	108
Figure 49	Fenêtre de dialogue Paramètre de programmation Mode déconnecté .	110
Figure 50	Fenêtre À Propos du classeur SCI	112
Figure 51	Répertoire de sauvegarde	116
Figure 52	La fenêtre Ajouter/soumettre travail	119
Figure 53	La fenêtre Travaux en file d'attente	122
Figure 54	La fenêtre Visualiser information sur travail	124
Figure 55	Créer un fichier pour les sauvegardes utilisant l'outil de Sauvegarde et restauration	125
Figure 56	Fenêtre Sauvegarde et Restauration	126
Figure 57	Modifier le nom du fichier sauvegardé automatiquement	128
Figure 58	Fenêtre Sauvegarde et Restauration	129
Figure 59	Vue d'ensemble d'un centre d'alarme d'UAD	131
Figure 60	Installation d'équipement éloigné	139

Tables

Table 1	Informations sur les clients et les connexions	45
Table 2	L'information de client et de raccordement	45
Table 3	Boutons de commande de l'outil de poste distant	63
Table 4	Icônes ou symboles de l'arborescence du Navigateur	72
Table 5	Options de programmation de la fenêtre Programmer le SCI	99
Table 6	Options d'acquisition	105
Table 7	Rubriques de la fenêtre Erreurs PMD	108
Table 8	Rubriques de la fenêtre Paramètre de programmation Mode déconnecté	111
Table 9	Rubriques de la fenêtre À Propos du classeur SCI	113
Table 10	Rubriques de l'écran Ajouter/soumettre travail	120
Table 11	Correspondance entre les alarmes du SCI et de l'UAD	132
Table 12	Messages d'erreur OTSCI	133

Préface

Ce guide s'adresse aux administrateurs de systèmes de communication intégrée (SCI) Norstar qui désirent gérer ces systèmes à distance. La communication entre les systèmes Norstar et l'ordinateur utilisé pour la gestion est établie à l'aide d'une unité d'accès à distance (UAD). Cette unité est connectée au système Norstar et permet à l'ordinateur utilisé pour la télégestion de communiquer avec lui.

Organisation du guide

Ce guide comprend l'information suivante:

- [Chapitre 1, “Introduction aux Outils de télégestion SCI Norstar” page 15.](#)
- [Chapitre 2, “Installation des outils de télégestion SCI Norstar” page 25.](#)
- [Chapitre 3, “Création d'une bases de données CustomerInfo” page 35.](#)
- [Chapitre 4, “Etablir une connexion en ligne” page 53.](#)
- [Chapitre 5, “L'outil de poste distant” page 59.](#)
- [Chapitre 6, “Le Navigateur” page 67.](#)
- [Chapter 7, “Utilisation de l'outil de programmation Mode déconnecté” page 89.](#)
- [Chapitre 8, “Sauvegarde et restauration des données d'un système Norstar” page 115.](#)
- [Chapitre 9, “Dépannage des Outils de télégestion SCI Norstar” page 131.](#)

Outils de télégestion SCI Norstar

Si vous possédez une version antérieure du système Norstar, vous êtes peut-être familier avec le logiciel Gestionnaire Norstar. Le logiciel de télégestion SCI Norstar remplace certaines fonctions du Gestionnaire Norstar.



Attention: Les données créées par le Gestionnaire Norstar ne peuvent être utilisées par l'application d'Outils de Télégestion SCI Norstar (OTSCI). Vous devez entrer à nouveau les données en utilisant l'application Outils de Télégestion SCI Norstar.

Le logiciel OTSCI permet d'administrer et de programmer un système de communication intégré (SCI) Norstar à distance. Avant d'utiliser cette application, assurez-vous que vous êtes familier avec la programmation des systèmes Norstar.

Les Outils de télégestion SCI vous offrent les fonctions suivantes:

- Connexion avec un système Norstar SCI modulaire (SCIM) ou SCI compacte (SCIC) de version 2.0 ou plus récents.
- Création, pour chaque système Norstar, d'un enregistrement de base de données.
- Téléprogrammation d'un système. Trois outils sont offerts, permettant d'utiliser trois méthodes différentes.

- La sauvegarde et la restauration des données de programmation d'un système Norstar.

**Note:** Compatibilité

Pour des systèmes antérieurs à la version 2.0, assurez-vous que l'application Gestionnaire Norstar est présente sur votre système.

Guide abrégé

Si vous étiez familier avec le Gestionnaire Norstar et les versions précédentes des Outils de télégestion SCI Norstar, vous pouvez consulter le guide abrégé des outils de télégestion SCI Norstar. Vous y trouverez un bref aperçu du logiciel *d'Outils de télégestion SCI Norstar*, NRU version 11, ainsi que des instructions pour télégérer les systèmes SCIM et SCIC de Norstar version 2.0 ou plus récentes.

Pour de plus de détails sur les systèmes Norstar ou sur leur programmation consultez les *guides d'installation des systèmes SCIM ou SCIC*.

Les conventions utilisées dans le texte

Ce guide utilise les conventions suivantes:

crochets (< >), texte en <i>italique</i>	Indique que vous devez choisir le texte à entrer basé sur la description à l'intérieur des crochets. Vous ne devez pas entrer la parenthèses en écrivant la commande. Exemple: Si la syntaxe de la commande est: ping < address_ip > , vous devez entrer : ping 192,32,10,12.
crochets (< >), texte en caractères gras	Indique que le texte entre crochet décrit une touche du clavier, comme < Entrer > ou < Ctrl > .
texte "en caractère gras" avec la fonte courier	Indique le nom des commandes et des options ainsi que celui du texte que vous devez entrer. Exemple: show ip { alertes routes } .
texte en <i>italique</i>	Indique un titre de livre ou de chapitre.
texte normal avec la fonte courier	Indique que le texte décrit la syntaxe d'une commande ou la réponse du système. Exemple: <i>Date non valide.</i>
FONCTION APPUYER RELÂCHER	Indique que vous appuyez sur le bouton avec l'icône correspondant.

Les acronymes employés dans ce guide

Ce guide utilise les acronymes suivants:

SCIC	SCI Compacte
SCI	Système De Communications Intégré
OTSCI	Outils de Télégestion SCI
KSU	Key Service Unit (une unité Norstar)
SCIM	SCI Modulaire
UAD	Unité d'Accès à distance (UAD, UAD Global, UAD éclair, UAD-I)

Comment obtenir de l'aide

Si vous ne trouvez pas le numéro voulu dans cette liste, passez à www.Nortelnetworks.com/support.

États-Unis et Canada

Distributeurs autorisés - Soutien technique de l'ITAS

No de téléphone : 1 800 4NORTEL (1 800 466-7835)

Si vous avez déjà un NIP, vous pouvez entrer le code d'acheminement express (CAE) 196#.

Si vous n'avez pas encore de NIP, ou pour soumettre des questions d'ordre général et pour obtenir de l'aide, vous pouvez entrer le CAE 338#.

Site Web : <http://www.nortelnetworks.com/support>

Soutien avant la vente (CSAN)

Téléphone : 1 800 4NORTEL (1 800 466-7835)

Utilisez le code d'acheminement express (CAE) 1063#.

Europe, Moyen-Orient et Afrique

Service de soutien technique – CTAS

Téléphone :

*Sans frais en Europe 00800 800 89009

Alternative européenne/

Royaume-Uni +44 (0)870-907-9009

Afrique +27-11-808-4000

Israël 800-945-9779

*Nota : Les appels en provenance de tous les pays d'Europe, du Moyen-Orient ou d'Afrique ne sont pas gratuits

Télécopieur : 44-191-555-7980

Courriel : emeahelp@nortelnetworks.com

Caraïbes et Amérique latine

Service de soutien technique – CTAS

Téléphone : 1-954-858-7777

Courriel : csrmgmt@nortelnetworks.com

Asie-Pacifique

Service de soutien technique – CTAS

Téléphone : +61-2-870-8800

Télécopieur : +61 388664644

Courriel : asia_support@nortelnetworks.com

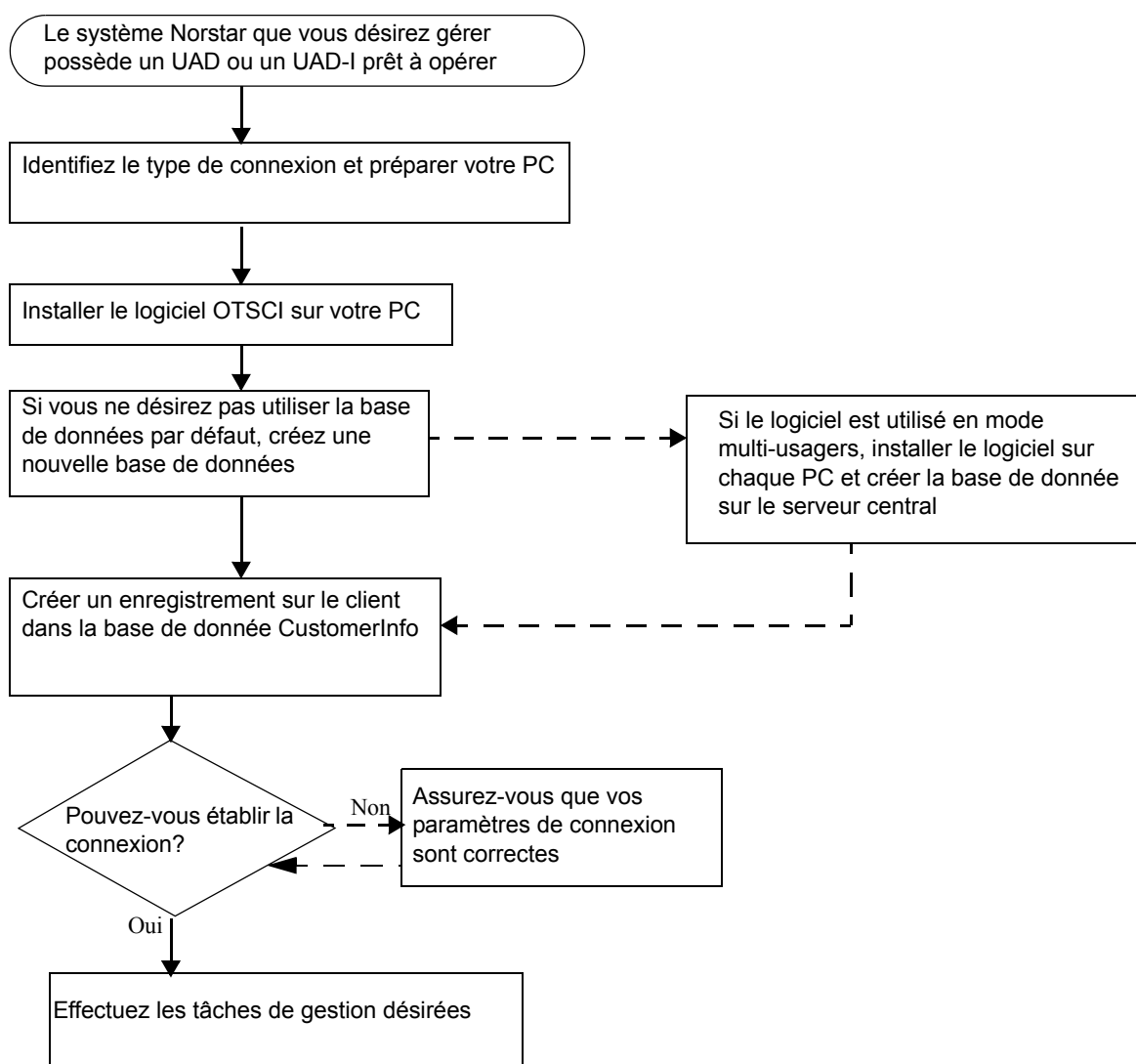
Chapitre 1

Introduction aux Outils de télégestion SCI Norstar

Ce chapitre donne un aperçu du procédé à utiliser pour télégerer un system Norstar en utilisant le logiciel Outils de télégestion SCI Norstar (OTSCI):

- “Diagramme du procédé: Gérer un système Norstar” à la page 15
- “Besoins en équipement de télécommunication” à la page 16
- “Télégestion des systèmes Norstar avec les outils de télégestion SCI (OTSCI)” à la page 20

Diagramme du procédé: Gérer un système Norstar



Besoins en équipement de télécommunication

Avant de pouvoir utiliser OTSCI pour gérer un système Norstar, vous devez être en mesure de communiquer avec l'UAD du système choisi. C'est-à-dire que vous devez installer un UAD ou activer l'UAD-I à l'aide d'un mot de passe.

Vous trouverez dans le guide d'installation du UAD des détails sur l'unité UAD et comment le connecter physiquement au système Norstar et à l'ordinateur sur lequel le logiciel OTSCI est lancé. Le guide de programmation et d'installation du SCIC explique comment installer l'UAD-I.

Méthodes de raccordement à un UAD

Il y a trois manières de relier votre ordinateur à un UAD.

Si vous gérez plusieurs systèmes, vous pouvez utiliser plus d'un type de raccordement. Par exemple, si votre ordinateur se trouve près d'un système Norstar, vous pouvez utiliser un câble pour le relier directement au UAD, cette méthode est appelée **connexion directe**. Si vous gérez aussi un autre système Norstar situé dans un autre édifice, vous pouvez établir une **connexion distante**, c'est à dire utiliser un modem pour communiquer avec l'UAD.

Les trois méthodes de raccordement sont:

- **Connexion distante**: la liaison entre l'ordinateur personnel et le UAD est établie par l'intermédiaire d'un modem ou d'une ligne téléphonique. Voir [figure 1](#).
- **Connexion assistée**: une connexion distante où un téléphoniste ou un répondeur automatique doit établir la connexion au système Norstar. Voir [figure 2](#).



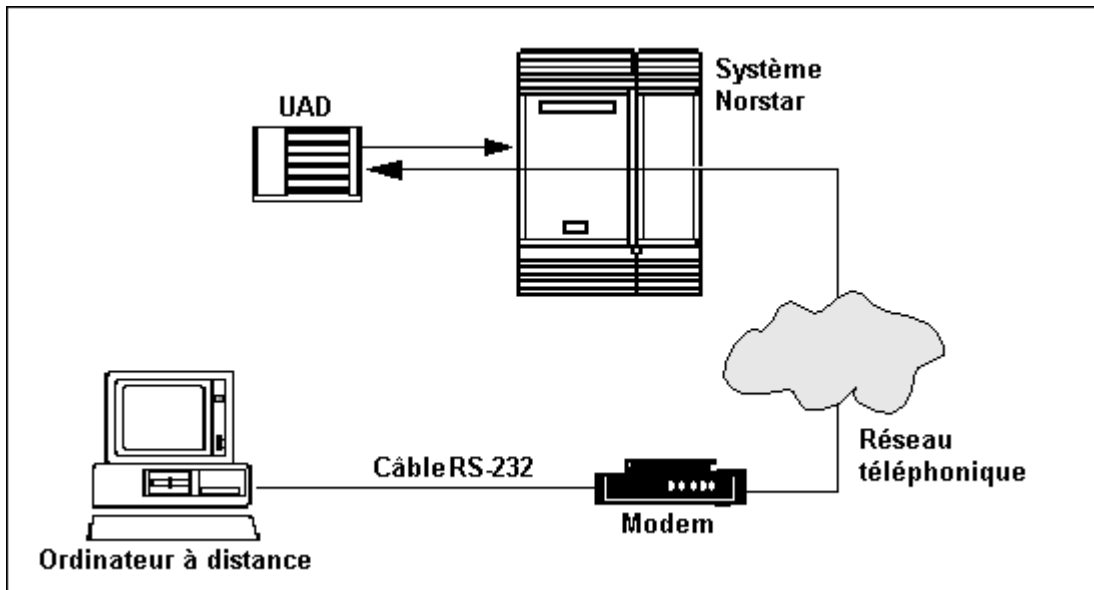
Note: La sauvegarde et la restauration automatique ne sont pas compatibles avec la connexion assistée.

- **Connexion directe**: un câble est connecté directement au UAD ou au UAD intégré (UAD-I). Voir [figure 3](#).

Etablir une connexion distante avec un système Norstar

Avec cette configuration, votre ordinateur est relié au UAD par l'intermédiaire d'un modem et une ligne téléphonique. La ligne téléphonique est connectée directement au système Norstar.

Lorsque vous cliquez sur **Connexion** à partir de la fenêtre Paramètres de connexion pour une connexion distante, votre ordinateur composera, à l'aide du modem, le numéro du système Norstar. L'appel passe par le système Norstar qui le transmet au UAD, celui-ci répond après un certain nombre de sonneries. L'OTSCI transmet alors le mot de passe du UAD inscrit comme paramètre de connexion. Si l'UAD reconnaît le mot de passe, la connexion est établie.

Figure 1 Connexion distante

Etablir une connexion assistée avec un système Norstar

Si vous désirez établir une connexion assistée, un téléphoniste ou un répondeur automatique dirigera votre appel vers l'UAD. Le matériel requis est semblable à celui nécessaire pour une connexion distante. Cependant, dans ce cas-ci, la ligne à laquelle le modem est relié est supervisée et le numéro du téléphoniste ou du répondeur automatique sera composé automatiquement. C'est pourquoi, vous devrez connecter au modem, en plus de votre ordinateur, un appareil téléphonique de type analogue.



Note: La sauvegarde et la restauration automatique ne sont pas compatibles avec la connexion assistée.

Pour établir une liaison avec l'UAD à l'aide d'un téléphoniste:

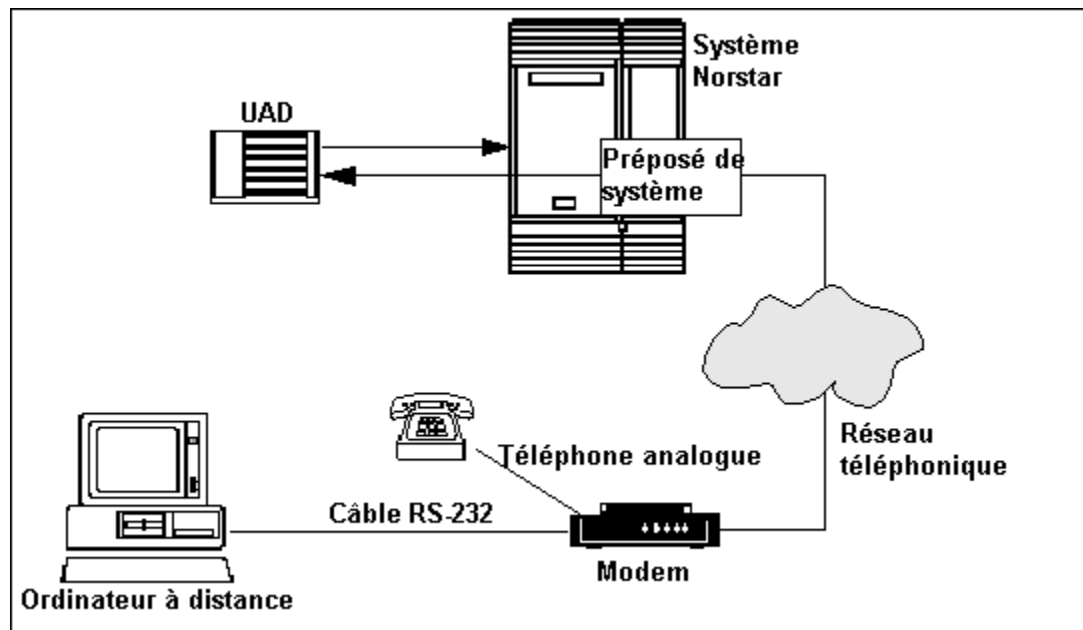
- 1 Assurez-vous que l'écran Paramètres de connexion est affiché et que les paramètres requis pour ce type de connexion sont corrects. ([“Établir une connexion avec un système Norstar” page 53](#)).
- 2 Composez le numéro du système Norstar à l'aide du téléphone relié au modem. Lorsque le téléphoniste répond, il utilise le bouton Fonction et compose le 9*0 pour établir la communication avec l'UAD. Lorsque le transfert est complété, vous entendrez une tonalité aigue.



Note: Si la ligne est reliée à un répondeur automatique, vous devrez composer 9*0 à l'aide de votre téléphone.

- 3 Pour le moment, cliquez **Connexion** à partir de la fenêtre Paramètres de connexion et remplacez le récepteur. Le OTSCI complètera le procédé de connexion.

Figure 2 Connexion distante assistée

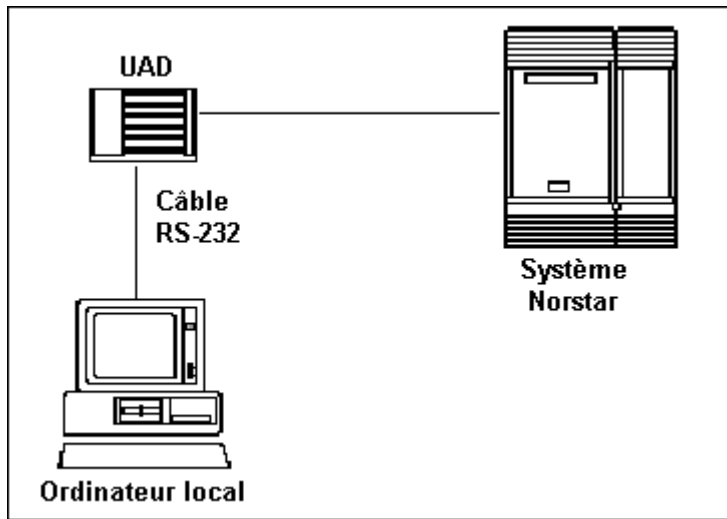


Etablir une connexion directe avec un système Norstar

Si votre ordinateur et le système Norstar sont situés près l'un de l'autre, vous pouvez utiliser une connexion directe. Un câble RS-232 relie à un connecteur d'accès série de l'ordinateur et à un connecteur d'accès série de l'UAD.

Assurez-vous que tous les paramètres requis pour la connexion directe sont correctement entrés et appuyez sur le bouton **Connexion** de la fenêtre Paramètres de connexion. ([“Établir une connexion avec un système Norstar” page 53](#)) Votre ordinateur contacte l'UAD qui vérifie alors le mot de passe et établit la connexion.

Figure 3 Connexion directe



Avec une connexion directe, l'UAD est connecté à l'un des connecteurs COM de votre ordinateur à l'aide d'un câble RS232. La vitesse de transfert des données entre l'ordinateur et le système Norstar est de 9600 bauds. Le câble doit être construit comme présenté dans les diagrammes de connecteurs des [figure 4](#) et [figure 5](#).

Figure 4 Connecteurs d'accès pour connexion directe reliant l'UAD à l'ordinateur

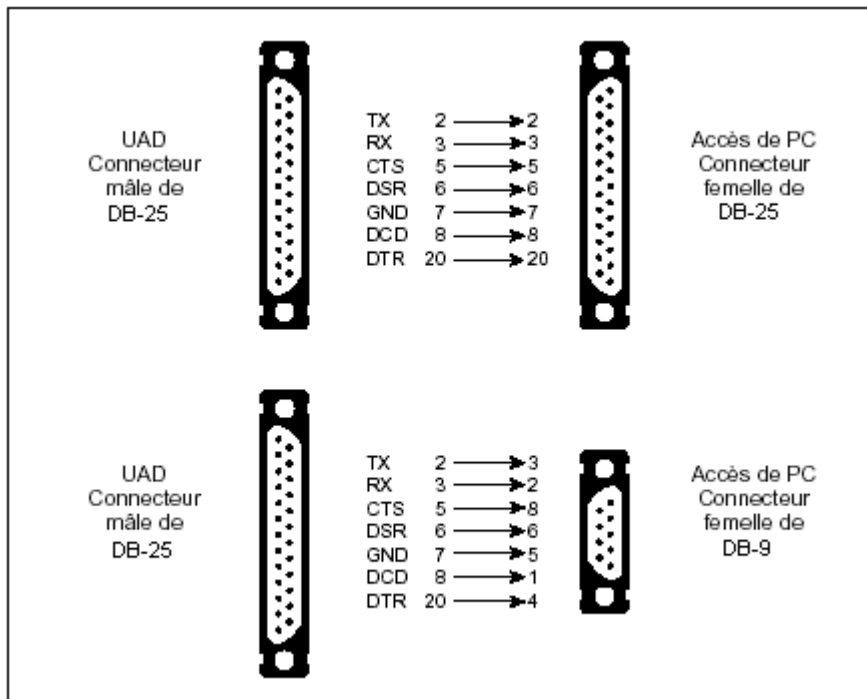
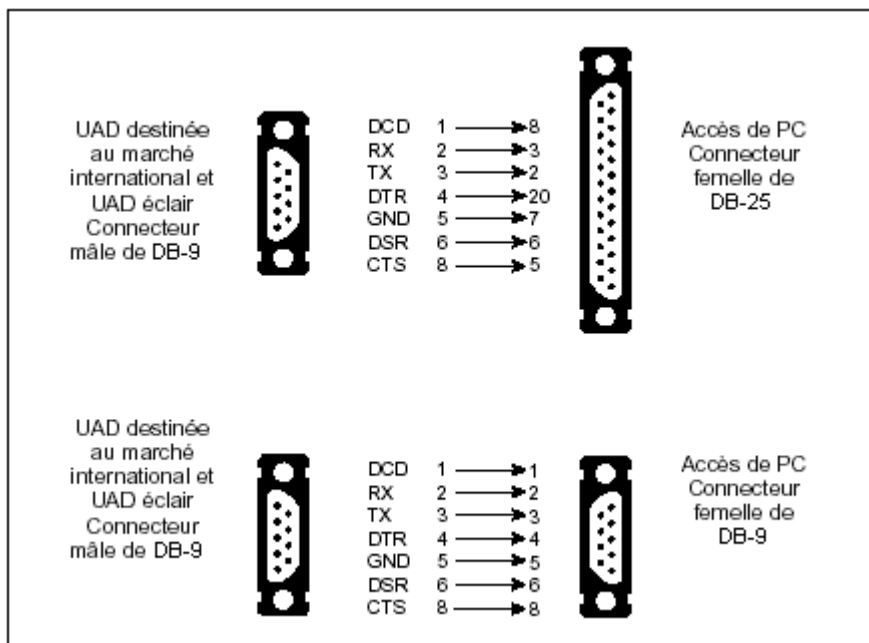


Figure 5 Connecteurs d'accès pour connexion directe reliant (RAD Global) l'UAD à l'ordinateur

Télégestion des systèmes Norstar avec les outils de télégestion SCI (OTSCI)

OTSCI vous offre la possibilité de programmer à distance les systèmes Norstar ainsi que de programmer des opérations de sauvegarde et de restauration des données de programmation de ces mêmes systèmes.

Un fichier de base de données (.mdb) de votre ordinateur contient l'information des clients ainsi que les paramètres de connexion. Ceci vous permet d'identifier rapidement le système que vous désirez gérer et d'établir une connexion avec ce système en usant de la méthode utilisée précédemment pour le système. L'enregistrement de connexions de chaque client identifie le mode de connexion qui existe pour le client.

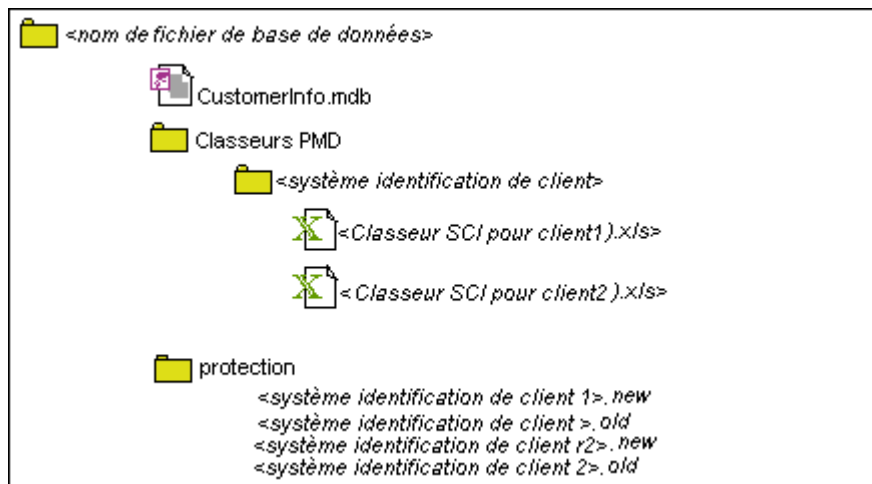
Trois outils sont disponibles pour programmer à distance un système Norstar. Ils sont tous disponibles à partir du menu **Activation Outil** de la fenêtre Outils de télégestion SCI Norstar.

- L'outil de **poste distant** et le **navigateur** permettent de programmer un système Norstar à distance, en utilisant votre ordinateur.
- Les tableaux SCI sont des tableaux Excel spécialement adaptables qui peuvent être complétés hors de l'outil de télégestion. Ces tableaux font partie d'un classeur Excel et sont rangés dans le répertoire de la base de données des clients. Voir [figure 6](#). Vous pouvez utiliser ces tableaux pour exporter les données vers un système Norstar ou pour télécharger les données du système Norstar vers votre ordinateur. Chaque version du logiciel SIC possède un classeur Excel qui contient toutes les options disponibles pour cette version.

- La sauvegarde et la restauration des données d'un système Norstar peuvent être exécutées immédiatement ou être programmées. Lorsque l'opération de sauvegarde est programmée, le fichier créé est gardé dans le même répertoire que la base de données du client. Voir [figure 6](#). Si l'opération est exécutée en utilisant l'outil de **sauvegarde et de restauration**, le fichier est rangé dans un fichier nommé **FNVRAM.new** du répertoire *<chemin d'accès du logiciel OTICS>\backup* à moins que vous ayez spécifié un chemin d'accès différent.

La ([figure 6](#)) donne un aperçu de ce que peut contenir un fichier de base de données. Une base de données peut contenir les enregistrements de plusieurs clients. Vous pouvez aussi créer plusieurs bases de données, chacune pouvant contenir les données de plusieurs clients. Mais, vous ne pouvez déplacer l'enregistrement d'un client d'une base de données CustomerInfo à l'autre et vous ne pouvez garder plus d'une base de données CustomerInfo dans un fichier de base de données.

Figure 6 Contenu d'un fichier de base de données OTSCI



Contraintes

- Vous ne pouvez garder qu'une seule base de données CustomerInfo par fichier de base de données.
- Vous ne pouvez passer l'enregistrement d'un client d'une bases de données à une autre.
- Si vous supprimez un fichier de base de données, toute l'information gardée précédemment dans ce fichier est aussi supprimée. Il est fortement recommandé de créer un répertoire de sécurité ou vous sauvegardez régulièrement une copie de chaque fichier de base de données.
- Si vous devez fermer votre ordinateur, assurez-vous qu'il n'y a aucun travail de sauvegarde ou de restauration programmé pour la période pendant laquelle votre ordinateur sera fermé. Tout travail programmé pour cette période devra être effectuée manuellement lorsque l'ordinateur sera relancé.
- Lorsque vous changez l'heure de votre ordinateur, vous devez fermer l'Ordonnanceur et le relancer. Cette procédure est nécessaire pour lui permettre de se synchroniser, comme lors du passage à l'horaire d'été ou à l'horaire d'hiver. Voir [“Lancer l'Ordonnanceur” à la page 117](#).

Recueillir l'information

La première étape pour entrer l'information des systèmes Norstar dans une base de données CustomerInfo est d'obtenir les informations suivantes:

Informations sur les clients		Valeur
ID Système Identification du système	Un numéro unique de 8 chiffres identifie le système. Ce numéro d'identification doit être différent pour chaque système. Lorsqu'une entreprise a plusieurs systèmes Norstar représentés dans la base de données, ce numéro permet de différencier chaque système.	
Nom et version du logiciel	Si vous employez des classeurs SCI, vous devrez savoir la nom du logiciel et la version du système de Norstar.	
Nom du client	C'est le nom de l'entreprise qui possède le système Norstar.	
Emplacement du système Norstar KSU	C'est l'endroit exact où se trouve le système sur le site. Le système Norstar n'est pas toujours situé à la même adresse que l'entreprise et il est fortement conseillé de bien documenter l'emplacement du système, ceci inclut le numéro de la salle où se trouve le système.	
Adresse	C'est l'adresse de l'entreprise, 5 lignes de texte sont disponibles.	
Personne-ressource	C'est le nom de la personne sur le site du client qui coordonne la programmation Norstar et résout les problèmes.	
Numéro de téléphone	C'est le numéro de téléphone de la personne-ressource. N'oubliez pas d'inclure le code régional si ce n'est pas un numéro local.	
Date d'installation	C'est la date à laquelle le système Norstar a été installé ou sera installé sur le site du client, en format de huit chiffres en suivant le schéma AAAA : MM : JJ.	

Paramètres de connexion

Numéro de téléphone UAD	C'est le numéro que vous devez composer pour établir la connexion automatique avec l'UAD par l'entremise d'une ligne téléphonique.	
Mot de passe UAD	C'est un numéro de 8 à 10 chiffres, que le logiciel Outils de télégestion SCI Norstar utilise pour s'identifier comme un utilisateur valide au UAD. Un nouveau UAD n'a pas de mot de passe, il faut donc, lors de son installation, avant d'établir une connexion à partir des outils de télégestion, définir le mot de passe UAD en utilisant l'option de programmation sur le système Norstar.	

Accès COM	<p>Le connecteur d'accès de l'ordinateur personnel utilisé par les Outils de télégestion pour communiquer avec un système Norstar. Vous devez choisir une valeur entre COM1 et COM9, celle-ci étant déterminée par la configuration de votre ordinateur. La valeur implicite est COM1.</p>	
Type de connexion	<p>Une de quatre méthodes utilisées par les Outils de télégestion pour établir une connexion avec le système Norstar: Voir "Méthodes de raccordement à un UAD" page 16.</p> <ul style="list-style-type: none"> • directe • distante • assistée par un opérateur • automatique <p>Le type de connexion à employer dépend de l'emplacement du système Norstar par rapport à l'ordinateur central, et du type d'assistance requise par le système Norstar pour connecter au UAD. La valeur implicite est "distante".</p> <p>Note: Les sessions de connexions assistées ne supportent pas les opérations de sauvegarde ou de restauration programmées.</p>	
Vitesse de transmission	<p>C'est la vitesse de transmission utilisée pour la communication avec le système Norstar durant une session en ligne, une sauvegarde, ou une restauration.</p> <p>La valeur implicite est 19200.</p> <p>Pour établir une connexion de type directe, la vitesse de transmission locale du UAD doit être la même que celle définie par le logiciel.</p> <p>Pour établir une connexion de type à distance, les valeurs acceptables pour la vitesse sont 1200, 2400, 4800, 9600, ou 19200 bauds. Si la valeur déclarée est supérieure à la capacité du UAD, la vitesse réelle de transmission va automatiquement s'adapter à celle du UAD. Voir "Initialisation du modem" page 26.</p>	
Mode de signalisation	<p>Le mode utilisé par le logiciel peut être soit par pulsions soit par tonalité, selon le type de ligne utilisé par le logiciel. La valeur implicite est "tonalité".</p>	

La chaîne d'initialisation du modem	<p>Une série des codes spéciaux utilisés par le logiciel de l'outil de télégestion SCI et par des modems pour s'identifier et entrer en connexion.</p> <p>La valeur implicite est EQ0X4V1&D2&C1S7=85. Si votre modem ne peut se connecter au UAD, vous devez changer ce code. Consulter le manuel d'instructions du modem pour l'information sur les codes qui doivent être inclus dans la chaîne initiale.</p> <p>Note : Pour tous les types de connexion à distance, vous avez besoin d'un modem compatible avec le modem Hayes et capable de fonctionner à une vitesse de 1200, 2400, 4800, 9600, ou de 19,200 bauds. Le modem doit aussi avoir un connecteur pour la ligne et un autre connecteur téléphonique.</p>	
Notes	Entrez n'importe quelle information que vous voulez ajouter sur système Norstar.	

Composants OTSCI

Base de données	Déterminez quelle base de données vous utiliserez pour l'information de clients. Voir "Créer une base de données" page 36.	
Programmation	<p>Déterminez quel outil de programmation est le mieux adapté à vos besoins. Voir "L'outil de poste distant" page 59 et "Le Navigateur" page 67.</p> <p>Si vous avez l'intention d'employer des cahiers de travail pour configurer le système en mode déconnecté, assurez-vous que vous avez une copie de la bonne version des cahiers de travail. Voir "Utilisation de l'outil de programmation Mode déconnecté" à la page 89.</p>	
Sauvegarde et restauration	Déterminez quel sera le programme de sauvegarde des données.	

Chapitre 2

Installation des outils de télégestion SCI Norstar

Ce chapitre décrit comment préparer votre ordinateur pour l'installation et l'utilisation du logiciel de télégestion SCI Norstar.

Ce chapitre est divisé en deux sections:

- “Configuration de votre ordinateur” à la page 25
- “Installation des Outils de télégestion SCI Norstar” à la page 29

Configuration de votre ordinateur

Avant de commencer à utiliser les outils de télégestion, vous devez d'abord l'installer sur votre ordinateur personnel (PC). L'installation du logiciel comprend les étapes suivantes:

- vérification de la configuration du PC pour s'assurer qu'il peut exécuter l'application;
- installation du logiciel sur le disque dur du PC;
- création de plusieurs bases de données;

La présente section vous explique comment installer et configurer le logiciel. Elle contient également des renseignements sur l'optimisation des performances ainsi que sur la désinstallation du logiciel et le dépannage en cas de problème pendant l'installation.

Caractéristiques matérielles du PC

Le logiciel s'installe sur le disque dur du PC. Avant de procéder à l'installation, assurez-vous que l'ordinateur répond aux exigences de base suivantes:

- Windows 95, Windows 98, Windows NT, Windows 2000, Windows ME, ou Windows XP
- Un microprocesseur modèle 486 ou plus puissant (un microprocesseur plus rapide permet d'exécuter plus rapidement les opérations de sauvegarde et restauration)
- Au moins 32 mégaoctets (Mo) de mémoire vive (RAM)
- 36 Mo de mémoire virtuelle
- Un lecteur de CD-ROM
- Un disque dur ayant au moins 100 Mo d'espace libre
- Microsoft Excel version 7 (Office 95) ou 8 (Office 97) ou (Office 2000) si vous avez l'intention d'utiliser l'outil en mode déconnecté. Excel 5 (bureau 4,2) peut également être employé, mais les dialogues d'acquisition SCI ou de programmation SCI doivent être réduits au minimum, sinon Excel arrêtera la programmation.

- ODBC. Si votre ordinateur n'a pas d'ODBC ou si la version présente est une version antérieure à la version du logiciel des outils de télégestion SCI, les dossiers sont installés automatiquement sur votre ordinateur en même temps que le logiciel de télégestion.



Note: Si un des dossiers ODBC est endommagé ou effacé pendant l'installation du logiciel, le comportement de l'application d'installation peut devenir imprévisible.

- Un modem compatible Hayes.



Note: Afin d'éviter tout conflit entre les programmes ou des lenteurs d'exécution lors de l'utilisation du logiciel de télégestion SCI, veillez à ne pas exécuter d'autres programmes sur votre PC pendant que vous travaillez avec les outils de télégestion SCI Norstar.

Pour effectuer une connexion distante, vous devez utiliser un modem compatible Hayes, pouvant opérer à 1200, 2400, 4800, 9600, ou 19200 bauds. Le modem utilisé pour une connexion assistée doit compter deux accès, un pour la ligne et un pour le poste téléphonique.

Le débit de communication implicite utilisé par les outils de télégestion pour communiquer avec un système Norstar est 19200 bauds.

Dans le cas d'une connexion directe, le débit local du UAD doit correspondre à celui sélectionné pour la connexion directe dans le logiciel de télégestion.

Si vous utilisez une connexion distante, vous avez le choix entre 1200, 2400, 4800, 9600 ou 19200 bauds. Si la valeur du débit que vous choisissez pour une connexion distante supérieure à celle qui est utilisée par le UAD, le modem réduit automatiquement le débit à la vitesse de transmission de l'UAD. Il est recommandé d'utiliser un débit de 9600 bauds ou un débit supérieur pour les connexions distantes ou avec assistance du téléphoniste.



Attention: Pour les opérations de sauvegarde et de restauration le débit de communication minimal requis est de 1200 bauds.

Initialisation du modem

La valeur implicite de la chaîne d'initialisation du modem est **&fq0v1&c1&d2s7=85&s0**. Si votre modem ne parvient pas à entrer en communication avec l'UAD, vous devrez peut-être modifier cette chaîne. Consultez le manuel qui accompagne le modem pour obtenir des renseignements concernant les codes à inclure dans la chaîne d'initialisation de modem.

L'application affiche automatiquement une chaîne interne implicite ou déjà existante dans la rubrique **Chaîne d'init Modem** qui contient les éléments suivants:

- **&F** - Active la configuration établie à l'usine.
- **Q0** - Renvoie les codes de résultats.
- **V1** - Renvoie les codes de résultats sous forme verbale.

- **&C1** - Règle la détection de porteuse au niveau haut lorsque la porteuse éloignée est détectée et interrompt la détection de porteuse lorsque la porteuse éloignée est perdue.
- **&D2** - N'accepte des commandes que lorsque le signal DTR est au niveau haut et interrompt l'appel lorsque le signal DTR est au niveau bas.
- **S7=85** - Attend jusqu'à 85 secondes pour la détection de la porteuse.
- **&S0** - Signal (DSR) est présent.



Note: à l'intention des utilisateurs de modem US Robotics : Assurez-vous d'ajouter **&I0** et **&B1** aux chaînes d'initialisation de modem.

- **&I0** - Désactivation du contrôle de débit du logiciel.
- **&B1** - Débit de l'accès série fixé.



Note: En général, vous ne devez ni supprimer, ni modifier les commandes d'une chaîne implicite. Cependant, il faut régler l'attente du modem pour le délai de la porteuse (S7) de façon à ce que cette attente comprenne le délai avant l'activation de la réponse automatique de l'UAD et le temps nécessaire à la composition de l'appel et à l'entrée en communication. Certains modems permettent un délai maximal de 60 secondes. En pareil cas, vous pouvez régler le paramètre S7 dans la chaîne d'initialisation du modem à une valeur inférieure. Si vous diminuez la valeur de S7 et que vous voulez également une réponse automatique de l'UAD avant que le délai du modem soit écoulé, vous devez vous assurer que le nombre de secondes d'attente avant la réponse de l'UAD soit inférieur à la valeur de S7. Pour de meilleurs résultats, réglez le débit maximum du modem au débit maximum de la connexion.

Accroissement de la vitesse d'exécution des outils de télégestion

Dans certains cas, les outils de télégestion sont trop lents. Voici quelques conseils qui vous aideront à accélérer l'exécution des outils.

- N'exécutez que les outils de télégestion SCI Norstar. Tous les programmes de votre PC exigent une partie des ressources de l'ordinateur pour fonctionner, même ceux qui ne sont représentés que par un icône.
- Utilisez un modem de 9 600 bauds ou un débit supérieur s'il est accepté par l'UAD, lorsque vous utilisez le logiciel pour effectuer une session en ligne, une sauvegarde ou une restauration des données.
- Utilisez une ligne téléphonique à faible bruit réduit le nombre d'erreurs de communication entre le système Norstar et le PC. L'abaissement du nombre d'erreurs de communication aide à augmenter la vitesse de transmission des données.

- Utilisez des lignes de réseau téléphonique public. Les lignes de réseau téléphonique privé sont habituellement comprimées pour rendre les transmissions plus économiques, mais la compression peut nuire à la communication entre le système Norstar et le PC. Utilisez les lignes de réseau téléphonique public en établissant une communication avec un système Norstar ou assurez-vous qu'une ligne non comprimée de 64 kbit/s est disponible dans le réseau privé.

Suppression des Outils de télégestion SCI Norstar de votre PC

Si vous désirez supprimer les Outils de télégestion SCI Norstar de votre ordinateur, vous devez désinstaller le logiciel en utilisant le programme de désinstallation. Cliquez sur **Ajout/Suppression de programmes** à partir du panneau de configuration. Vous devrez par contre supprimer manuellement les bases de données. Voir [“Supprimer une base de données” page 41](#).

Message d'erreur

Lorsque vous obtenez un message d'erreur du logiciel de télégestion, vous devez déterminer la signification de ce message et ses effets sur le système. Pour une liste des messages d'erreur les plus communs, voir [Chapite 9, “Dépannage des Outils de télégestion SCI Norstar” page 131](#).

Fermer votre ordinateur

Ne fermez pas votre PC à moins que ce soit absolument nécessaire. Si vous fermez votre ordinateur, les travaux programmés à l'aide de l'Ordonnanceur peuvent ne pas être exécutés. Si vous devez fermer votre ordinateur, assurez-vous d'abord qu'aucun travail n'est en cours. Lorsque vous relancez l'ordinateur, assurez-vous que l'Ordonnanceur fonctionne et reprogrammez les travaux qui n'ont pu être exécutés.

Pour plus d'informations sur ce sujet, consultez voir [“Lancer l'Ordonnanceur” page 117](#).

Installation des Outils de télégestion SCI Norstar

Il est facile d'installer les Outils de télégestion à partir de CD_ROM. Le logiciel utilise l'assistant InstallShield pour copier les fichiers sur votre PC. Les fichiers sont copiés au répertoire **C:\Program Files** ou dans un autre répertoire que vous spécifiez au moment de l'installation.



Note: Cette application vous permet de choisir d'installer une version précédente du logiciel.

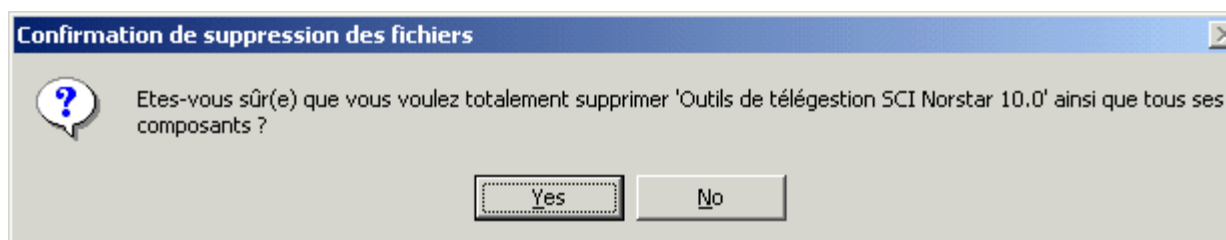
Pour installer les Outils de télégestion Norstar, exécutez les étapes suivantes:

- 1 Insérez le CD_ROM dans l'unité de disque. Sur votre PC, naviguez jusqu'à votre lecteur de disque, et cliquez sur l'icône **Setup.exe**.
- 2 Suivez les directives de l'assistant InstallShield. Avant de déplacer les fichiers sur votre ordinateur, on vous demande de choisir la langue que vous désirez pour l'application. Choisissez la langue de votre choix et cliquez sur **OK**. Les fichiers sont alors copiés sur votre ordinateur. Lorsque les fichiers sont copiés, l'installation peut commencer.
- 3 Cliquez **Suivant** lorsque vous êtes prêt à commencer. Voir [figure 7](#).

Figure 7 Fenêtre de Bienvenue



- 4 Une boîte de dialogue est alors affichée pour confirmer que vous désirez désinstaller toute version précédente du logiciel.



- 5 Cliquez **Oui**. L'écran Suppression des programmes de votre système est alors affiché. Voir [figure 8](#).

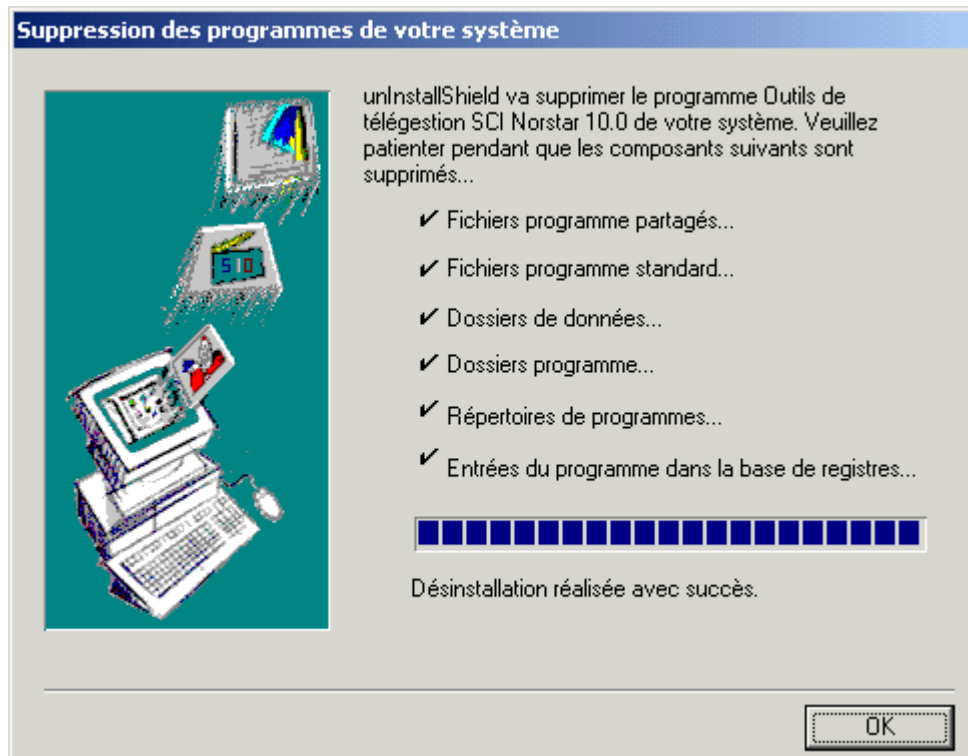


Vous devez désinstaller toute version précédente du logiciel avant d'installer cette nouvelle version.



Si vous désirez désinstaller le Gestionnaire Norstar, utilisez l'option '**Add/Remove software**' sous le menu '**Start**' du logiciel Windows. Ne désinstallez pas le Gestionnaire Norstar si vous gérez un système Norstar de version 2.0 ou antérieure.

Figure 8 Suppression des programmes de votre système



- 6 Lorsque le dialogue indique que la désinstallation est terminée, cliquez sur **OK**. Dans la fenêtre suivante [figure 9](#) vous devez indiquer le répertoire où vous désirez installer le logiciel. Le répertoire par défaut est **C:\Program Files\Nortel Networks\ICSRT**, utilisez le bouton Parcourir pour sélectionner un répertoire différent si vous le désirez.

Figure 9 Sélection du dossier d'installation



- 7 Cliquez **Suivant**.
L'écran ([figure 10](#)) Sélection de dossier programme est alors affiché. Vous devez maintenant indiquer le nom du dossier où vous désirez ajouter les icônes du logiciel de télégestion, le dossier implicite est Nortel Networks.

Figure 10 Sélection de dossier programme**8 Cliquez Suivant.**

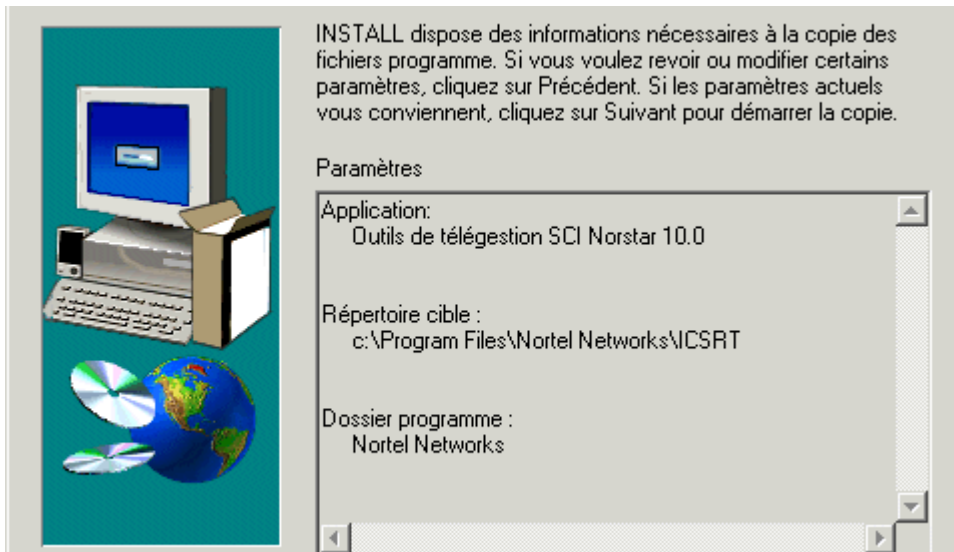
La fenêtre Sélection des composants (figure 11) est alors affichée. Choisissez les composants du logiciel à installer. Par défaut, seul Outils de programmation SCI est sélectionné.

Figure 11 Sélection des composantes à installer

9 Cliquez Suivant.

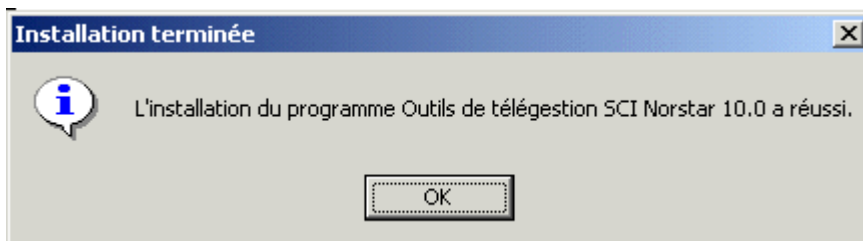
L'écran suivant présente les paramètres d'installation choisis, si vous désirez modifier certains des paramètres, cliquez sur **Précédent**, sinon cliquez sur Suivant. Voir [figure 12](#).

Figure 12 Confirmer les paramètres d'installation



10 Le logiciel est alors installé. Lorsque l'installation est terminée, la fenêtre Installation terminée est affichée. Voir [figure 13](#).

Figure 13 Installation terminée



11 Cliquez OK.

Chapitre 3

Création d'une bases de données CustomerInfo

Ce chapitre présente les fenêtres utilisées pour créer les bases de données de type CustomerInfo (.mbd) où est enregistrée l'information sur les clients. Ces fichiers sont gardés sur votre ordinateur ou sur un serveur central.

Vous pouvez créer plusieurs bases de données, chacune pouvant contenir l'information de plusieurs systèmes. Vous pouvez voir toute l'information contenue dans une seule base de données CustomerInfo, en tout temps.

Vous pouvez copier les bases de données et les enregistrements contenus dans une base de données, mais vous ne pouvez déplacer un enregistrement d'une base de données à une autre.

Vous trouverez dans ce chapitre les sections suivantes:

- “Utiliser les bases de données” page 35
 - “Créer une base de données” page 36
 - “Changer de chemin d'accès et de base données” page 38
 - “Copier une base de données” page 39
 - “Supprimer une base de données” page 41
 - “Installation d'une base de données en réseau local (LAN)” page 42
- “Créer un enregistrement” page 43
 - “Modifier un enregistrement de client” page 47
 - “Visionner un enregistrement” page 49
 - “Supprimer un enregistrement” page 50
 - “Copier un enregistrement” page 48

Utiliser les bases de données

La base de données des Outils de télégestion est gardée dans un fichier CustomerInfo.mdb cependant ce document utilise aussi ce terme pour désigner le répertoire où ce fichier est gardé ainsi que les fichiers contenus dans ce répertoire.

Ce chapitre décrit les activités de gestion portant sur le fichier CustomerInfo.mdb. Lors de l'installation du logiciel, tous les fichiers implicites des Outils de télégestion SCI ont été copiés dans le répertoire *<disque>:\Program Files\Nortel Networks\ICSRT\db*.

Ceci inclus un fichier implicites de type CustomerInfo.mdb. Cependant, il est possible que lors de l'installation, un répertoire différent ait été spécifié. Dans ce cas, le fichier de base de données par défaut se trouve dans ce répertoire.

Si vous ne désirez pas utiliser le fichier par défaut pour garder les enregistrements des clients ou si vous désirez utiliser plusieurs bases de données pour les garder, vous pouvez créer dans un autre répertoire de votre PC ou dans serveur central de nouvelles bases de données.

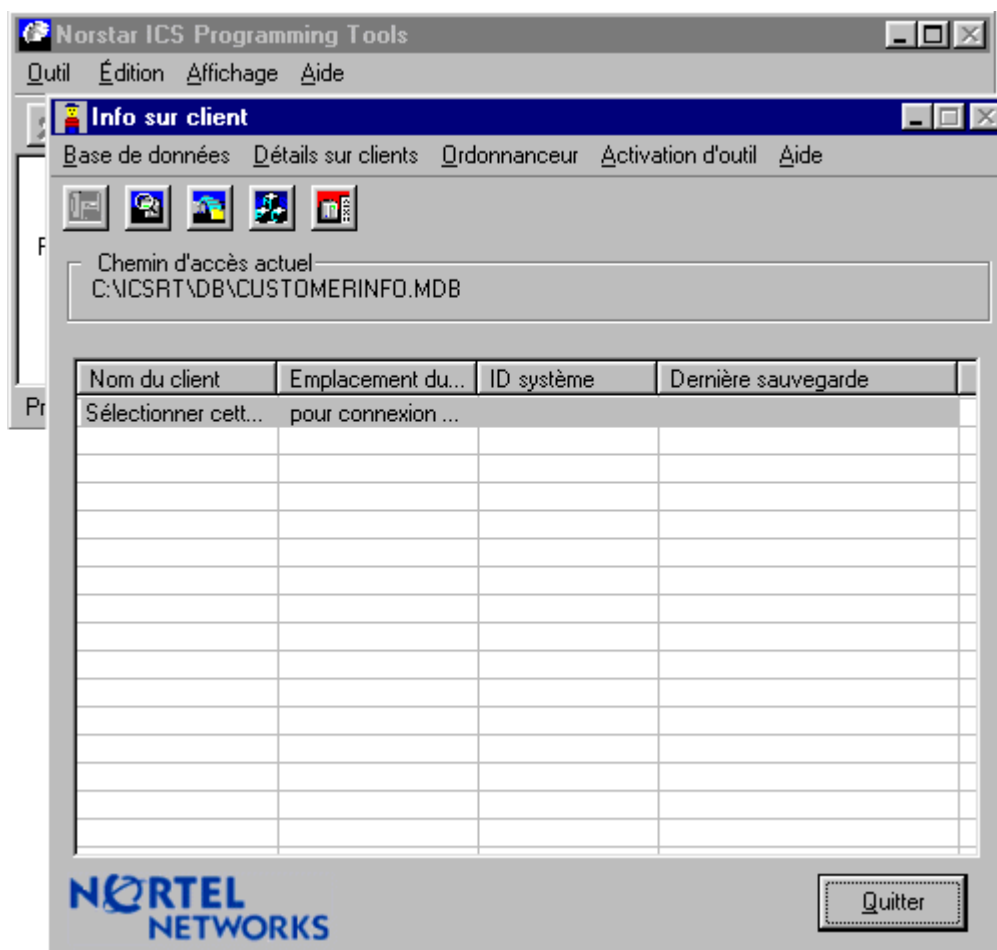
Si vous ne créez pas une nouvelle base de données et indiquez le chemin d'accès de cette base de données à la fenêtre Info sur client, tous les enregistrements sur client créés seront ajoutés à la base de données par défaut.

Créer une base de données

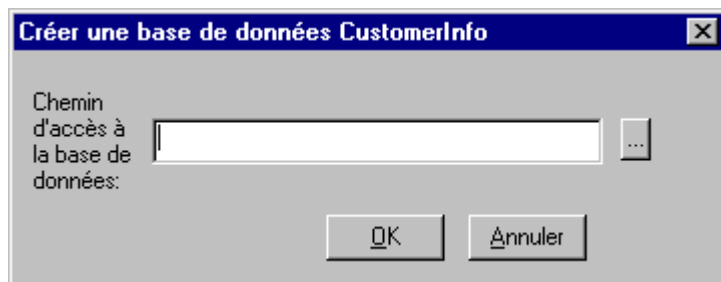
Ce procédé crée une nouvelle base de données dans le répertoire de votre choix.

- 1 Lancez le logiciel Outils de télégestion SCI Norstar et naviguez jusqu'à la fenêtre Info sur client (**Start, Nortel Networks, Outils de télégestion SCI, Outil, Info sur client**). La fenêtre Info sur client est affichée.

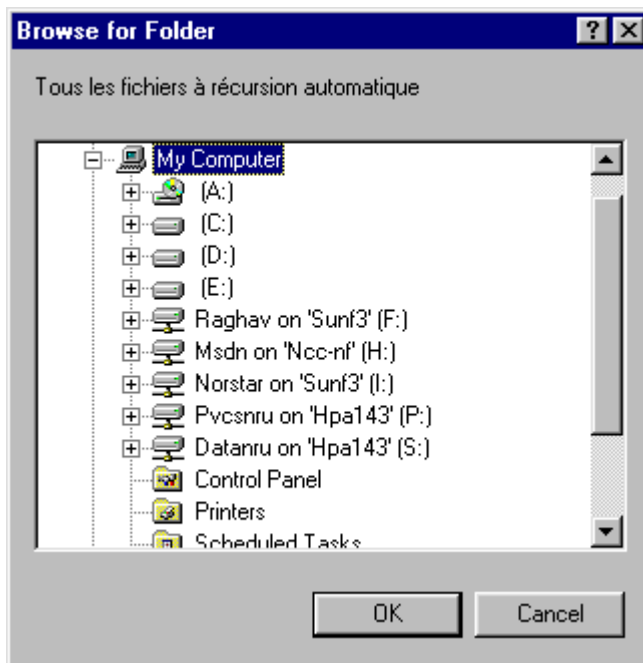
Figure 14 Fenêtre Info sur client



- 2 À partir du menu **Base de données**, sélectionnez **Créer**. La boîte de dialogue Créer une base de données CustomerInfo est affichée.



- 3 Cliquez sur le bouton près de la rubrique **Chemin d'accès à la base de données** et une fenêtre du logiciel Windows 'Browse for Folder' est alors affichée.



- 4 Naviguez jusqu'au répertoire désiré.



Avertissement: Vous ne devez sélectionner le chemin d'accès *<chemin d'accès>\ICSRT\Template\CustomerInfo.mdb* où le logiciel a été installé en aucun cas. Ce fichier pourrait être endommagé s'il était sélectionné et le logiciel d'Outils de Télégestion SCI Norstar devrait alors être réinstallé.

- 5 Choisissez le chemin d'accès et cliquez **OK**. Le chemin d'accès est affiché dans la rubrique **Chemin d'accès à la base de données**.
- 6 Si le répertoire que vous désirez utiliser n'existe pas, ajoutez-le à la fin du chemin d'accès en entrant *\<répertoire>*.

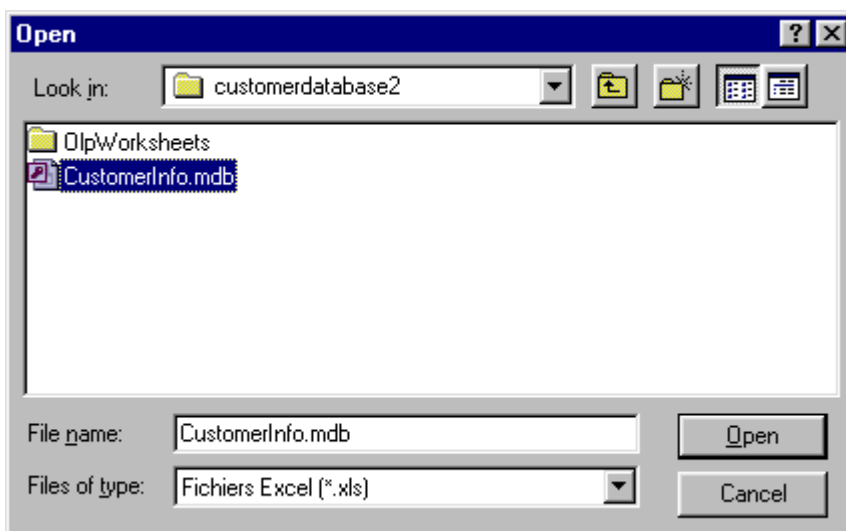
- 7 Cliquez **OK**.
Si vous avez indiqué le nom d'un nouveau répertoire, vous devrez le confirmer en cliquant **OK**.
Le logiciel retourne à la fenêtre Créer une base de données CustomerInfo.
- 8 Assurez-vous que le chemin d'accès est correct et cliquez **OK**.
Une nouvelle fenêtre est affichée pour indiquer que la base de données a été créée.
- 9 Cliquez **OK**.
- 10 Pour ouvrir la nouvelle base de données, utilisez l'option **Changer de chemin d'accès**. Voir ["Changer de chemin d'accès et de base données" page 38](#) pour des détails.

Changer de chemin d'accès et de base données

Utilisez l'option **Changer de chemin d'accès** pour passer d'une base de données à une autre.

- 1 Sur l'écran Information sur client, cliquez sur **Base de données** et choisissez l'option **Changer de chemin d'accès**.

Figure 15 Fenêtre Open de Windows



- 2 Naviguez jusqu'à une autre base de données et sélectionnez une autre base de données **CustomerInfo.mdb**.



Avertissement: Vous ne devez sélectionner le chemin d'accès *<chemin d'accès>* **ICSRT\Template\CustomerInfo.mdb** où le logiciel a été installé en aucun cas. Ce fichier pourrait être endommagé s'il était sélectionné et le logiciel d'Outils de Télégestion SCI Norstar devrait alors être réinstallé.

3 Cliquez Ouvrir.

La rubrique Chemin d'accès actuel de l'écran Info sur client affiche maintenant le chemin d'accès que vous avez sélectionné ainsi que la liste des enregistrements sur client de cette base de données.

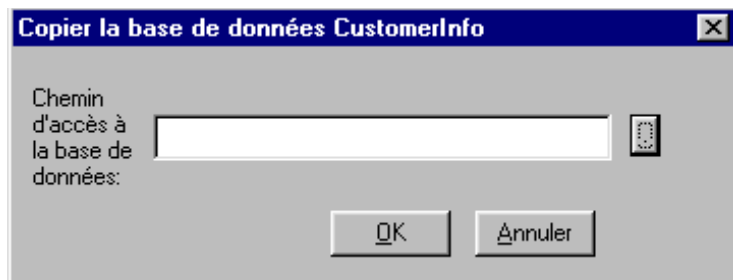
Copier une base de données


Vous pouvez sauvegarder une nouvelle copie d'une base de données active à l'emplacement de votre choix, par exemple, sur une disquette, dans un répertoire différent ou sur un serveur central. Suivez les étapes présentées ci-dessous.

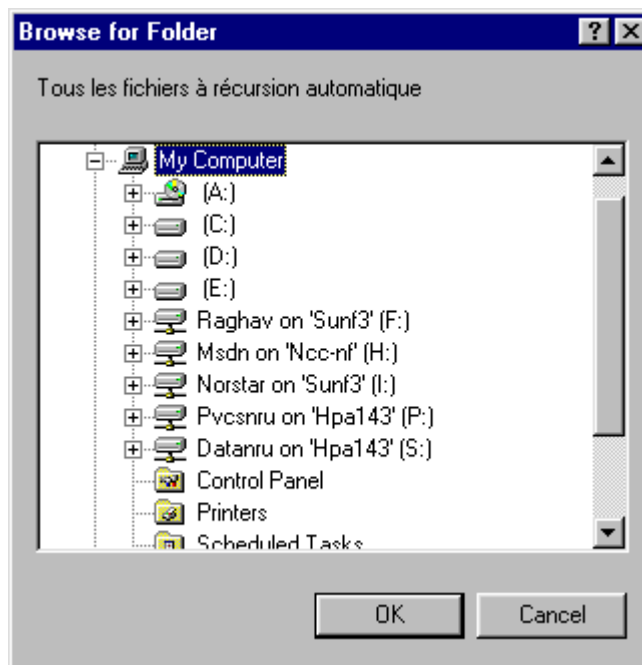


Avertissement: Si une base de données est supprimée, tous les dossiers des clients et toute l'information reliée à ces dossiers est détruite d'une façon permanente. Il est donc recommandé de sauvegarder fréquemment une copie de vos bases de données et de placer cette copie dans un endroit sécuritaire.

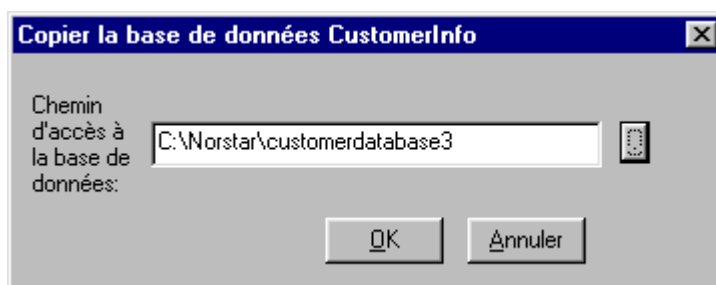
- 1 Assurez-vous que la base de données que vous désirez copier est affichée à la fenêtre Info sur client.
- 2 Sélectionnez l'option **Copier**, la fenêtre Copier la base de données CustomerInfo est alors affichée.



- 3 Entrez le chemin d'accès dans la rubrique **Chemin d'accès à la base de données**, ou cliquez sur le bouton  à la droite de la rubrique **Chemin d'accès à la base de données** pour obtenir la fenêtre Browse for Folder, et naviguez jusqu'au répertoire où vous désirez sauvegarder la base de donnée. Lorsque vous cliquez **OK** dans la fenêtre Browse for Folder le répertoire sélectionné est affiché à la fenêtre Copier la base de données CustomerInfo.



- 4 Si le répertoire que vous désirez utiliser n'existe pas, ajoutez-le à la fin du chemin d'accès en entrant
\<répertoire>.



- 5 Cliquez **OK**, Si vous avez indiqué le nom d'un nouveau répertoire, vous devrez confirmer que vous désirez que le système crée un nouveau répertoire.
- 6 Cliquez **OK**. Une fenêtre est alors affichée pour indiquer que la base de données a été copiée.

7 Cliquez OK.

La fenêtre Info sur client affiche maintenant le chemin d'accès de la base de données que vous venez de créer. Cette nouvelle base de données est maintenant considérée comme la base de données active et la base de données que vous avez initialement activée est maintenant considérée comme la copie de sauvegarde.

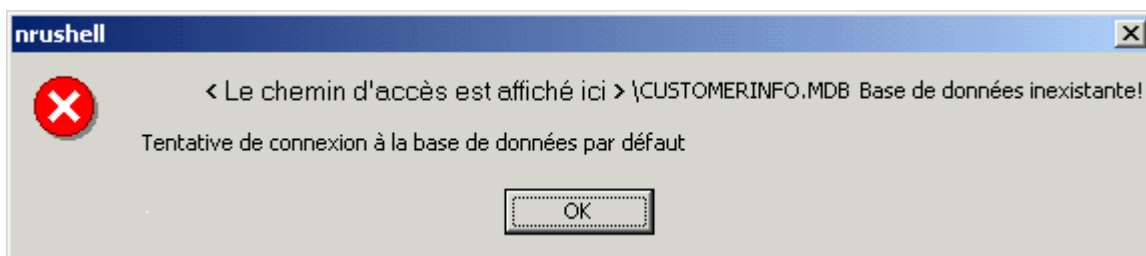
Supprimer une base de données

Pour supprimer une base de données, vous devez d'abord vous assurer que les Outils de télégestion et l'Ordonnanceur ne sont pas en activité puis utilisez les fonctions Windows de base pour sélectionner et supprimer la base de données.

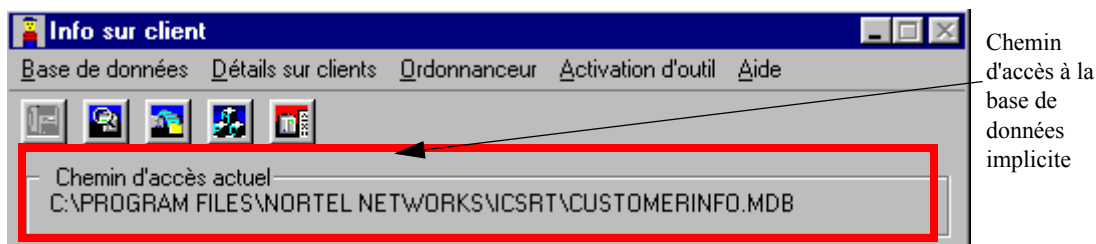


Avertissement: Ce procédé supprime aussi tous les enregistrements des clients ainsi que toute autre information reliée à ces enregistrements.

Si vous supprimez la base de données du dernier client actif à une fenêtre de télégestion, lorsque vous retournerez à cette fenêtre, vous recevrez un message indiquant que cette base de données n'existe pas et le système tentera de se connecter à la base de données par défaut.



Suite à la perte d'une base de données, et si vous cliquez sur **OK**, le logiciel de télégestion ouvrira la base de données par défaut. Voir [figure 16](#).

Figure 16 Info sur client

Supprimer toute autre base de données n'a aucun impact sur le logiciel de télégestion et tous les outils continueront à fonctionner normalement sauf si le fichier supprimé contenait la base de données par défaut.



Avertissement: Ne supprimez pas le fichier base de données **Networks/ICSRT/db/customerinfo.mdb**, il contient la base de données par défaut. La suppression de tout fichier par défaut peut causer le mauvais fonctionnement du logiciel de télégestion, dans ce cas il sera nécessaire de le réinstaller.

Installation d'une base de données en réseau local (LAN)

Pour utiliser le logiciel OTSCI en réseau local (LAN), procédez comme suit:

- Créez un répertoire de base de données sur le serveur central.
 - À partir du menu **Base de données**, utilisez l'option **Créer** à moins qu'une base de données ait été créée précédemment. Voir "[Créer une base de données](#)" page 36.
 - Si des enregistrements de clients existent déjà sur votre PC, copiez la base de données sur le serveur en utilisant l'option **Copier** du menu **Base de données**. Voir "[Copier une base de données](#)" page 39.
- Installez le logiciel des Outils de télégestion SCI sur chaque ordinateur qui sera utilisé pour télégerer des systèmes Norstar. Voir "[Caractéristiques matérielles du PC](#)" page 25.
- Assurez-vous que chaque ordinateur peut établir une connexion avec le réseau local.
- Assurez-vous que chaque PC peut accéder à la base de données du réseau en utilisant l'option **Changer chemin d'accès** à partir du menu Base de données de la fenêtre Info sur client. Voir "[Changer de chemin d'accès et de base données](#)" page 38 à l'erreur.

Utiliser les outils de télégestion en mode Multi-Usagers

Le logiciel de télégestion fonctionne de la même manière qu'il soit utilisé par un ou plusieurs usagers.

Utilisez l'option **Changer de chemin d'accès** sous le menu **Base de données** pour choisir une base de données. Voir "[Changer de chemin d'accès et de base données](#)" page 38.

Lorsque plusieurs usagers travaillent sur la base de données, utilisez l'option Actualisation sous le menu **Base de données** pour mettre à jour périodiquement le fichier de base de données.

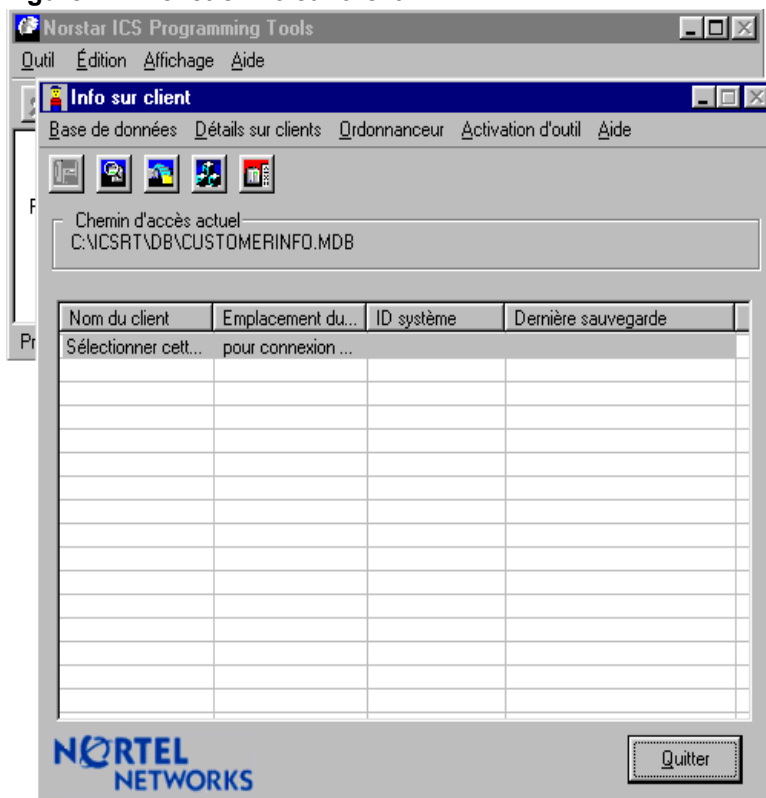
Créer un enregistrement

Toute l'information des Outils de télégestion Norstar est associée à un enregistrement sur client. Vous devez créer un enregistrement de client pour chaque système Norstar que vous désirez gérer. Cet enregistrement est créé à partir de l'écran Info sur client.

- 1 Ouvrez l'application d'Outils de télégestion SCI Norstar.

La fenêtre Info sur client est affichée.

Figure 17 Fenêtre Info sur client



Note: Si vous ajoutez des enregistrements sur client à un nouveau système, ils seront classés dans la base de données implicite à moins que vous ayez créé une base de données dans un autre répertoire. Référez-vous “[Créer une base de données](#)” page 36 et “[Installation d'une base de données en réseau local \(LAN\)](#)” page 42.

- 2 Vérifiez la rubrique **Chemin d'accès actuel** pour vous assurer que la base de données active est bien celle dans laquelle vous désirez ajouter les enregistrements de client. Si vous devez changer de base de données, consultez la section “[Changer de chemin d'accès et de base données](#)” page 38.
- 3 À partir du menu **Détails sur clients**, sélectionnez **Ajouter**, la fenêtre Ajouter information sur client est affichée.

Figure 18 La fenêtre Ajouter information sur client

Ajouter information sur clients

Détails sur clients

ID système: 65892348

Nom du client: George's Pizza

Emplacement du KSU: broom closet

Adresse: 3rd Street location

Personne-ressource: Henry Smiller

Numéro de téléphone: 555-5555

Date d'installation: 2003 : 03 : 31 [aaaa : mm : jj]

Paramètres de connexion

No de téléphone UAD: 466-555-5535

Mot de passe UAD: 23232323

Débit en bauds: 19200

Mode signalisation: Tonalité

Type connexion: Distant

Accès COM: COM1

Chaîne d'initialisation modem: EQQX4V1&D2&C1S7=85

OPL

Sélectionner le manuel: None

Note:

OK Annuler

- 4 Entrez l'information sur le client et sur le système Norstar.
L'information requise est décrite ci dessous.

Table 1 Informations sur les clients et les connexions

L'information sur les clients	
ID Système (Identification du système)	Un numéro unique de 8 chiffres identifie le système. Ce numéro d'identification doit être différent pour chaque système. Lorsqu'une entreprise a plusieurs systèmes Norstar représentés dans la base de données, ce numéro permet de différencier chaque système.
Nom du client	C'est le nom de l'entreprise qui possède le système Norstar.
Emplacement du système Norstar KSU	C'est l'endroit exact où se trouve le système sur le site. Le système Norstar n'est pas toujours situé à la même adresse que l'entreprise et il est fortement conseillé de bien documenter l'emplacement du système, ceci inclus le numéro de la salle où se trouve le système.
Adresse	C'est l'adresse de l'entreprise, 5 lignes de texte sont disponibles.
Personne-ressource	C'est le nom de la personne sur le site du client qui coordonne la programmation Norstar et résout les problèmes.
Numéro de téléphone	C'est le numéro de téléphone de la personne-ressource. N'oubliez pas d'inclure le code régional si ce n'est pas un numéro local.
Date d'installation	C'est la date à laquelle la système Norstar a été installé ou sera installé sur le site du client, en format de huit chiffres en suivant le schéma AAAA : MM : JJ.

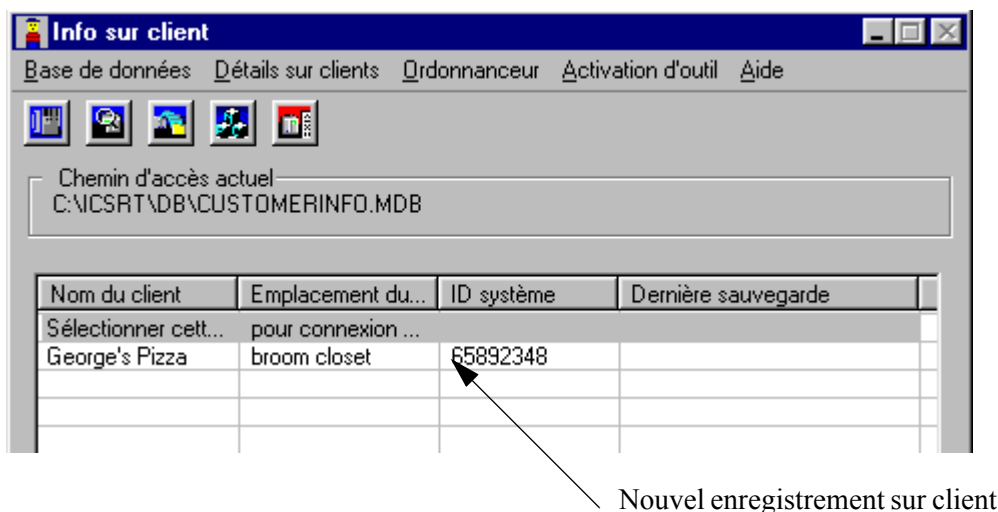
Table 2 L'information de client et de raccordemen

Paramètres de connexion	
Numéro de téléphone UAD	C'est le numéro que vous devez composer pour établir la connexion automatique avec l'UAD par l'entremise d'une ligne téléphonique.
Mot de passe UAD	<p>C'est un numéro de 8 à 10 chiffres, que le logiciel Outils de télégestion SCI Norstar utilise pour s'identifier comme un utilisateur valide au UAD.</p> <p>Un nouveau UAD n'a pas de mot de passe, il faut donc, lors de son installation, avant d'établir une connexion à partir des outils de télégestion, définir le mot de passe UAD en utilisant Programmer sur le système Norstar. C'est un numéro de 8 à 10 chiffres que les logiciel Outils de télégestion SCI Norstar utilise pour s'identifier comme un utilisateur valide au UAD.</p> <p>Un nouveau UAD n'a pas de mot de passe, il faut donc, lors de son installation, avant d'établir une connexion à partir des outils de télégestion, définir le mot de passe UAD en utilisant l'option de programmation sur le système Norstar.</p>
Accès COM	Le connecteur d'accès de l'ordinateur personnel utilisé par les Outils de télégestion pour communiquer avec un système Norstar. Vous devez choisir une valeur entre COM1 et COM9, celle-ci étant déterminée par la configuration de votre ordinateur. La valeur implicite est COM1.

Type de connexion	<p>Une de quatre méthodes utilisées par les Outils de télégestion pour établir une connexion avec le système Norstar:</p> <ul style="list-style-type: none"> • directe • distante • assistée par un opérateur • automatique <p>Le type de connexion à employer dépend de l'emplacement du système Norstar par rapport à l'ordinateur central, et du type d'assistance requise par le système Norstar pour connecter au UAD. La valeur implicite est "distante".</p> <p>Note: Les sessions de connexions assistées ne supportent pas les opérations de sauvegarde ou de restauration programmées.</p>
Vitesse de transmission	<p>C'est la vitesse de transmission utilisée pour la communication avec le système Norstar durant une session en ligne, une sauvegarde, ou une restauration.</p> <p>La valeur implicite est 19200.</p> <p>Pour établir une connexion de type directe, la vitesse de transmission locale du UAD doit être la même que celle définie par le logiciel.</p> <p>Pour établir une connexion de type à distance, les valeurs acceptables pour la vitesse sont 1200, 2400, 4800, 9600, ou 19200 bauds. Si la valeur déclarée est supérieure à la capacité du UAD, la vitesse réelle de transmission va automatiquement s'adapter à celle du UAD. Voir "Caractéristiques matérielles du PC" page 25.</p>
Mode de signalisation	<p>Le mode utilisé par le logiciel peut être soit par pulsions soit par tonalité, selon le type de ligne utilisé par le logiciel. La valeur implicite est "tonalité".</p>
La chaîne d'initialisation du modem	<p>Une série des codes spéciaux utilisés par le logiciel de l'outil de télégestion SCI et par des modems pour s'identifier et entrer en connexion.</p> <p>La valeur implicite est EQ0X4V1&D2&C1S7=85. Si votre modem ne peut se connecter au UAD, vous devez changer ce code. Consulter le manuel d'instructions du modem pour l'information sur les codes qui doivent être inclus dans la chaîne initiale.</p> <p>Note: Pour tous les types de connexion à distance, vous avez besoin d'un modem compatible avec le modem Hayes et capable de fonctionner à une vitesse de 1200, 2400, 4800, 9600, ou de 19,200 bauds. Le modem doit aussi avoir un connecteur pour la ligne et un autre connecteur téléphonique. Voir "Caractéristiques matérielles du PC" page 25.</p>
Notes	<p>Toute information que vous voulez ajouter sur le système Norstar.</p>
Sélection d'un fichier Excel pour le mode déconnecté	<p>Lorsque vous désirez choisir en fichier Excel à copier, la liste inclut toutes les pages Excel comprises dans le classeur sous le répertoire où le logiciel est installé. La valeur par défaut est "Rien".</p> <p>Note: Dès que vous appuyez sur le bouton OK, un sous répertoire appelé OlpWorksheets\System ID sera créé dans le répertoire qui contient la base de données CustomerInfo. Le fichier Excel choisi sera alors ajouté à ce dernier sous répertoire.</p> <p>Voir "Programmation d'un système en utilisant un classeur SCI" page 97.</p>

- 5 Cliquez **OK** pour sauvegarder l'enregistrement dans la base de données CustomerInfo et pour retourner à la fenêtre Info sur clients.
- 6 Le nom de l'enregistrement apparaît maintenant dans la liste d'enregistrement de la fenêtre Info sur client.

Figure 19 Fenêtre info sur client



Modifier un enregistrement de client

Pour effectuer la modification d'un enregistrement, accédez à la fenêtre **Modifier** information sur client. Cette fenêtre permet de modifier toute l'information à l'exception du numéro d'identification du système **ID Système**.

Si vous devez changer le numéro du système, vous pouvez copier l'enregistrement, cependant vous perdrez le lien entre le système et les fichiers de sauvegarde puisque le numéro de système est utilisé dans l'identification de ces fichiers.

Pour modifier un enregistrement, procédez comme suit:

- 1 À partir de la fenêtre Info sur client, sélectionnez l'enregistrement à modifier.
- 2 À partir du menu **Détails sur client**, sélectionnez **Modifier** information sur client.
- 3 Effectuez la modification et cliquez **OK**. La base de données est mise à jour et la fenêtre Info sur client est activée.

Figure 20 Fenêtre Modifier information sur client

Modifier information sur clients

Détails sur clients

ID système: 65892348

Nom du client: George's Pizza

Emplacement du KSU: broom closet

Adresse: 3rd St. location

Personne-ressource: Henry Smiller

Numéro de téléphone: 555-5555

Date d'installation: 2003 : 03 : 31 [aaaa : mm : jj]

Paramètres de connexion

No de téléphone UAD: 466-555-5535

Mot de passe UAD: 23232323

Débit en bauds: 19200

Mode signalisation: Tonalité

Type connexion: Distant

Accès COM: COM1

Chaîne d'initialis modem: EQQX4v1&D2&C1S7=85

OPL

Sélectionner le manuel: None

Note:

OK Annuler

Copier un enregistrement

Cette opération est effectuée à partir de la fenêtre Copier information sur client. Cette fenêtre permet de copier l'information d'un système existant et de l'insérer dans un nouvel enregistrement. Seule l'information spécifique au système, comme le numéro d'identification du système, n'est pas copiée.

Pour copier un enregistrement, procédez comme suit:

- 1 Sélectionnez le système à copier, depuis la fenêtre Info sur client.
- 2 A partir du menu **Détails sur client**, sélectionnez **Copier**. La fenêtre Copier information sur client est alors affichée.
- 3 Entrez le numéro d'identification du système où vous voulez copier l'information dans la rubrique ID Système.
- 4 Cliquez **OK** pour compléter la transaction.

Figure 21 Fenêtre Copier information sur clients

Copier information sur clients

Détails sur clients

ID système:

Nom du client:

Emplacement du KSU:

Adresse:

Personne-ressource:

Numéro de téléphone:

Date d'installation: [aaaa : mm : jj]

Paramètres de connexion

No de téléphone UAD:

Mot de passe UAD:

Débit en bauds:

Mode signalisation:

Type connexion:

Accès COM:

Chaîne d'initialis modem:

OPL

Sélectionner le manuel:

Note:

Visionner un enregistrement

Cette fonction est utilisée lorsque vous voulez voir l'information détaillée d'un client mais que vous n'avez pas besoin de modifier cette information.

Pour visionner un enregistrement, procédez comme suit:

- 1 À partir de la fenêtre Info sur client, cliquez l'enregistrement que vous désirez visionner.
- 2 À partir du menu **Détails sur client**, sélectionnez **Visionner** ou à partir de le fenêtre Info sur client, cliquez deux fois sur l'enregistrement choisi. Notez qu'aucune information ne peut être modifiée.
- 3 Cliquez **OK** pour retourner à la fenêtre Info sur client.

Figure 22 Visionner l'information d'un client

The screenshot shows a window titled "Visionner information sur clients" with a blue header bar. The window is divided into two main sections: "Détails sur clients" on the left and "Paramètres de connexion" on the right. Below these is a "Note:" field and an "OK" button.

Détails sur clients:

- ID système: 65892348
- Nom du client: George's Pizza
- Emplacement du KSU: broom closet
- Adresse: 3rd St. location
- Personne-ressource: Henry Smiller
- Numéro de téléphone: 555-5555
- Date d'installation: 2003 : 03 : 31 [aaaa : mm : jj]

Paramètres de connexion:

- No de téléphone UAD: 466-555-5535
- Mot de passe UAD: 23232323
- Débit en bauds: 19200
- Mode signalisation: Tonality
- Type connexion: Distant
- Accès COM: COM1
- Chaîne d'initialis modem: EQX4V1&D2&C1S7=85

OPL:

- Sélectionner le manuel: [dropdown menu]

Note: [text area]

OK

Supprimer un enregistrement

Lorsqu'on supprime un enregistrement à partir de la fenêtre Info sur client, toutes les informations reliées à cet enregistrement sont retirées de la base de données.

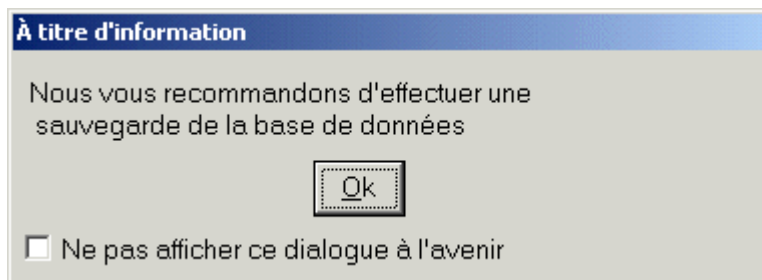
Pour supprimer un enregistrement, procédez comme suit:

- 1 À partir de la fenêtre Info sur client, sélectionnez l'enregistrement que vous désirez supprimer.
- 2 À partir du menu **Détails sur client**, sélectionnez **Supprimer**.
- 3 Vous devez d'abord confirmer votre choix. Cliquez **OK** dans la fenêtre de dialogue.

Quitter la fenêtre Info sur client

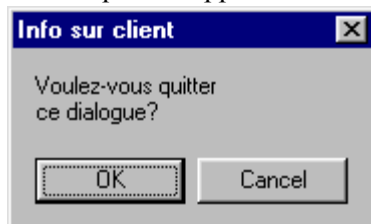
Pour quitter l'application, procédez comme suit:

- 1 Assurez-vous que la fenêtre Info sur client est affichée.
- 2 Cliquez le bouton **Sortie**. Une boîte de dialogue est affichée vous rappelant de sauvegarder la base de données si nécessaire.



Note: Ce dialogue n'apparaît que lorsque la boîte **Ne pas afficher ce dialogue à l'avenir** n'a pas été cochée précédemment. Il vous suggère de sauvegarder une nouvelle copie de la base de données.

- 3 Cliquez **OK**. Une boîte de dialogue est affichée vous demandant de confirmer que vous désirez quitter l'application.



- Si vous devez sauvegarder la base de données avant de sortir, cliquez Cancellier et exécutez la sauvegarde.
- Lorsque vous êtes prêt à quitter, cliquez **OK**.

Chapitre 4

Etablir une connexion en ligne

Ce chapitre décrit comment établir une connexion entre l'ordinateur de télégestion et un système Norstar.

Avant de pouvoir établir une connexion, vous devez d'abord vous assurer que le matériel est en place. Le *guide d'installation de l'UAD* décrit comment installer un UAD sur un système Norstar. Voir [“Méthodes de raccordement à un UAD” page 16](#) pour une vue d'ensemble des différents types de connexion.

Établir une connexion avec un système Norstar

Il y a deux manières d'établir une connexion avec un UAD et toutes deux utilisent la fenêtre Paramètres de connexion:

Vous pouvez établir une connexion à partir d'un enregistrement client et des paramètres de connexion inclus dans cet enregistrement.

Vous pouvez établir une connexion générale ou rapide, c'est-à-dire que vous entrez les paramètres de connexion directement dans la fenêtre Paramètres de connexion sans passer par un enregistrement client.

À l'exception de l'outil de programmation en mode déconnecté, vous devez établir une connexion avec un système Norstar pour utiliser les outils de télégestion. Vous devez aussi vous assurer que la connexion est établie correctement avant d'effectuer une sauvegarde ou une restauration. Voir [Chapitre 8, “Sauvegarde et restauration des données d'un système Norstar”, page 115](#).

Établir une connexion manuelle ou rapide

Lorsque vous vérifiez une connexion ou si vous désirez entrer manuellement les paramètres de connexion, procédez comme suit:

- 1 À partir de la fenêtre Info sur client, sélectionnez la première ligne (**Sélectionnez cette...**).
- 2 Sélectionnez un outil qui requiert une connexion en ligne. La fenêtre Paramètres de connexion est alors affichée. Voir [figure 23](#).

Figure 23 Dialogue implicite de propriétés de raccordement

The dialog box titled "Paramètres de connexion" has a close button (X) in the top right corner. It is divided into two main sections. The left section contains several labeled input fields: "No de téléphone UAD :", "Mot de passe UAD :", "Accès COM :", "Type connexion :", "Débit en bauds :", "Chaîne d'initialis modem :", and "Mode signalisation :". The right section contains a vertical stack of five buttons: "Utiliser valeurs implicites", "Utiliser choix", "Définir choix", "Annuler", and "Connexion".

- 3** Entrez les valeurs des paramètres de connexion. Le tableau suivant décrit ces paramètres et identifie les valeurs implicites de chacun de ces paramètres.

Table 2 Champs de propriétés de raccordement

Nom de la rubrique	Valeur	Description
Note: Pour une connexion distante ou assistée du téléphoniste, tout les paramètres sont nécessaires. Pour une connexion directe, seul les paramètres précédés d'un astérisque (*) sont requis.		
Numéro de téléphone UAD	numéro de téléphone du secteur code><7-digit >	C'est le numéro que vous devez composer pour établir la connexion automatique avec l'UAD par l'entremise d'une ligne téléphonique.
* Mot de passe UAD	8-10 chiffres (préprogrammés)	C'est un numéro de 8 à 10 chiffres, que le logiciel Outils de télégestion SCI Norstar utilise pour s'identifier comme un utilisateur valide au UAD. Un nouveau UAD n'a pas de mot de passe, il faut donc, lors de son installation, avant d'établir une connexion à partir des outils de télégestion, définir le mot de passe UAD en utilisant l'option de programmation sur le système Norstar.
* Accès COM	COM1 à COM9	Le connecteur d'accès de l'ordinateur personnel utilisé par les Outils de télégestion pour communiquer avec un système Norstar. Vous devez choisir une valeur entre COM1 et COM9, celle-ci étant déterminée par la configuration de votre ordinateur. La valeur implicite est COM1.

* Type de connexion	<ul style="list-style-type: none"> • directe • distante • assistée • automatique 	<p>Une de quatre méthodes utilisées par les Outils de télégestion pour établir une connexion avec le système Norstar:</p> <ul style="list-style-type: none"> • directe • distante • assistée par un opérateur • automatique <p>Le type de connexion à employer dépend de l'emplacement du système Norstar par rapport à l'ordinateur central, et du type d'assistance requise par le système Norstar pour connecter au UAD. La valeur implicite est "distante".</p> <p>Note: Les sessions de connexions assistée ne supportent pas les opérations de sauvegarde ou de restauration programmées.</p>
* Débit en bauds	<p>1200 2400 4800 9600 19200</p>	<p>C'est la vitesse de transmission utilisée pour la communication avec le système Norstar durant une session en ligne, une sauvegarde, ou une restauration. La valeur implicite est 19200.</p> <p>Pour établir une connexion de type directe, la vitesse de transmission locale du UAD doit être la même que celle définie par le logiciel.</p> <p>Pour établir une connexion de type distant, les valeurs acceptables pour la vitesse sont 1200, 2400, 4800, 9600, ou 19200 bauds. Si la valeur déclarée est supérieure à la capacité du UAD, la vitesse réelle de transmission va automatiquement s'adapter à celle du UAD.</p> <p>Voir "Initialisation du modem" page 26.</p>
Mode de signalisation	Impulsions Tonalités	Le mode utilisé est soit impulsions soit tonalité, selon le type de ligne utilisé. La valeur implicite est "tonalité".
La chaîne d'initialisation du modem	< caractères alphanumériques >	<p>Une série de codes spéciaux utilisés par le logiciel de l'outil de télégestion SCI et par les modems pour s'identifier et entrer en connexion.</p> <p>La valeur implicite est EQ0X4V1&D2&C1S7=85. Si votre modem ne peut se connecter au UAD, vous devez changer ce code. Consulter le manuel d'instructions du modem pour l'information sur les codes qui doivent être inclus dans la chaîne initiale. Voir "Initialisation du modem" page 26.</p>

4 Cliquez sur **Connexion**.

Si vous établissez une connexion assistée, vous devez d'abord contacter le téléphoniste à l'aide du téléphone relié au modem. Voir "[Etablir une connexion distante avec un système Norstar](#)" page 16 pour des détails.

- 5 Pour une description des outils pouvant être utilisés une fois la connexion établie, référez-vous au [Chapitre 5, “L'outil de poste distant”, page 59](#), au [Chapitre 6, “Le Navigateur”, page 67](#) ou au [Chapitre 8, “Sauvegarde et restauration des données d'un système Norstar”, page 115](#).



Fonctions de la Fenêtre Paramètres de connexion:

Utiliser valeurs implicites: Réinitialise les rubriques avec les valeurs implicites.

Utiliser choix: Modifie les paramètres de connexion avec des valeurs entrées antérieurement en utilisant le bouton Définir choix.

Définir choix: Modifie les valeurs implicites des paramètres de connexion. Vous devez d'abord modifier les paramètres de connexion et ensuite cliquer sur ce bouton. Les valeurs entrées deviennent alors les valeurs implicites et sont affichées lorsque vous accédez à la Fenêtre Paramètres de connexion pour établir une connexion manuelle.

Annuler: Ferme la fenêtre sans établir de connexion.

Connexion: Établit la connexion avec le système Norstar.

- 6 Lorsque vous avez terminé les opérations de gestion, fermez la connexion:
- Cliquez sur la fenêtre **Outils de télégestion SCI Norstar**, elle se trouve derrière la fenêtre Info sur client.
 - À partir du menu **Outil**, sélectionnez **Déconnecter**.



Établir une connexion à partir d'un enregistrement sur client

Lorsqu'un enregistrement sur client est créé, les valeurs des paramètres de connexion sont spécifiées. Par conséquent, si avant de choisir un outil, vous sélectionnez un enregistrement sur client à partir de la fenêtre Info sur client, les valeurs des paramètres de connexion seront initialisées aux valeurs définies par l'enregistrement.

Pour établir une connexion à un système Norstar à partir d'un enregistrement sur client, procédez comme suit:

- À partir de la fenêtre Info sur client, sélectionnez l'enregistrement sur client du système Norstar avec lequel vous désirez établir la connexion.

- 2 Sélectionnez un outil qui requiert une connexion en ligne. La fenêtre Paramètres de connexion est alors affichée et les rubriques sont initialisées. Les rubriques non requises sont en gris.

Figure 24 Fenêtre Paramètres de connexion

Betty's Barfies - 34578900 - Paramètres de connexion

No de téléphone UAD :	<input type="text"/>	<input type="button" value="Utiliser valeurs implicites"/> <input type="button" value="Utiliser choix"/> <input type="button" value="Définir choix"/> <input type="button" value="Annuler"/> <input type="button" value="Connexion"/>
Mot de passe UAD :	<input type="password" value="xxxxxxxx"/>	
Accès COM :	<input type="text" value="COM1"/>	
Type connexion :	<input type="text" value="Directe"/>	
Débit en bauds :	<input type="text" value="9600"/>	
Chaîne d'initialis modem :	<input type="text" value="EQQX4V1&D2&C1S7=85"/>	
Mode signalisation :	<input type="text" value="Tonalités"/>	

- 3 Cliquez sur **Connexion**.
Si vous établissez une connexion assistée, vous devez d'abord contacter le téléphoniste à l'aide du téléphone relié au modem. Voir "[Etablir une connexion distante avec un système Norstar](#)" [page 16](#) pour des détails.
- 4 Pour une description des outils pouvant être utilisés une fois la connexion établie, référez-vous au [Chapitre 5](#), "L'outil de poste distant", [page 59](#), au [Chapitre 6](#), "Le Navigateur", [page 67](#) ou au [Chapitre 8](#), "Sauvegarde et restauration des données d'un système Norstar", [page 115](#).
- 5 Pour fermer la connexion lorsque vous avez terminé les opérations de gestion, procédez comme suit:
 - a Cliquez sur la fenêtre Outils de télégestion SCI Norstar, elle se trouve derrière la fenêtre Info sur client.
 - b À partir du menu **Outil**, sélectionnez **Déconnecter**.

Chapitre 5

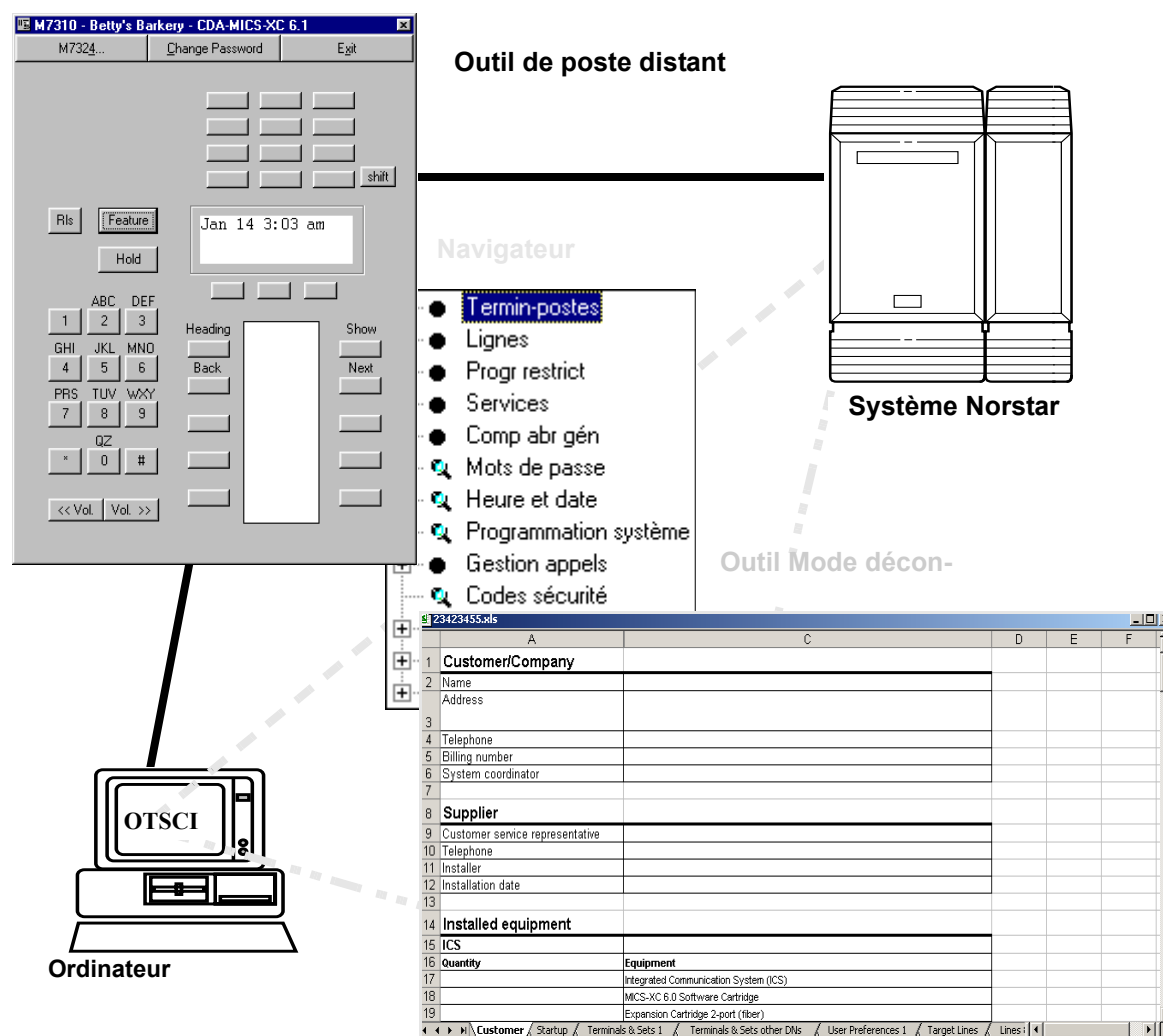
L'outil de poste distant

Ce chapitre décrit l'outil de poste distant qui permet la programmation du système Norstar en simulant les postes Norstar M7310 et M7324.

Ce chapitre inclut:

- “Explication de l'outil de poste distant” à la page 60
- “Accès à l'outil de poste distant” à la page 60
- “Listes des correspondances de touches” à la page 65

Figure 25 Les outils de télégestion SCI Norstar - outil de poste distant



Explication de l'outil de poste distant

L'outil de poste distant permet de voir et de modifier les données du système Norstar auquel votre ordinateur est connecté. Lorsque vous modifiez les données d'un système Norstar, la mise à jour des données est effectuée immédiatement ou aussitôt que la connexion est terminée.

L'outil de poste distant peut être utilisé avec tout système Norstar de version 2.0 ou plus récente.

L'outil de poste distant permet d'effectuer les opérations suivantes:

- créer et modifier la programmation d'un système de Norstar en utilisant les deux types de poste simulé, M7310 ou M7324
- copier des numéros de téléphone et lignes du système
- gérer à distance une unité d'accès à distance UAD ou UAD-I
- répondre aux interrogations directes concernant l'état des dispositifs
- accéder à une session de mise au point des fonctions, **DEBUG
- programmer à distance l'enregistrement des données de communication par poste (EDCP), le portier et les autres périphériques qui peuvent être programmés par téléphone

Accès à l'outil de poste distant

Pour accéder à l'outil de poste distant:

- 1 Lancez le logiciel Outils de télégestion SCI Norstar.
- 2 Accédez à la base de données désirée, c'est-à-dire, celle où est gardé l'enregistrement du système que vous désirez programmer. Voir [“Changer de chemin d'accès et de base données” page 38](#).
- 3 Sélectionnez l'enregistrement du client avec lequel vous désirez établir une connexion.
- 4 À partir du menu **Activation d'outil**, sélectionnez **Poste distant**. La fenêtre Paramètres de connexion est affichée avec les paramètres de connexion du système sélectionné.
- 5 Cliquez sur **Connexion**. Lorsque la connexion est établie, l'une des fenêtres suivantes est affichée.

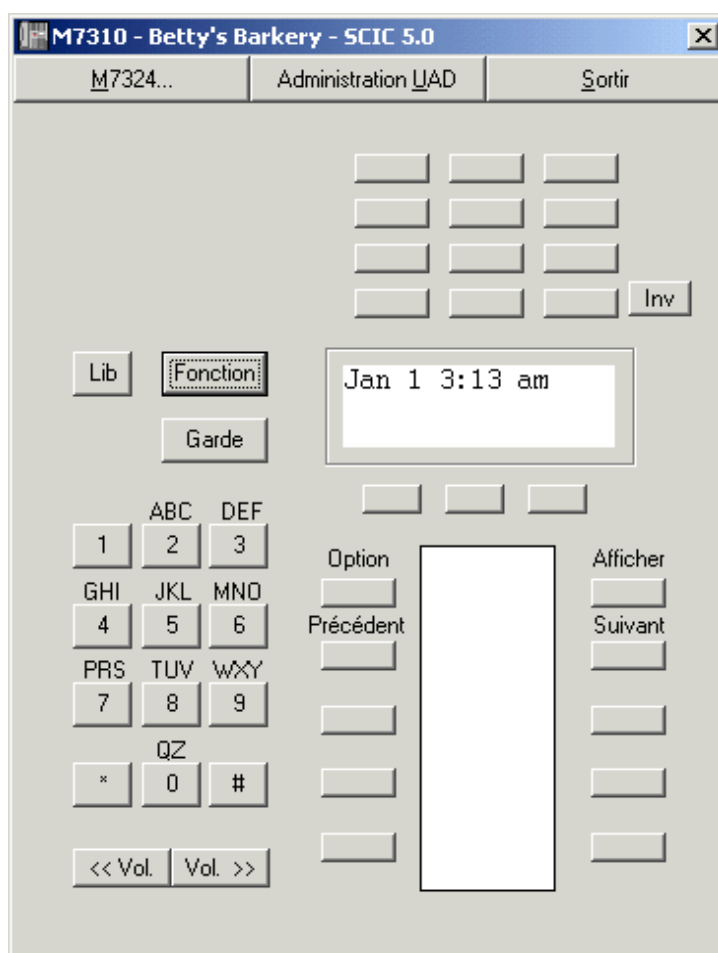
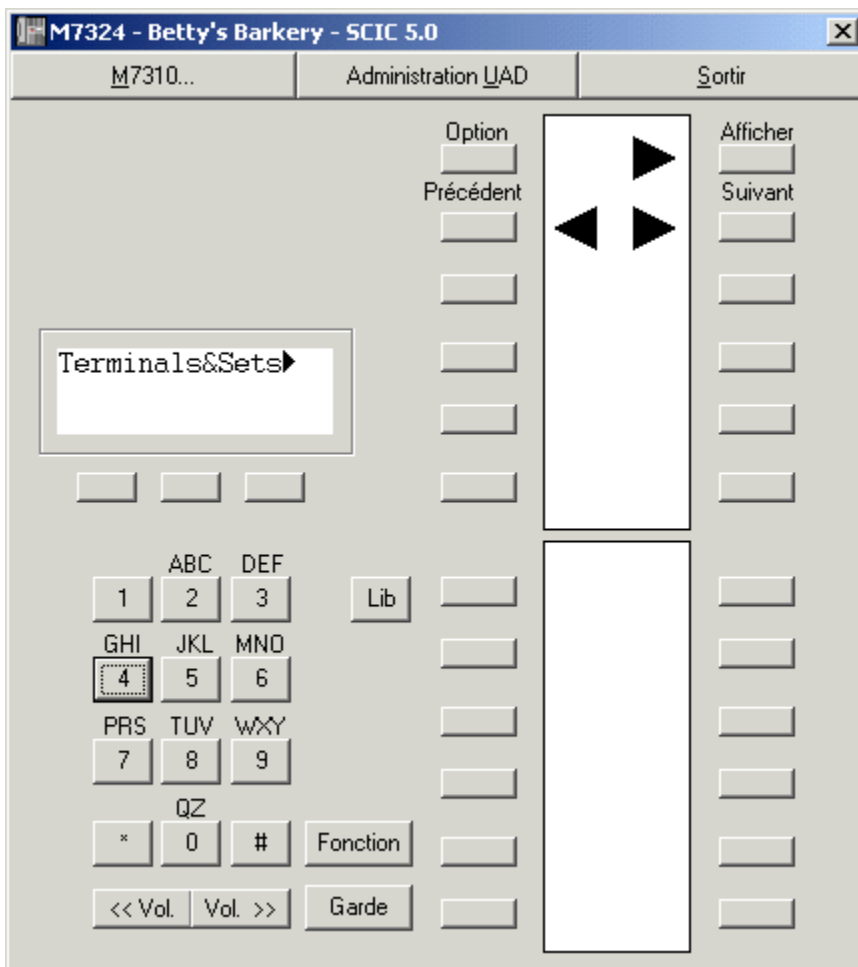
Figure 26 Outil de poste distant M7310

Figure 27 Outil de poste distant M7324

- 6** Utilisez cette interface de la même manière que vous utiliseriez un poste de programmation sur place. Les boutons sur l'écran correspondent au type de téléphone identifié dans la barre de titre.

Notez qu'au lieu d'un calibre de programmation, les écrans montrent le titre, le dos, l'exposition et les prochaines étiquettes au-dessus du bouton auquel ils se réfèrent. Une fois que vous suivez la programmation, les indicateurs des quatre titres apparaissent, comme représentés sur la figure ci-dessus.

Pour plus d'information sur la configuration du *SCIC* ou *SCIM*, référez-vous au *Guide d'installation* ainsi qu'au guide du coordonnateur.

- 7** Lorsque vous avez terminé, assurez-vous de bien fermer la connexion:
- a** Cliquez sur la fenêtre Outils de télégestion SCI Norstar, elle se trouve derrière la fenêtre Info sur client.

- b À partir du menu **Outil**, sélectionnez **Déconnecter**.



Boutons de commande de l'outil de poste distant

Les boutons qui se trouvent dans la partie supérieure des fenêtres de poste distant M7310 et M7324 permettent d'effectuer les opérations suivantes:

Table 3 Boutons de commande de l'outil de poste distant

Étiquette de bouton	Description de fonction
M7310 ou M7324	Pour changer l'écran d'une simulation de téléphone à l'autre, cliquez le bouton M7310/M7324 . Le bouton montre le modèle de téléphone qui n'est pas actuellement affiché.
Administration UAD	Vous pouvez utiliser ce bouton pour modifier le mot de passe du UAD auquel vous êtes connecté. AVERTISSEMENT: Notez le mot de passe dans un endroit sécuritaire, le UAD ne peut pas être réactivé sans le mot de passe.
Sortir	Utilisez ce bouton pour fermer la fenêtre et retourner à la fenêtre Info sur client.

Utilisation du clavier

Lorsque vous programmez le SCI à partir d'un poste distant, vous pouvez utiliser votre clavier pour entrer l'information. L'utilisation des touches du clavier de votre ordinateur est habituellement plus rapide que l'utilisation de la souris pour cliquer sur les touches du poste simulé à l'écran.

La touche F1 ne correspond à aucun bouton sur le poste simulé. En appuyant sur F1, vous faites apparaître une liste des correspondances de touches. Cette dernière est représentée plus loin. Voir [figure 28](#).

Lorsque vous utilisez le clavier:

- Le système reconnaît toutes les lettres, tous les chiffres (y compris ceux du clavier numérique), certaines touches de fonction et les symboles tel que * et #. Ces entrées sont converties en leurs boutons équivalents sur le poste simulé à l'écran.
- Le système ne tient pas compte des majuscules et des minuscules. Il ne fait pas la distinction entre les majuscules et les minuscules.

- Les touches qui permettent de programmer le SCI, mais qui n'apparaissent pas sur le clavier ont été associées aux boutons de fonction. Reportez-vous à la liste des correspondances de touches.
- Les séquences courantes telles que Fonction **266344 (CONFIG) et **23646 (ADMIN) ont été programmées dans des boutons de fonction. Reportez-vous à la liste des correspondances de touches.
- Lorsque vous entrez une désignation de poste ou de ligne, les lettres de votre clavier sont interprétées comme des chiffres. En regardant le clavier du poste, vous remarquerez que le bouton 2, par exemple, est également pourvu des lettres A, B et C et qu'au-dessus de tous les autres boutons numériques, à part le 0, apparaissent des lettres. Si vous appuyez sur la touche A de votre clavier, le chiffre 2 s'affiche à l'écran, La touche B est associée à deux 2, la lettre C à trois 2 etc. Pour plus d'information, reportez-vous à la liste des correspondances de touches.
- Pour entrer des séquences telles que **CONFIG, appuyez sur **266344 en utilisant les touches numériques.
- Lorsque vous effectuez des tâches comme la programmation de désignations, faites reculer ou avancer le curseur en appuyant sur une touche afficheur après avoir appuyé sur une lettre. (Ces touches sont situées directement sous l'afficheur dans la fenêtre de poste distant. Elles sont également appelées boutons afficheurs). Après avoir appuyé sur une lettre, vous verrez une flèche s'afficher sur le poste simulé. Ce symbole indique que vous pouvez appuyer sur la touche afficheur située sous la flèche.
Par exemple, pour entrer Anne, appuyez sur A, touche afficheur, N, touche afficheur, N, touche afficheur, etc.
Si vous commettez une erreur, appuyez sur la touche afficheur qui permet de reculer. Cela a pour effet de mettre la lettre incorrecte en surbrillance. Appuyez alors sur la touche d'espacement arrière pour effacer la lettre ou entrer une autre lettre par-dessus. Enfin, pour repositionner le curseur, appuyez sur la touche afficheur qui vous permet d'avancer. Cette méthode simule la démarche utilisée sur un vrai poste.
- Vous pouvez utiliser la touche de tabulation pour vous déplacer à l'intérieur d'une fenêtre. Pour entrer Fonction *3, par exemple, vous devez appuyer:
 - 1 Sur TAB jusqu'à ce que Fonction soit en surbrillance, puis sur RETOUR.
 - 2 Sur TAB jusqu'à ce que * soit en surbrillance, puis sur RETOUR.
 - 3 Sur TAB jusqu'à ce que 3 soit en surbrillance, puis sur RETOUR.



Note: Vous pouvez également utiliser les flèches pour vous déplacer dans une fenêtre.

Figure 28 Listes des correspondances de touches

Sommaire clavier	
Touches :	Correspondance :
'A', 'B', 'C', ..., 'Z'	Lettres (p. ex., envoi d'un '2' pour 'A', de deux '2' pour 'B', de trois '2' pour 'C'.)
'1', '2', '3', ..., '0' #, *	Touches clavier #, *
F2, F3, F4	Touche afficheur 0, Touche afficheur 1, Touche afficheur 2
F5	Fonction
F6	Lib
F7	Fonction **CONFIG
F8	Fonction **ADMIN
F9 ou flèche Haut	Option
F10 ou flèche Bas	Afficher
F11 ou flèche Gauche	Précédent
F12 ou flèche Droite	Suivant

Limites de l'outil de poste distant

Lorsqu'une connexion est établie au cours d'une session de programmation du SCI, la fenêtre de l'outil de poste distant simule un poste relié au système. Ce poste simulé n'est toutefois pas doté de toutes les fonctionnalités d'un vrai poste. Cela dit, veuillez noter les conseils suivants:

- Ne désactivez pas l'accès, l'extension ou la voie B2 de l'UAD ou de la ligne de l'UAD. La seule méthode de récupération consiste à activer localement l'accès ou l'extension de la voie B2 au moyen d'un poste.
- Ne faites pas d'appels à partir d'un poste simulé utilisant un UAD, car aucune voie téléphonique n'y a été attribuée. De plus, vous ne pouvez effectuer de programmation qui nécessite des communications vocales.
- Soyez très prudent lorsque vous cliquez sur les boutons du poste simulé, parce que ce que vous faites a un effet sur le fonctionnement du système. En cliquant sur une touche de ligne, par exemple, vous répondez à un appel si celle-ci sonne ou vous l'engagez si elle est libre. En appuyant sur le bouton **Renvoi automatique**, vous causez le renvoi des appels lorsque des lignes avec sonnerie apparaissent.
- Les simulations des postes ne peuvent pas simuler les tonalités, la sonnerie ou l'intensité de l'afficheur. Elles ne peuvent pas diffuser les tonalités longues à l'aide de Fonction 8 0 8. Bien que vous puissiez accéder à la Fonction 8 0 8 à partir de l'outil de poste distant, la tonalité ne retentit que le temps d'un clic de la souris.

- Lorsque vous entrez des données à l'aide de la souris, la mise à jour de l'afficheur à cristaux liquide peut prendre du temps. Cliquez lentement et attendez que la lettre ou le chiffre apparaisse à l'afficheur avant d'entrer la prochaine lettre ou le prochain chiffre. Il n'y a aucun délai lorsque les données sont entrées à l'aide du clavier.

Chapitre 6

Le Navigateur

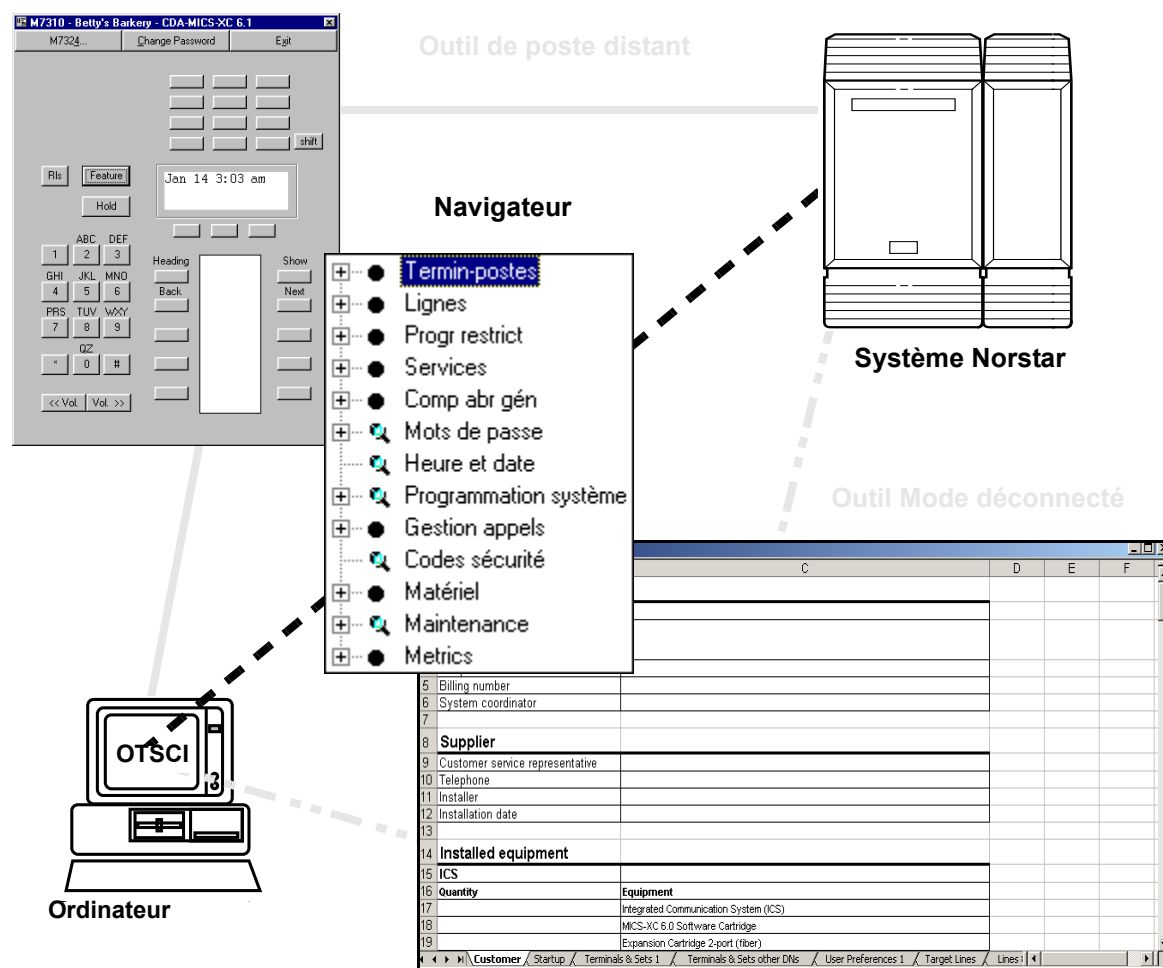
Ce chapitre décrit l'outil de télégestion appelé Navigateur. Il permet d'afficher et de modifier les données de programmation du SCI modulaire et du SCI compact Norstar.

Cet outil est activé à partir du menu **Activation d'outils** de la fenêtre Outils de télégestion SCI Norstar.

Vous trouverez dans ce chapitre l'information suivante:

- “Comprendre le Navigateur” à la page 68
- “Accès au Navigateur” à la page 69
- “La fenêtre du Navigateur” à la page 70
- “Le menu de l'arborescence du Navigateur” à la page 77
- “Dépannage de la fenêtre du Navigateur” à la page 81

Figure 29 Les Outils de télégestion SCI Norstar - le Navigateur



Comprendre le Navigateur

Comme l'outil de poste distant, le navigateur vous permet d'afficher les données de programmation du SCI et d'y apporter des modifications à l'aide d'une connexion en ligne. Au lieu de simuler un poste, le navigateur affiche les différents niveaux de l'arbre de programmation.

Vous pouvez utiliser le navigateur pour accomplir les fonctions suivantes:

- afficher et dissimuler les options, les sous-options et les paramètres en dépliant ou en comprimant les niveaux de l'arborescence.
- "déployer" une option pour afficher les paramètres.
- modifier les paramètres en sélectionnant les options et en entrant les données dans la sous-fenêtre droite.
- modifier les paramètres en ajoutant ou en supprimant des éléments d'une liste (par exemple, en ajoutant ou en supprimant des attributions de ligne).
- utiliser une boîte de dialogue pour copier des paramètres.
- afficher les mises à jour des données de programmation en rafraîchissant l'arborescence.

Les modifications que vous apportez à l'aide du navigateur s'insèrent à la programmation dès que vous:

- appuyez sur <RETOUR>
- cliquez sur un élément de la fenêtre autre que celui que vous venez de modifier (ce dernier n'est plus sélectionné)
- cliquez un élément d'une liste d'options



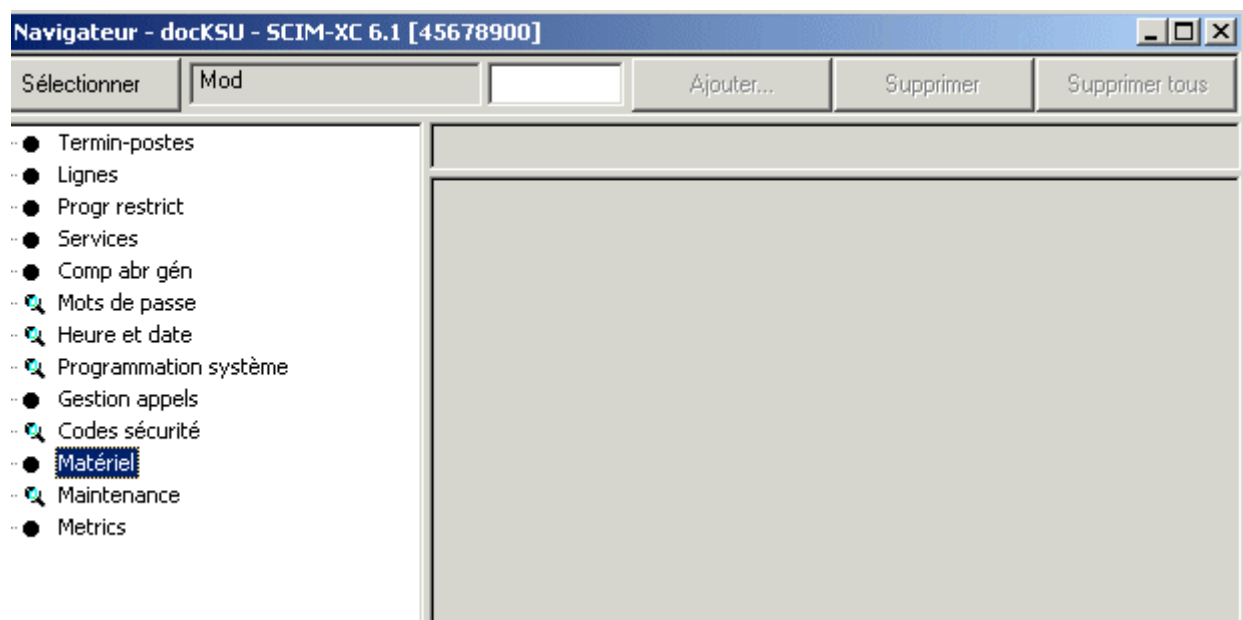
Attention: Les modifications à la programmation sont immédiatement enregistrées et ne peuvent pas être annulées. Si vous commettez une erreur de programmation, vous devez entrer de nouveau la programmation initiale afin de corriger votre erreur.

Accès au Navigateur

Pour accéder au Navigateur, procédez comme suit:

- 1 Lancez le logiciel Outils de télégestion SCI Norstar.
- 2 Accédez à la base de données désirée, c'est-à-dire celle où est gardé l'enregistrement du système que vous désirez programmer.
- 3 Sélectionnez l'enregistrement du client avec lequel vous désirez établir une connexion.
- 4 À partir du menu **Activation d'outil**, sélectionnez **Navigateur**.
La fenêtre Paramètres de connexion est affichée avec les paramètres de connexion du système sélectionné.
- 5 Cliquez sur **Connexion**.
Lorsque la connexion est établie, l'une des fenêtres Navigateur est affichée Voir [figure 30](#).

Figure 30 Fenêtre du Navigateur



Voir "[La fenêtre du Navigateur](#)" page 70.

- 6 Naviguez jusqu'à l'option à laquelle vous désirez ajouter de l'information ou apporter des modifications.

Le menu du Navigateur, mises à part quelques exceptions, reflète les menus d'un poste.

Pour une liste des plus importantes différences entre la programmation à partir du Navigateur et la programmation à partir d'un poste, voir "[Différences entre la programmation à l'aide du navigateur et la programmation par poste](#)" page 77.

Pour plus d'information sur la configuration d'un système SCI, référez-vous aux guides d'installation du *SCIM/SCIC*.

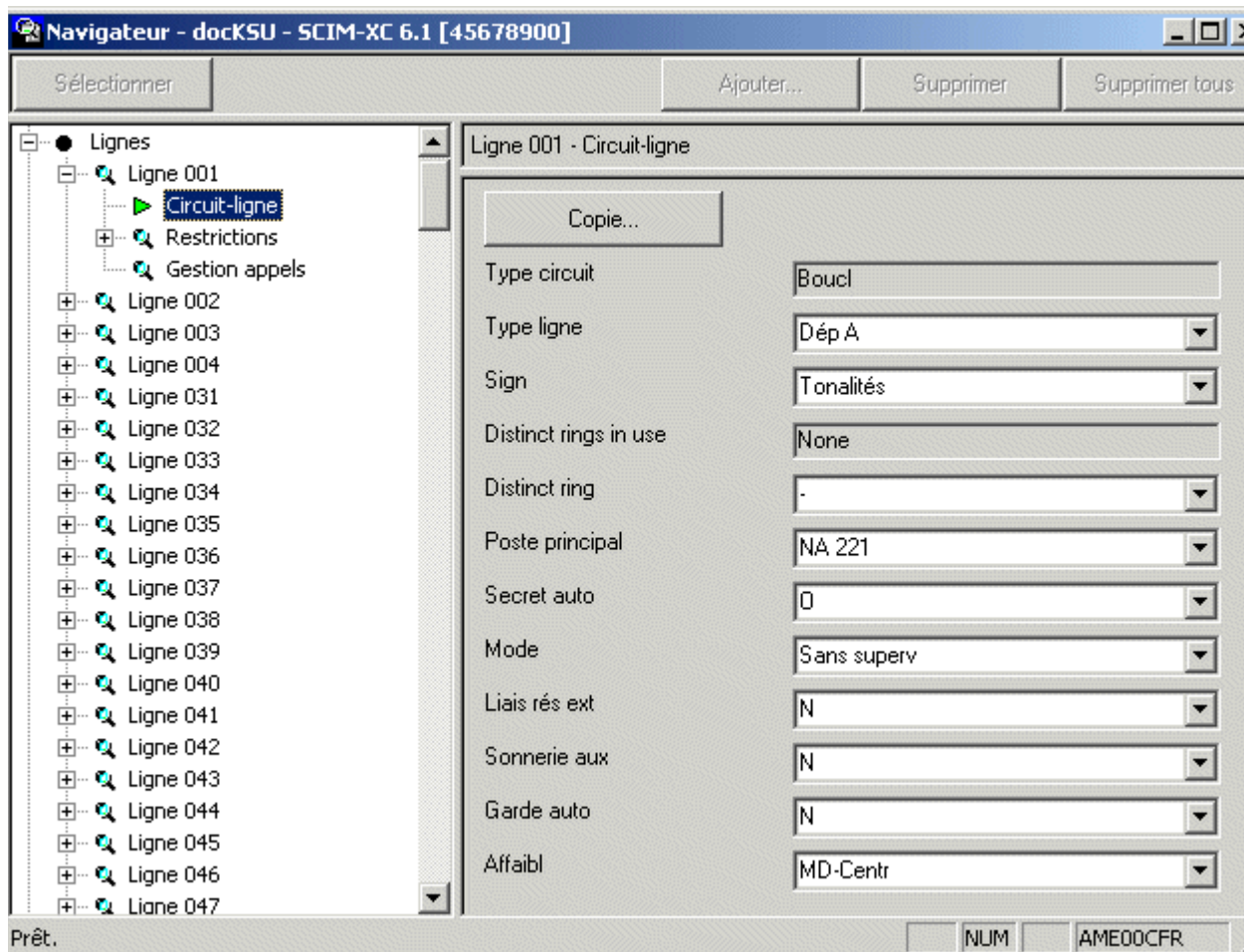
- 7 Lorsque vous avez terminé, assurez-vous de bien fermer la connexion:
 - a Cliquez sur la fenêtre Outils de télégestion SCI Norstar, elle se trouve derrière la fenêtre Info sur client.
 - b À partir du menu **Outil**, sélectionnez **Déconnecter**.



La fenêtre du Navigateur

La fenêtre du Navigateur est divisée en deux parties ou sous-fenêtres. L'arborescence se trouve d'un côté (sous-fenêtre gauche) et les paramètres additionnels d'une option ou d'une sous-option déployée sont de l'autre côté (sous-fenêtre droite). Voir [figure 31](#).

Figure 31 Fenêtre Navigateur avec l'option Lignes déployée dans la partie gauche de la fenêtre et les paramètres affichés dans la partie droite



Notez que la rubrique dans le coin inférieur identifie le fichier de correspondance utilisé.



Note: Appuyez sur CTRL+TAB pour vous déplacer dans le sens horaire à l'intérieur de la fenêtre (sous-fenêtre gauche, barre d'outils, sous-fenêtre droite) et CTRL+MAJ+TAB pour vous déplacer dans le sens antihoraire.

Se déplacer à l'intérieur de l'arbre de programmation

L'arborescence est formée des options et des sous-options de programmation. De plus, les paramètres faisant partie d'une liste qui regroupe des paramètres semblables sont affichés dans l'arborescence. Notamment, la liste des paramètres de l'option Attribution ligne est composée de lignes attribuées à un poste et chacune de ces lignes est désignée par un numéro. Lorsque cette option est déployée, la liste apparaît dans l'arborescence.

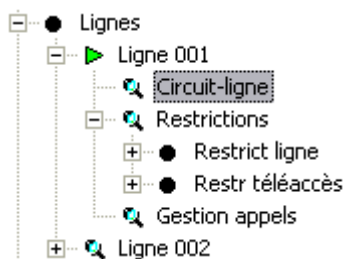
Pour sélectionner une option ou une sous-option, cliquez sur l'entrée choisie ou utilisez les flèches HAUT et BAS jusqu'à ce que l'entrée recherchée soit sélectionnée. Lorsque vous cliquez une option ou un paramètre, l'élément est mis en évidence. Vous pouvez également vous déplacer dans l'arborescence en appuyant sur une lettre de clavier. Lorsque vous appuyez sur une lettre, le prochain élément de l'arborescence commençant par cette lettre est alors sélectionné.

Pour déployer une option, cliquez deux fois sur l'option en utilisant la souris ou appuyez sur la flèche DROITE. Un niveau additionnel de l'arborescence est déployé chaque fois que vous appuyez sur la flèche droite.

Les icônes de l'arborescence






L'arborescence ou l'arbre de navigation possède quatre types d'icônes. Chaque icône indique l'état d'affichage d'une option ou d'une sous-option de l'arborescence.

Figure 32 Arborescence avec l'option Lignes déployée



La table suivante décrit les icônes pouvant être présentes dans l'arborescence.

Table 4 Icônes ou symboles de l'arborescence du Navigateur

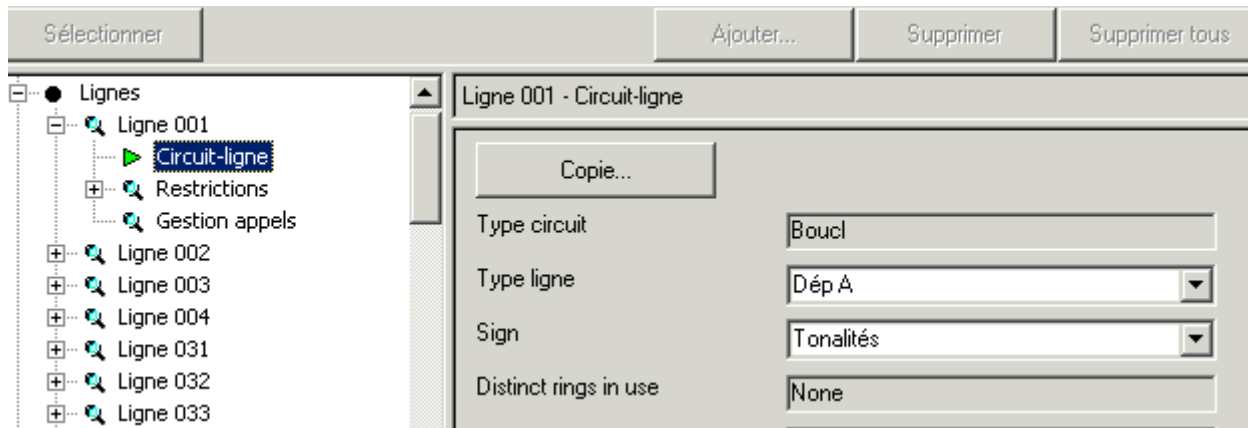
Icône	Action	Accès alternatif
	Cliquez pour déployer une option et afficher les sous-options. Note: Si le système de Norstar sur lequel vous travaillez n'a présentement aucune sous-option sous l'entrée choisie, l'icône disparaît lorsque vous essayez de déployer l'entrée en question.	Sélectionnez l'entrée et pressez la flèche DROITE du clavier.
	Cliquez pour dissimuler les sous-options ou les valeurs.	Sélectionnez l'entrée et pressez la flèche GAUCHE du clavier.
	Ce symbole indique que l'option ou le paramètre est déployé et que des paramètres supplémentaires sont affichés dans la sous-fenêtre droite.	
	Ce symbole indique que l'option ne peut pas s'ouvrir pour afficher des paramètres supplémentaires dans la sous-fenêtre droite.	
	Cliquez sur cet icône pour afficher des paramètres supplémentaires dans la sous-fenêtre droite. Notez que si le système Norstar avec lequel vous travaillez ne possède pas de paramètres supplémentaires à afficher, l'icône disparaît lorsque vous la cliquez.	Cliquez l'entrée deux fois avec la souris ou pressez <RETOUR> au clavier.

Il n'est pas possible de dissimuler partiellement les sous-options. Pour passer d'un arbre complètement déployé à un arbre partiellement déployé, dissimuler l'option ou la sous-option et déployez l'entrée que vous désirez afficher. Vous pouvez aussi déployer partiellement une entrée en ajoutant des paramètres à celle-ci.

Utilisation des boutons de la sous-fenêtre droite du Navigateur

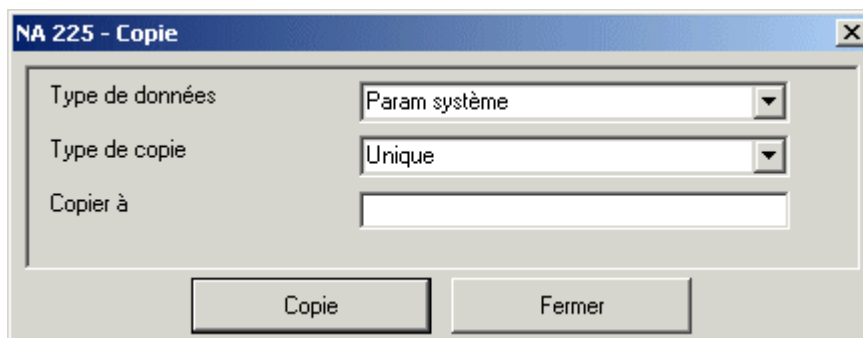
Les opérations telles que la copie des données d'une ligne ou d'un poste sont exécutées en utilisant les boutons de commande affichés dans la sous-fenêtre droite du Navigateur.

Une fenêtre de dialogue est affichée lorsque vous cliquez un bouton dont le nom est suivi de " ... ". Par exemple, le bouton Copie ... de la [figure 33](#) présente cette caractéristique. Par contre, si le nom du bouton n'est pas suivi de " ... ", l'opération est exécutée immédiatement sur le système Norstar.

Figure 33 Bouton Copie... de la sous-fenêtre droite du Navigateur

Les fenêtres de dialogue fonctionnent différemment dépendamment si l'opération est habituellement exécutée une seule fois ou répétée.

- Pour les opérations qui sont exécutées une seule fois, la fenêtre de dialogue présente les boutons **OK** et **Annuler**.
- Pour les opérations exécutées plusieurs fois, la fenêtre de dialogue présente un bouton qui identifie une action, telle que **Copie**, qui peut être répétée plusieurs fois. Cliquez **Fermer** lorsque vous désirez fermer la fenêtre de dialogue. Voir [figure 34](#).

Figure 34 Fenêtre de dialogue Copie

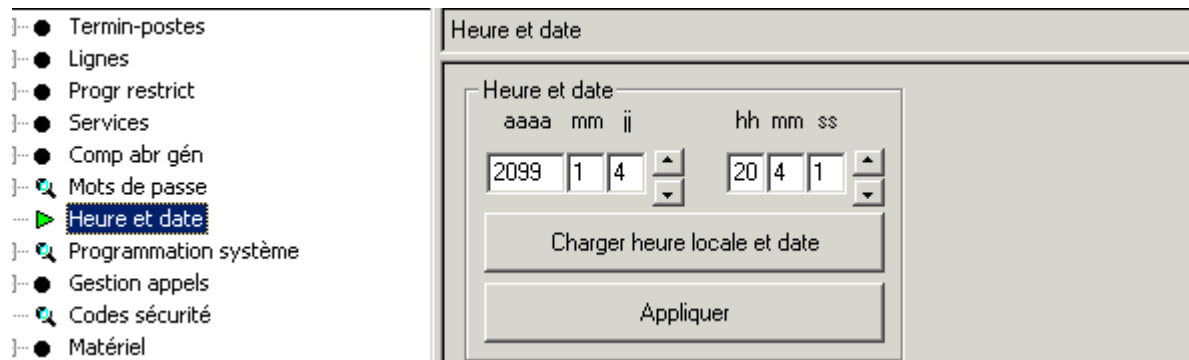
Lorsque vous travaillez avec l'une des fenêtres décrites précédemment, vous savez que le navigateur exécute la commande lorsque vous cliquez **OK** parce qu'une fenêtre indiquant le statut de la commande est affichée ou la fenêtre de dialogue disparaît.

Programmation de l'heure et de la date à l'aide du navigateur

Les valeurs de l'heure et de la date sont affichées dans une rubrique dont vous ne pouvez modifier que les numéros. Les zones n'acceptent que les touches valides. Notamment, si vous entrez "1" comme premier chiffre du mois, vous ne pouvez entrer que "0", "1" ou "2" comme second chiffre. L'heure apparaît sous forme d'horloge de 24 heures.

Si une touche **Appliquer** est active, cliquez dessus pour modifier les valeurs entrées. S'il n'y a pas de touche **Appliquer**, les nouvelles heure et date sont programmées au SCI lorsque vous quittez le paramètre d'heure et de date (en cliquant sur une autre partie de la fenêtre).

Figure 35 Sous-fenêtre droite comportant les valeurs correspondant à l'heure et à la date



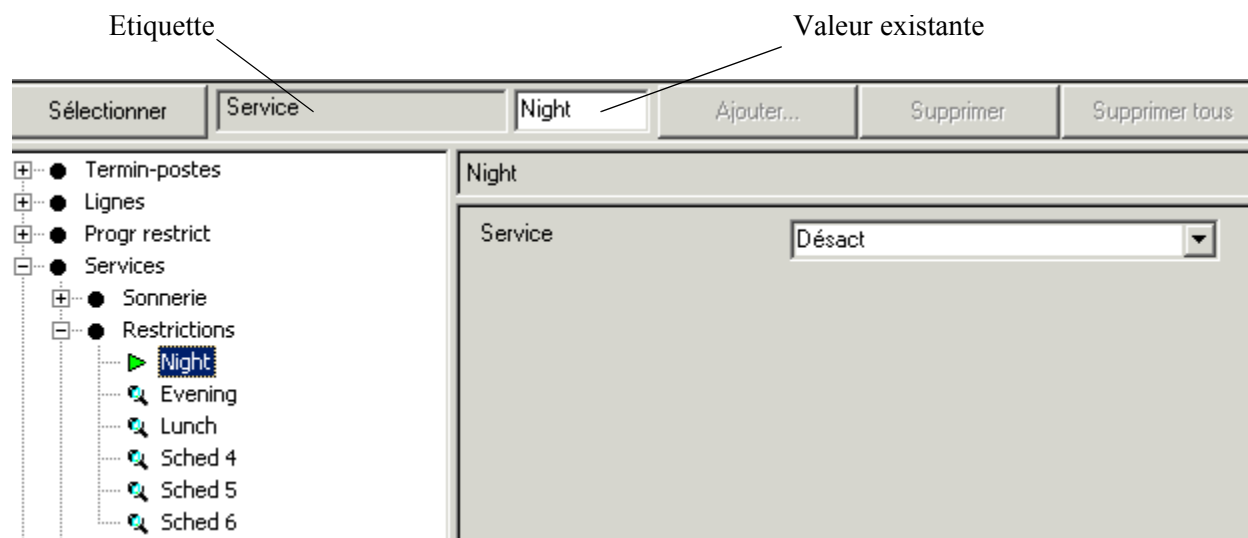
Pour modifier l'heure et la date:

- Sélectionnez un numéro pour l'année, le mois, le jour, l'heure, les minutes ou les secondes, puis entrez une nouvelle valeur.
ou
- Sélectionnez un numéro pour l'année, le mois, le jour, l'heure, les minutes ou les secondes, puis modifiez la valeur en utilisant les flèches de déplacement vers le haut et vers le bas situées à côté de la rubrique.
ou
- Cliquez sur **Changer heure locale et date**. Les zones comprennent l'heure et la date de l'horloge de l'ordinateur personnel. L'heure et la date du SCI demeurent inchangées jusqu'à ce que vous cliquiez sur **Appliquer**.

Utilisation de la barre d'outils

Les boutons et les rubriques qui forment la barre d'outils au haut de la fenêtre du Navigateur sont activés lorsque vous sélectionnez une option qui permet d'ajouter ou de choisir plusieurs éléments semblables. Par exemple, **Termin-postes**, **lignes** et **services**.

La barre d'outils comporte quatre boutons de commande, une étiquette et une rubrique. L'étiquette affiche le type de paramètre enregistré sous une option. Par exemple, lorsque vous sélectionnez **Services**, **Restrictions**, **Nuit**, l'étiquette affichée est **Service**. La rubrique affiche la valeur choisie. Voir [figure 36](#).

Figure 36 Se déplacer en utilisant la barre d'outils

Lorsque vous entrez la valeur d'un paramètre dans la rubrique de la barre d'outils, vous pouvez retrouver cette valeur dans l'arbre de programmation. Cette méthode n'est utilisée qu'avec des parties de l'arborescence qui regroupent des paramètres similaires comme les postes, les lignes ou les restrictions. Il n'est pas nécessaire que le paramètre soit affiché pour être sélectionné.

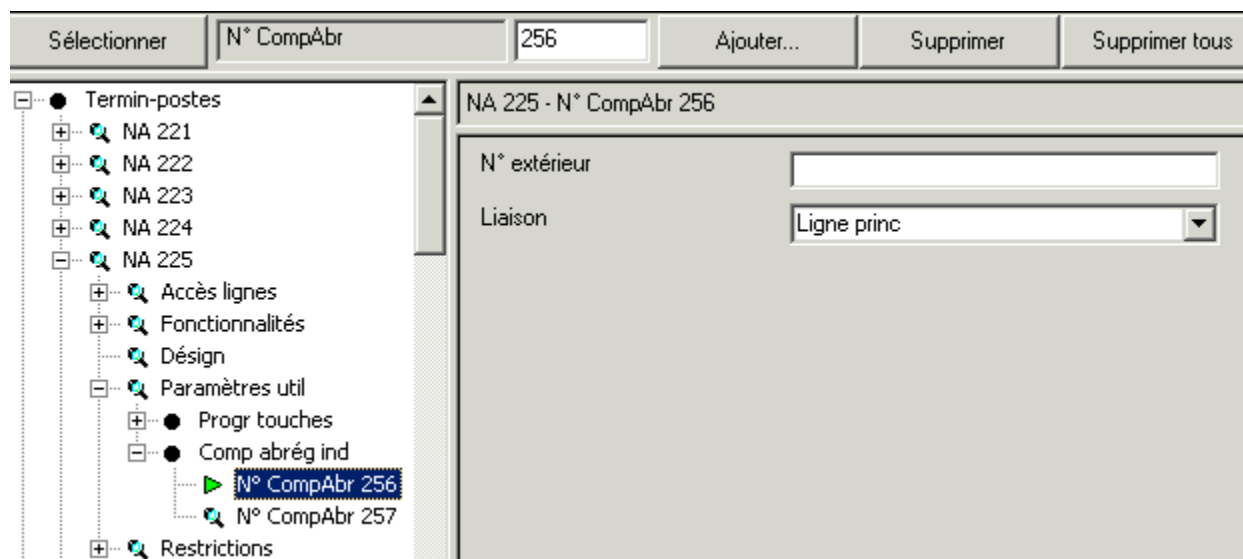
Entrez la valeur du paramètre que vous voulez sélectionner dans la rubrique de la barre d'outils et cliquez **Sélectionner** ou appuyez sur <RETOUR>. L'élément de la liste que vous avez sélectionné devient actif et une flèche pointe alors sur cet élément. Voir [figure 36](#).

Si la rubrique de droite est vide, c'est qu'aucun élément de la liste n'a été sélectionné. Dans l'exemple précédent, si vous aviez simplement sélectionné **Restriction**, l'étiquette afficherait **Service** mais la rubrique serait vide.

Utiliser les boutons de la barre d'outils

La barre d'outils permet d'ajouter et de supprimer des éléments à une liste ainsi que de supprimer une liste entière de valeurs dans l'arborescence.

- Dans l'exemple de la [figure 37](#), où l'option **No CompAbr 256** est sélectionnée, vous pouvez cliquer **Supprimer** pour effacer l'entrée. Il n'y a aucune confirmation, l'entrée est immédiatement supprimée.
- Si vous cliquez **Supprimer tous**, No CompAbr 257 est aussi supprimé. Une fenêtre de confirmation est alors affichée. Si vous désirez supprimer tous les éléments de la liste, cliquez **OK**.
- Si vous entrez une nouvelle valeur dans la rubrique, par exemple, **258**, et cliquez **Ajouter**, l'élément **No CompAbr 258** est ajouté à la liste et est affiché dans l'arborescence. Vous pouvez maintenant entrer la valeur des paramètres supplémentaires pour cet élément.

Figure 37 Modification d'une liste à partir de la barre d'outils

Affichage des modifications récentes à la programmation

Les modifications de programmation que vous avez effectuées au moyen du navigateur sont immédiatement mises en application sur le SCI, mais elles n'apparaissent pas toujours automatiquement dans l'arborescence. Pour rafraîchir l'arborescence et visualiser les modifications, comprenez, puis déployez les options.

Si vous tentez d'ouvrir un élément qui n'est plus valide en raison des modifications apportées à la programmation, un message d'erreur est affiché. Tel est le cas, par exemple, lorsque vous essayez de visualiser une ligne que vous avez récemment attribuée comme ligne individuelle à un autre poste.

Le menu de l'arborescence du Navigateur

L'arborescence du Navigateur est basée sur la programmation d'un poste. Cependant certaines fonctions ne peuvent être programmées à l'aide de cet outil. Ces options n'apparaissent donc pas dans l'arbre de programmation. Vous trouverez aussi d'autres options à un endroit différent de l'endroit où elles se trouvent sur le poste.

Cette section décrit certaines différences entre Navigateur et la programmation exécutée sur un poste. Vous y trouvez aussi un arbre de navigation déployé qui montre les options d'un système SCIM 6.1 Ces options varient selon le fichier de correspondance utilisé.

Différences entre la programmation à l'aide du navigateur et la programmation par poste

- Étant donné que le navigateur utilise un écran et un clavier d'ordinateur, la programmation ne s'effectue pas de la même façon qu'à l'aide d'un poste à afficheur deux lignes.
- Certaines options n'apparaissent pas aux mêmes endroits lorsqu'elles sont affichées dans l'arborescence. Notamment, le navigateur affiche les restrictions au début de la programmation du SCI. Dans la programmation par poste, les restrictions apparaissent sous chaque ligne ou poste individuel pour que vous puissiez passer d'un poste ou d'une ligne aux restrictions sans avoir à appuyer trop de fois sur les touches. Lorsque vous travaillez à partir de l'arborescence, vous pouvez passer d'une ligne ou d'un poste individuel aux restrictions en cliquant une seule fois et programmer les restrictions sans avoir à afficher la ligne ou le poste individuel. La disposition des options, des sous-options et des paramètres peut varier en fonction du SCI.
- Vous pouvez utiliser le clavier pour choisir les valeurs des paramètres.
- Vous pouvez entrer des noms, ajouter un paramètre à une liste de paramètres de même nature ou choisir une valeur (par exemple, le nombre de coups de sonnerie avant le réacheminement d'un appel). De plus, le navigateur reconnaît les numéros tronqués. Ainsi, vous pouvez entrer 3 plutôt que 003 dans le cas d'un numéro de ligne à trois chiffres.
- Parfois, il suffit pour modifier une option d'ajouter ou de supprimer une entrée à partir de l'arborescence. Notamment, si vous voulez attribuer une ligne à un poste, ajoutez la ligne à la liste sous l'option Attribution ligne de l'arborescence, puis déployez le paramètre et choisissez les options de représentation et sonnerie. Toutefois, pour choisir l'option "NonAttrib", vous devez supprimer la ligne de la liste.
- Les mots utilisés dans l'arborescence et les paramètres ne sont jamais abrégés dans la fenêtre du navigateur. Notamment, le terme "programmation système" est affiché plutôt que le terme abrégé "prog système".
- Le navigateur ne peut pas avoir accès à certaines données et à certains paramètres disponibles pendant une session de programmation à l'aide d'un poste Norstar. Notamment, des options de maintenance telles que le journal essais système, le journal administration système et le journal événement réseau ne sont pas affichées dans la fenêtre du navigateur. Utilisez l'Outil de poste distant pour accéder à ces options de l'administration du système.

Même si les données apparaissent sous une autre forme dans le navigateur, la programmation en tant que telle est fonction des limites du SCI. Le navigateur n'offre pas d'options de programmation qui ne sont pas disponibles au cours d'une session de programmation effectuée à partir d'un poste Norstar relié au SCI.

Arbre déployé

La table suivante donne une vue d'ensemble de l'arborescence du Navigateur. Les options affichées par une arborescence dépendent du fichier de correspondance utilisé par le Navigateur, ce fichier étant déterminé par la version du logiciel et du système Norstar.

Les options qui sont présentées à un endroit différent dans l'arborescence par rapport à un poste sont présentées en caractères gras et bleu.

<p>Termin-postes ...</p> <p>NA: XXX</p> <ul style="list-style-type: none"> Accès lignes Ligne principal Touches I/C N° ILD ILD = numéro demandé Attribution ligne Ligne XXX Gr Ign dép Dép A-O, IP Réponse NA Réponse NA XXX <p>Fonctionnalités</p> <ul style="list-style-type: none"> NPD sur occup Mains libres Rép mains libres Groupe prise Zone rech Recherche Poste réception Appel prior Sonnerie aux Réach possible Sonnerie réach ILD = numéro demandé SM Supervisor Intrusion <p>Renvoi auto</p> <ul style="list-style-type: none"> Renvoi non rép Sonnerie Renvoi sur occup <p>Ligne dir</p> <p>Paramètres ATA</p> <ul style="list-style-type: none"> Décroch ATA ATA Indic mess ATA: <p>Désign</p> <p>Paramètres util</p> <ul style="list-style-type: none"> Modèle Consign appels Compositions Langue Contraste Distinct rings in use Tupe sonnerie <p>Progr touches</p> <ul style="list-style-type: none"> Touche # Type Valeur <p>Comp abrég ind</p> <ul style="list-style-type: none"> N° Comp Abr 256-279 <p>Restrictions</p> <ul style="list-style-type: none"> Restrict poste Blocage Activ dern n° Activ n° mém Activ liaison Services 	<p>Termin-postes ...</p> <p>Restrictions</p> <ul style="list-style-type: none"> Restr ligne-poste Ligne XXX Normal Sched 1-6 <p>Gestion appels</p> <ul style="list-style-type: none"> Attrib SGA Affichage Espace relevé Ligne XXX (ID) <p>demandeur</p> <p>Ind mess voc)</p> <p>Lignes</p> <p>Ligne #</p> <ul style="list-style-type: none"> Circuit-ligne Type circuit Type ligne Sign Distinct rings in use Distinct ring Secret auto Mode Liais rés ext Sonnerie aux Garde auto Affaibl Poste principal Réponse Tonalité ADAS Signal Numéro EAN Numéro SINC Gain <p>Restrictions</p> <ul style="list-style-type: none"> Restrict ligne Normal-Sched 6 Restr téléaccès Normal-Sched 6 <p>Gestion appels</p> <ul style="list-style-type: none"> Réc mess voc <p>Progr restrict</p> <ul style="list-style-type: none"> Restriction # Restrictions Restriction # Except <p>Services</p> <ul style="list-style-type: none"> Sonnerie Gr sonnerie Gr sonnerie 001- XXX Poste <p>Restrictions</p> <ul style="list-style-type: none"> Night-Sched. 6 Service 	<p>Services ...</p> <p>Acheminement</p> <ul style="list-style-type: none"> Voies achemin Voies achemin XXX N° extérieur Définir dép Type de service <p>Destinations</p> <ul style="list-style-type: none"> Destination XXX Sched Normal Voie/Chiffres absorbés Sched 1-6 1 Voie/Chiffres absorbés 2 Voie/Chiffres absorbés 3 Voie/Chiffres absorbés <p>Services</p> <ul style="list-style-type: none"> Night-Sched 6 Service Débordement <p>Param communs</p> <ul style="list-style-type: none"> Postes commande Lignes Ligne 001-XXX Postes NA XXX-XXX <p>Désign service</p> <ul style="list-style-type: none"> Schedule 1-6 <p>Horaires service</p> <ul style="list-style-type: none"> Lundi-Dimanche Début Fin <p>Comp abr gén</p> <ul style="list-style-type: none"> Afficher n°/Désign Priorité restr N° Comp Abr 001-255 N° extérieur Liaison <p>Mots de passe</p> <p>SM Passwd</p> <ul style="list-style-type: none"> MP classe service CDS 00-99 Mot passe Restr util Restr ligne Option téléaccès <p>MP relevé</p> <ul style="list-style-type: none"> NA XXX-XXX Mot passe <p>MP programmation</p> <ul style="list-style-type: none"> Install Coord syst + Coord syst MP base <p>MP inscription</p> <ul style="list-style-type: none"> Mots de passe services hôteliers Mot de passe admin serv hôteliers Mot de passe état de la chambre
--	--	--

Heure et date aaaa/mm/jj/hh/mm/ss Programmation système Nom entreprise SM sets Groupes de recherche Mode DélaiSonn Si occupé DuréeAttente Débordement Désign Sonnerie aux Distinct ring Groupes de recherche Members Membre 001-XXX NA Type de représentation Attribution ligne Ligne XXX Param fonctions Musique Attente Volume écoute Durée attente Délai rappel de garde Garde Rappel transfert RPP Sonnerie RPP Rappel garde Prise sélect Rech tonalité Durée rech Heure avancée Heure/date auto Délai sign Remind delay Durée liaison Poste alarme Déplacement Fonction réponse évoluée Tche rép Silent Monitoring Clid match SWCA controls Espace mémoire Poste réception Poste 1-5 Assignment PRC/MIC PRC/MIC 1-5 PPR Plan de numérotage Réseau privé Type Nbre chiffr NA rés privé Type ID réseau privé Nbre chiffr NA rés privé Préf d'accès rés local Nombre de chiffres NA Nbre chiffr préfixe NA pub Temporis interchiffres Codes d'accès Préfixe reprise Accès réseau Poste réception Accès auto Code ADAS Préf d'accès au rés privé	Programmation système..... Codes d'accès Code gr Ign dép Gr Ign dép X: Codes accès transp Nbre chiffr préfixe CAC Nbre chiffr ID transporteur Téléaccès Options téléaccès Package 00-XX Rech personnes Lignes téléaccès Téléacc Ligne 001-XXX Option téléaccès Modif type NA National number length Seuils ISA Companion Inscriptions NA de portatif NA Config radios Code accès Mise à jour Radios Radio # Attrib cellule Type d'antenne Nbre chiffr NA Nbre chiffr Ign Nbre chiffr NA Raisons lib Services hôteliers Heure de changement de service Paramètres chambres-postes NA Numéro de chambre MP admin serv hôteliers requis Autorisations d'accès Contr d'accès - chambre libre service de base, service local, service complet Données réveil automatique Tentatives Intervalle entre les essais Durée de sonnerie du réveil automatique Base hor Réveils non éteints Aviser poste Tonalité NetworkServices MCDN NetwklCCL TRO TAT ETSI NtwkDiversio MCID Gestion appels N° réc mess voc Réc mess voc 1-5 Type de numéro N° extérieur Blocage donnDem Analog VSC(Tonalité/Implsions) BRI VSC (code) Codes sécurité Système Ajout d'un code	Matériel Module 02-08 <Type de module> Carte 1/Carte 2 Type carte Ligne ou boucle inférieure Ligne ou boucle supérieure Raccrochage Décrochage CO fail Interface Supertr UTD interne Compl UTD Compl DSX1 Code ligne Horloge Maximum transits CRC ID réseau privé Séqu sélection de canaux B CBC routing SPID Nombre voies B NA de réseau TEIs Maintenance Version système Module 01-08 Accès du module Accès 0X01 P0X32 Voies B1 Appareils compl Attribution Module 02-08 Carte 1-3 Type carte Conversion NA-accès NA à convertir Accès appareil Voie appareil Link status Module 02-08 Carte 1-3 D Channel Metrics Hunt group 01-30 Clear Data & time Total calls Total answered Average answered (%) Average time to answer (%) Total calls abandoned Average abandoned (%) Total busy Average busy (%) Total overflow Average overflow (%) Time in queue (sec)
--	--	--

Dépannage de la fenêtre du Navigateur

La section suivante présente des situations où le Navigateur peut répondre parfois de manière inattendue.

Rafrâichissement d'une arborescence invalide

Dans certains cas, les modifications que vous avez apportées à la programmation sont tellement importantes que l'arborescence dans la fenêtre **Navigateur** devient inutilisable. Si vous essayez d'apporter d'autres modifications, un message d'erreur s'affiche et vous devez fermer le Navigateur. Lancez de nouveau le Navigateur pour poursuivre.

Messages d'avertissement

Les messages d'avertissement s'affichent lorsque vous apportez des modifications qui ont des conséquences importantes sur le fonctionnement du SCI. Une fois que vous avez lu le message, cliquez sur **Continuer** pour procéder à la modification ou pour annuler la modification, cliquez sur **Annuler**.

Certains messages d'avertissement peuvent être accompagnés d'une case à cocher. Cela signifie que les modifications apportées à la programmation n'auront qu'une incidence mineure sur le fonctionnement du SCI. Si vous cochez la case, le message d'avertissement disparaît jusqu'à ce que vous relanciez le navigateur.

À titre d'exemple, si vous travaillez dans un SCI nouvellement installé, un bon nombre des modifications que vous avez apportées nécessitent que vous désactiviez une carte ou une cartouche. Pour éviter que le message d'avertissement s'affiche chaque fois que vous apportez une modification entraînant la désactivation temporaire de la carte ou de la cartouche, cochez la case la première fois que le message est affiché. Vous pouvez ensuite procéder à l'installation sans avoir à répondre sans cesse au même message.

Vous ne pouvez pas désactiver les messages d'avertissement portant sur les modifications de programmation qui auront des conséquences importantes sur le fonctionnement du SCI. Si vous changez le nombre de chiffres du NA dans l'option Progr système, par exemple, le message "La modification de ce paramètre limitera l'accès au reste de l'arbre de programmation" s'affiche. Si vous choisissez **Continuer**, un autre message est affiché: "Les modifications effectuées nécessitent la réinitialisation complète de l'arbre de programmation. Pour continuer la programmation, veuillez relancer le Navigateur."

Après avoir changé le nombre de chiffres du NA, vous devez quitter la session de programmation, ce qui entraîne une libération des appels par les appareils de transmission de données utilisant la voie B2 et l'accès à la programmation est interdit brièvement. Étant donné que cette opération peut perturber le service, l'affichage de ce message d'avertissement ne peut pas être annulé.

Messages de fonction

Si vous entrez une valeur qui n'est pas valide ou si vous n'observez pas le format requis, un message s'affiche pour vous avertir que votre entrée n'est pas compatible avec le système.

Voici des exemples:

"<nom entré> n'est pas une option valide de "nom"." (Les caractères que vous avez entrés ne sont pas valides pour la désignation de poste.)

"La ligne est réservée à un poste et ne peut pas être utilisée ici." (Vous avez tenté d'attribuer une ligne individuelle propre à un poste à un autre poste.)

Si ce genres d'erreur se produit, reportez-vous au Guide d'installation pour obtenir de plus amples renseignements.

Récupération d'une connexion interrompue

Si la connexion entre l'ordinateur personnel et l'UAD est interrompue, un message d'erreur s'affiche.

Pour rétablir une connexion au SCI, cliquez sur **OK** à partir de la boîte de dialogue. La fenêtre du navigateur se ferme. À partir du menu Activation d'outils, sélectionnez **Navigateur**. Lorsque la fenêtre des Paramètres de connexion est affichée, cliquez sur **Connexion**.

Messages d'erreur

Lorsque le navigateur se trouve face à un problème de fonctionnement, un message d'erreur est affiché.

Lorsque le texte d'un message d'erreur est présenté dans les exemples suivants, <cible> correspond à l'identification du SCI et <sélectionné> au nom du client dans la base de données des outils de télégestion. L'ID système et le nom du client ne s'affichent que si une connexion est établie avec le système Norstar.

Les deux types de messages d'erreur suivants existent: fatal et non fatal. La différence entre les deux types de messages correspond à ce qui se produit lorsque vous cliquez sur **OK**.

Messages d'erreur non fatale

Si vous cliquez sur **OK** à partir d'une fenêtre de message d'erreur non fatal, vous êtes ramené à l'arborescence et la fenêtre du navigateur ne se ferme pas.

Message: "<élément> n'est plus valide".

Explication: Vous avez essayé d'ouvrir un élément de l'arborescence qui ne fait plus partie des données de programmation du SCI. Si vous avez déployé l'option **Attribution ligne** pour attribuer la ligne 002 à un poste comme ligne individuelle, par exemple, cette ligne n'est plus disponible pour les autres postes. Si vous essayez d'ouvrir l'entrée **Ligne 002** dans l'option **Attribution ligne** alors que vous avez sélectionné un autre poste, le message d'erreur indiquant que la ligne n'est plus valide, soit "Line 002 n'est plus valide" s'affiche.

Réponse proposée: Cliquez **OK**. Le message d'erreur disparaît et les paramètres invalides sont supprimés de l'arborescence.

Message: "Impossible d'accéder au <élément>. Réessayez plus tard".

Explication: Vous ne pouvez pas visualiser ou modifier l'élément de programmation parce que le SCI est occupé.

Réponse proposée: Continuez vos autres tâches de programmation, puis revenez à l'élément plus tard.

Messages d'erreur fatale

Si vous cliquez sur ou à partir de la fenêtre de message d'erreur fatale, la fenêtre du navigateur se ferme. Pour relancer l'outil, cliquez sur l'icône du navigateur à partir de la fenêtre des **Outils** de télégestion SCI.

Message: "Mémoire insuffisante pour continuer d'utiliser l'application en cours. Fermez les applications non utilisées et relancer l'application voulue".

OU

Message: "Mémoire insuffisante".

Explication: La mémoire du navigateur est insuffisante.

Réponse proposée:

- a** Cliquez sur **OK**. La fenêtre **Navigateur** disparaît.
- b** Fermez les autres applications fonctionnant sur votre ordinateur.
- c** Cliquez sur l'icône du navigateur ou sélectionnez le **Navigateur** à partir du menu **Activation d'outils**.

Message: "Une erreur d'installation #<errno> s'est produite. Communiquez avec l'administrateur du système."

Explication: Des fichiers de l'application Outils de télégestion SCI sont corrompus.

Réponse proposée: Restaurez les fichiers corrompus en réinstallant les Utilitaires de télégestion Norstar. Si ce message s'affiche de nouveau après une réinstallation des Outils de télégestion SCI Norstar, communiquez avec le service d'assistance technique de Nortel et indiquez le numéro de l'erreur.

Message: "Une erreur interne de l'application s'est produite (erreur #<errno>). Communiquez avec l'administrateur du système."

Explication: Une erreur interne de l'application s'est produite.

Réponse proposée: Communiquez avec le service d'assistance technique de Nortel et indiquez le numéro de l'erreur.

Message: "La fonction UAD n'est pas activée au système <cible> du client <sélectionné>. Obtenir les codes d'activation appropriés et les entrer à partir d'un poste au cours d'une session d'administration (F**CONFIG)."

Explication: Vous avez tenté d'établir une connexion au SCI compact par l'intermédiaire d'une unité d'accès à distance intégrée (UAD-I), mais l'UAD-I n'a pas été activée.

Réponse proposée: Appelez Nortel pour obtenir vos codes d'activation et entrez-les à l'option Codes d'activation du SCI. Si le téléaccès programmé du SCI est activé, vous pouvez entrer les codes à distance, mais vous n'aurez pas accès au reste de la programmation tant que les codes n'auront pas été entrés avec succès. Pour obtenir de plus amples renseignements, reportez-vous au *Guide d'installation*.

Message: "Vous êtes connecté au système <type de système>. Le navigateur n'est pas pris en charge par ce système."

Explication: Le SCI utilise une cartouche de fonctions qui ne prend pas en charge le navigateur.

Réponse proposée: Essayez d'utiliser l'outil de poste distant pour apporter des modifications de programmation à distance.

Message: "Impossible de continuer à parcourir car le système <cible> du client <sélectionné> ne répond pas."

Explication: Le navigateur tente de mettre son écran à jour, mais le SCI ne répond plus. Cette situation se produit généralement lorsque le SCI est occupé.

Réponse proposée: Cliquez sur **OK** pour fermer la fenêtre de l'outil, puis cliquez sur l'icône du navigateur pour relancer l'application. Si le SCI ne répond toujours pas, réessayez plus tard.

Message: "Impossible de continuer parce qu'une temporisation de la session de télégestion en cours s'est produite au système <cible> du client <sélectionné>."

Explication: L'ordinateur personnel n'a pas répondu à une demande du SCI dans un délai approprié et il y a temporisation du SCI.

Réponse proposée: Cliquez sur **OK** pour fermer la fenêtre de l'outil, puis cliquez sur l'icône du navigateur pour relancer l'application.

Message: "Impossible de continuer à parcourir, car la communication avec le système <cible> du client <sélectionné> a été interrompue <autres renseignements>."

Explication: La connexion physique au SCI a été interrompue. Les renseignements qui accompagnent le message donnent la raison pour laquelle la connexion a été interrompue. Si le câble série a été débranché, par exemple, le message "Absence de porteuse" est affiché.

Réponse proposée: Vérifiez les connexions physiques au SCI.

Message: "Les modifications effectuées nécessitent la réinitialisation complète de l'arbre de programmation. Pour continuer la programmation, veuillez relancer le Navigateur."

Explication: Les modifications que vous avez apportées à la programmation sont tellement importantes que l'arborescence n'est plus utilisable. Vous devez mettre fin à la session, mais les modifications que vous avez apportées avant de devoir fermer la fenêtre du navigateur restent valides.

Réponse proposée: Cliquez sur **OK**, puis cliquez sur l'icône du navigateur pour relancer l'application et continuer vos tâches de programmation.

Message: "Impossible de parcourir car une session de programmation est déjà en cours dans le système <cible> du client <sélectionné>. Réessayez plus tard."

Explication: Vous avez lancé le navigateur alors que quelqu'un d'autre a déjà ouvert une session de programmation au SCI ou le SCI ne s'est pas encore rendu compte qu'un utilisateur à distance a mis fin à la session de programmation en fermant la fenêtre du navigateur. À titre d'exemple, quelqu'un utilise peut-être un poste sur place pour lancer une session de programmation ou vous venez peut-être de terminer une session à distance.

Réponse proposée: Attendre quelques minutes pour que le SCI mette fin à la session de programmation. Si le message d'erreur est toujours affiché, appelez la personne à l'emplacement distant pour mettre fin à la session de programmation locale ou réessayez plus tard.

Message: "Impossible de parcourir car le fichier de correspondance <cible> a été altéré. Communiquez avec l'administrateur du système."

OU

Message: "Le fichier de correspondance <nom de fichier> est corrompu et doit être réinstallé."

Explication: Le navigateur se sert d'un fichier appelé fichier de correspondance qui donne accès à la programmation d'un SCI précis. Le navigateur est installé à l'aide de fichiers de correspondance pour chaque SCI dont il doit parcourir la programmation. Vous devez installer un fichier de correspondance pour chaque nouveau SCI avant de pouvoir parcourir sa programmation. Le nom du fichier de correspondance est affiché sur la barre d'état dans la fenêtre **Navigateur**. Si le fichier de correspondance d'un SCI se corrompt, un message d'erreur s'affiche lorsque vous essayez de parcourir la programmation du SCI en question. En pareil cas, le navigateur ne peut pas être lancé.

Réponse proposée: Cliquez sur **OK**. La fenêtre du navigateur est fermée. Pour remplacer le fichier de correspondance, communiquez avec le service d'assistance technique de Nortel.

Message: "Impossible de trouver le fichier de correspondance <nouveau nom du fichier de correspondance> le plus récent. Communiquez avec l'administrateur du système. Voulez-vous continuer à parcourir le système <cible> du client <sélectionné> en utilisant l'ancienne version du fichier de correspondance <ancien nom du fichier de correspondance> ou sortir?"

Explication: Le navigateur se sert d'un fichier appelé fichier de correspondance qui donne accès à la programmation d'un SCI précis. Vous avez établi une connexion à un système dont le fichier de correspondance est plus récent que celui installé dans les Utilitaires de télégestion Norstar. Vous pouvez quand même parcourir la programmation du SCI, mais vous n'avez pas accès à toutes les fonctions et à tous les paramètres du SCI ou du navigateur.

Réponse proposée: Si vous savez déjà quels paramètres vous voulez visualiser ou modifier, cliquez sur et essayez de trouver ces paramètres. Si vous devez pouvoir visualiser et modifier tous les paramètres ou que vous ne pouvez pas trouver les paramètres précis dont vous avez besoin, quittez l'outil et communiquez avec le service d'assistance technique Norstar pour obtenir un fichier de correspondance mis à jour.

OU

Programmez la fonction manquante à l'aide de l'outil de poste distant. Dans tous les cas, communiquez avec le service d'assistance technique Norstar pour obtenir un fichier de correspondance mis à jour.

Message: "Temporisation de la session de programmation."

Explication: Le navigateur a été inactif pendant 30 minutes. L'outil se ferme automatiquement et ce message s'affiche. Si aucune opération n'est exécutée au cours des trois prochaines minutes, la connexion au SCI est interrompue.

Réponse proposée: Cliquez sur **OK**. Si vous voulez continuer à utiliser le navigateur, relancez l'application.

Message: "Le fichier de correspondance <nouveau nom du fichier de correspondance> est requis pour parcourir le système <cible> du client <sélectionné>. Communiquez avec l'administrateur du système."

OU

Message: "Le fichier de correspondance <nom de fichier> est requis."

Explication: Le navigateur se sert d'un fichier appelé fichier de correspondance qui donne accès à la programmation d'un SCI précis. Le navigateur est installé à l'aide de fichiers de correspondance pour chaque SCI dont il doit parcourir la programmation. Vous devez installer un fichier de correspondance pour chaque nouveau SCI avant de pouvoir parcourir sa programmation. Ce message d'erreur est affiché lorsque le navigateur ne parvient pas à trouver le fichier de correspondance du SCI. En pareil cas, le navigateur ne peut pas être lancé.

Réponse proposée: Notez le nom du fichier de correspondance. Cliquez sur la fenêtre du navigateur est fermée. Communiquez avec le service d'assistance technique de Nortel et donnez le nom du fichier de correspondance pour obtenir le bon fichier. Dans la plupart des cas, l'installation du bon fichier de correspondance vous permet de parcourir le SCI correspondant. Dans d'autres cas, le fichier de correspondance ne sert à indiquer aux Outils de télégestion SCI que le navigateur n'est pas pris en charge par le SCI correspondant.

Message: "Il y a trop de fichiers ouverts. Fermez les applications non utilisées."

OU

Message: "Impossible d'ouvrir le fichier de correspondance <nom de fichier>. Pointeur de fichier introuvable."

Explication: Le navigateur ne peut pas ouvrir un fichier de correspondance parce que le nombre de fichiers ouverts permis par Windows serait alors dépassé.

Réponse proposée: Fermez les applications ou les documents dont vous n'avez pas besoin. Windows peut alors ouvrir d'autres fichiers.

Message: "Vous êtes connecté au système <type de SCI>. Ceci ne correspond pas au système entré dans la base de données clients. Voulez-vous continuer à parcourir dans le système ou sortir du navigateur?"

Explication: Vous avez établi une connexion à un SCI dont le fichier existe dans la base de données CustomerInfo, mais le type de SCI ne correspond pas à celui défini dans le fichier de la base de données. À titre d'exemple, une version logicielle plus récente peut avoir été installée dans le SCI. En pareil cas, vous devez mettre à jour l'entrée dans la base de données.

Réponse proposée: Confirmez la modification en appelant quelqu'un à l'emplacement du SCI ou procédez à la session de programmation.

Message: "Le système auquel vous êtes connecté est destiné à un marché dont les normes ne sont pas compatibles avec le navigateur."

Explication: Le navigateur installé sur votre ordinateur personnel ne peut parcourir un SCI que s'il est vendu sur un marché précis. Le système cible est un SCI vendu à l'extérieur de ce marché.

Réponse proposée: Quittez l'application et communiquez avec le service d'assistance technique de Nortel pour obtenir le logiciel d'administration du nouveau marché.

Message: "Ancienne version du Navigateur: incapable de naviguer dans le système <cible> du client <sélectionné>. Communiquez avec l'administrateur du système."

OU

Message: "Le fichier de correspondance <nom de fichier> n'est pas compatible avec l'application Outils de télégestion Norstar."

Explication: La version du navigateur que vous utilisez est périmée.

Réponse proposée: Cliquez sur **OK** pour fermer la fenêtre de l'outil. Communiquez avec le service d'assistance technique de Nortel pour obtenir la version des Utilitaires de télégestion Norstar la plus récente.

Chapitre 7

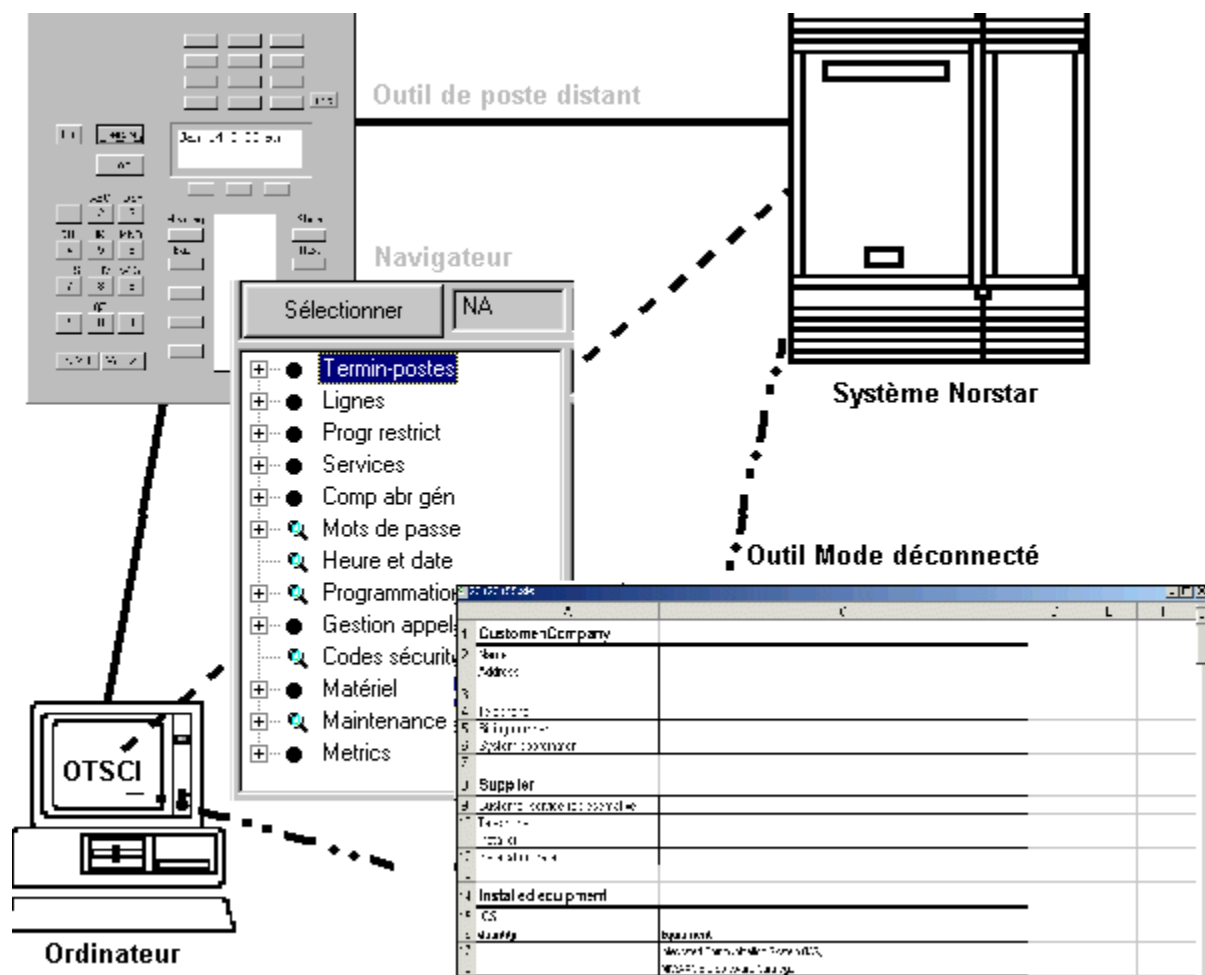
Utilisation de l'outil de programmation Mode déconnecté

Ce chapitre décrit l'outil de programmation Mode déconnecté. Cet outil permet de préparer les données de programmation d'un système en les entrant dans les tableau d'un classeur Microsoft Excel personnalisé (classeur SCI) sans être connecté au système. Vous pouvez alors établir une connexion avec le système Norstar et transférer les données. L'outil vous permet aussi d'acquérir les données d'un système Norstar, de les modifier et de transférer les données modifiées au système Norstar.

Vous trouverez l'information suivante dans ce chapitre:

- [“Comprendre la programmation Mode déconnecté” à la page 91](#)
- [“Accéder à un classeur assigné” à la page 92](#)
- [“Programmation d'un système en utilisant un classeur SCI” à la page 97](#)
- [“Acquisition des données de programmation d'un SCI” à la page 104](#)
- [“Travailler avec les données d'erreur” à la page 107](#)
- [“Modifier les paramètres du classeur SCI” à la page 110](#)
- [“Compréhension de la fenêtre À propos du classeur SCI” à la page 112](#)
- [“Dépannage du transfert des données” à la page 113](#)

Figure 38 Outils de télégestion SCI - outil de programmation Mode déconnecté



Comprendre la programmation Mode déconnecté

L'outil de programmation Mode déconnecté utilise un classeur Microsoft Excel personnalisé (classeur SCI) et un fichier de correspondance SCI pour enregistrer et transférer les données de programmation du système SCI Norstar de façon électronique.

Grâce à l'outil de programmation Mode déconnecté, vous pouvez:

- programmer un SCI en transférant les données de programmation personnalisées d'un classeur SCI au SCI. Puisque vous sélectionnez les paramètres à transférer au SCI à partir du classeur SCI, vous pouvez effectuer une programmation partielle ou complète du SCI.
- remplir un classeur SCI avec des données provenant d'un SCI déjà programmé. Vous pouvez acquérir toutes les données de programmation pour un SCI ou une partie de celles-ci en vue de les importer dans un classeur SCI.



Attention: Chaque classeur SCI comporte des tableaux Excel spéciaux qui permettent à l'outil de programmation Mode déconnecté d'utiliser le classeur. Pour éviter de nuire à la capacité de programmation du classeur SCI, vous ne devez pas afficher, supprimer ou renommer les tableaux Excel. Ne modifiez jamais le tableau Adresse.

Pour utiliser le classeur SCI, vous avez besoin de la version 5.0 de Microsoft Excel ou d'une version ultérieure. Pour obtenir de meilleurs résultats, utilisez la version 7.0 ou une version ultérieure.

Vous pouvez utiliser le classeur SCI pour enregistrer ou planifier la programmation sans vous relier à un SCI, mais pour transférer les données de programmation à un SCI ou pour remplir un classeur des données de programmation provenant d'un SCI, vous devez utiliser l'outil de programmation Mode déconnecté et une connexion en ligne.

Restrictions

- La fonction **Partage le classeur** du menu **Outil** ne doit pas être activée lorsque vous programmez un SCI ou acquérez les données de programmation d'un SCI. Si cette fonction est activée, les données de certaines cellules peuvent être altérées.
- Bien que cet outil vous permette d'acquérir toute les données du système Norstar, il est recommandé de n'acquérir du système, de modifier et de transférer au système, que les données modifiées.
- Les paramètres du matériel ne peuvent être modifiés avec cet outil, il ne permet que de les acquérir. Utilisez le Navigateur ou l'outil de poste distant pour modifier les paramètres du matériel.
- N'employez pas cet outil pour effectuer des sauvegardes et des restaurations.

Configuration du classeur SCI

Le logiciel Outils de télégestion SCI inclut des classeurs SCI adaptés aux différents types de systèmes Norstar de version 2.0 et plus récentes. De plus, vous devez définir certains paramètres à l'intérieur d'un classeur avant de l'utiliser.

Cette section contient l'information suivante:

- [“Accéder à un classeur assigné” à la page 92](#)
- [“Configuration du classeur” à la page 92](#)

Accéder à un classeur assigné

Si vous créez un enregistrement sur client et vous y identifiez le classeur SCI, vous pouvez alors utiliser **Sélectionner le classeur** sous le menu **Activation d'outil** pour configurer un classeur avec les paramètres du système.

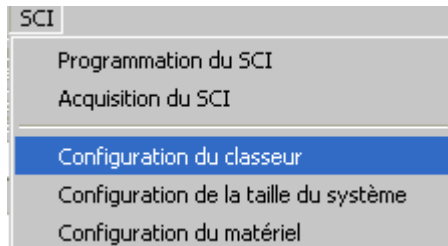
- 1 Sélectionnez l'enregistrement client désiré à partir de la fenêtre CustomerInfo.
- 2 À partir du menu **Activation d'outil**, sélectionnez **Sélectionner le classeur**. Une fenêtre est alors affichée vous suggérant de sauvegarder plusieurs copies du classeur. Ce dialogue n'apparaît que lorsque la boîte **Ne pas afficher ce dialogue à l'avenir** n'a pas été cochée précédemment.
- 3 Une fenêtre Windows est affichée, elle vous permet de naviguer jusqu'au fichier désiré. Sélectionnez le classeur désiré.
- 4 Suivez les directives [“Configuration du classeur” à la page 92](#) et configurez le classeur avec les paramètres du système.

Configuration du classeur

Lorsque vous créez un nouveau classeur, vous devez identifier le type de système qui sera programmé en utilisant ce classeur afin que celui-ci puisse afficher l'information appropriée.

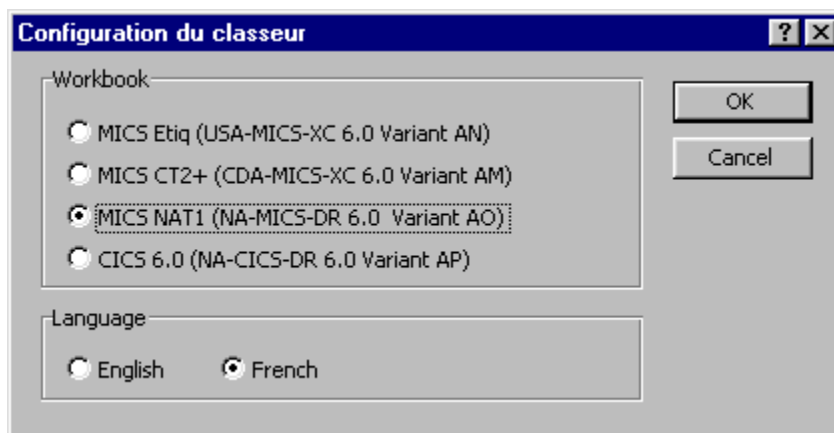
- 1 Ouvrez le classeur que vous désirez programmer.
 - Si vous avez déjà assigné un classeur au client, accédez à ce classeur. Voir [“Accéder à un classeur assigné” à la page 92](#).
 - Si vous n'avez pas assigné de classeur au client.
 - a À partir du menu **Activations d'outil** de la fenêtre Info sur client, sélectionnez **Sélectionner le classeur**.
 - b Sélectionnez le fichier approprié pour la version du système Norstar que vous désirez programmer.
 - c Ouvrez ce fichier Excel.

- 2 À partir du menu **SCI** du classeur SCI, sélectionnez **Configuration du classeur**.



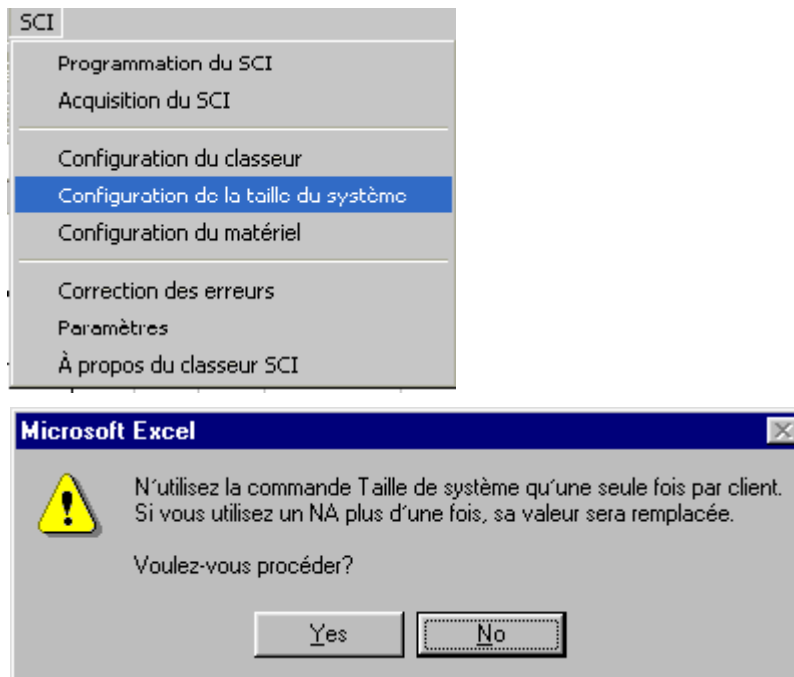
La fenêtre Configuration du classeur est affichée.

Figure 39 Fenêtre Configuration du classeur



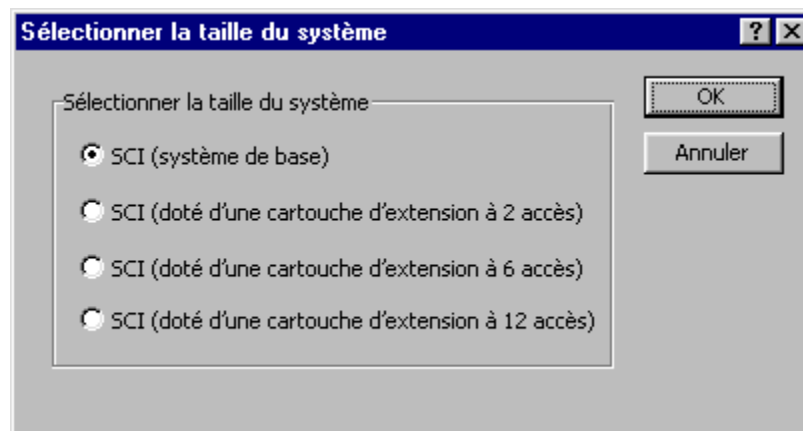
- 3 Sélectionnez au besoin les options pour le type de SCI.
- 4 Sélectionnez la langue pour le classeur.
- 5 Cliquez **OK**.
- La configuration du classeur dans une autre langue peut durer jusqu'à dix minutes.

- 6 À partir du menu SCI, cliquez sur l'option **Configuration de la taille du système**. Une fenêtre vous demandant de confirmer que vous désirez bien configurer la taille du système est affichée.



- 7 Confirmez que vous désirez configurer la taille du système. La fenêtre Sélectionner la taille du système est affichée.

Figure 40 Fenêtre Sélectionner la taille du système



- 8 Sélectionnez la taille du système et cliquez **OK**. Si vous ne connaissez pas la taille du système pour lequel vous configurez ce classeur, cliquez **Annuler** et obtenez cette information avant de procéder.

- 9 À partir du menu SCI du classeur SCI, sélectionnez **Configuration du matériel**. La fenêtre Matériel est affichée. Notez que les paramètres reflètent la taille du système que vous avez choisi à l'étape précédente. Sélectionnez les valeurs appropriées et cliquez **OK**.

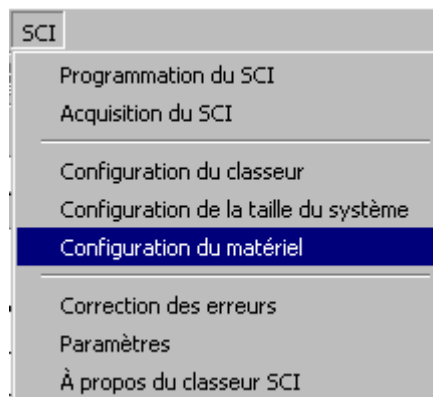


Figure 41 Écran de matériel

 The 'Matériel' window has a title bar with a question mark and a close button. It contains several sections for configuring hardware:

- Type de matériel:** Three radio buttons: 'Cartes du SCI uniquement' (selected), 'Cartouche d'extension à 2 accès', and 'Cartouche d'extension'. 'OK' and 'Annuler' buttons are to the right.
- SCI:** A section labeled 'MODULE 2' containing two dropdown menus: 'CARTE 1' and 'CARTE 2', both set to 'Boucl'.
- Cartouche d'extension à 2 accès:** A section containing two columns of dropdown menus. The left column is labeled 'MODULE 3' and has 'CARTE 1' (T1), 'CARTE 2' (Boucl), and 'CARTE 3' (Boucl). The right column is labeled 'MODULE 4' and has 'CARTE 1' (T1), 'CARTE 2' (Boucl), and 'CARTE 3' (Boucl).
- Cartouche d'extension 6/12 accès:** A large section containing six columns of dropdown menus:
 - MODULE 3:** CARTE 1 (Boucl), CARTE 2 (Boucl), CARTE 3 (Boucl).
 - MODULE 4:** CARTE 1 (Boucl), CARTE 2 (Boucl), CARTE 3 (Boucl).
 - MODULE 5:** CARTE 1 (Boucl), CARTE 2 (Boucl), CARTE 3 (Boucl).
 - MODULE 6:** CARTE 1 (Boucl), CARTE 2 (Boucl), CARTE 3 (Boucl).
 - MODULE 7:** CARTE 1 (T1), CARTE 2 (Boucl), CARTE 3 (Boucl).
 - MODULE 8:** CARTE 1 (T1), CARTE 2 (Boucl), CARTE 3 (Boucl).

- 10 Sauvegardez le classeur.

- Si vous travaillez avec un classeur déjà assigné au client, le classeur est sauvegardé dans le même répertoire que la base de données CustomerInfo.mdb et le fichier est appelé **OlpWorkbooks\<ystème id>**.



Avertissement: Si un message vous averti que le nom du classeur identifié est déjà utilisé et que l'opération remplacera le fichier préexistant, annuler la sauvegarde et changez le nom du fichier à sauvegarder.

- Si le classeur n'est pas assigné à un client, utilisez le répertoire suivant **Programming Files\Nortel Networks\ICSRT\Workbook**.
 - a** Créez un enregistrement sur client et assignez le classeur SCI.
 - b** Vous pouvez maintenant utiliser le classeur pour programmer un système.

Programmation d'un système en utilisant un classeur SCI

Une fois que le classeur SCI est configuré, il peut être utilisé pour programmer un système Norstar.



Avertissement: Lorsque vous utilisez l'outil de programmation Mode déconnecté pour programmer un SCI récemment installé ou un SCI ayant subi un redémarrage à froid, assurez-vous que le NA de départ entré dans le classeur SCI correspond à celui entré dans le SCI à l'aide de la **Fonction ** STARTUP**.

Pour modifier la programmation d'un SCI qui a déjà été configuré, assurez-vous que les données de configuration dans le classeur SCI correspondent aux données de programmation du SCI. Si le SCI, par exemple, a été mis à niveau (ajout d'autres accès de poste ou de ligne) ou si les NA ont été renumérotés, vous devriez obtenir le tableau d'Initialisation avant d'apporter toutes modifications au classeur.

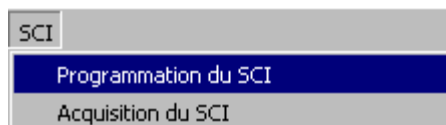
En général, les modifications de programmation doivent être apportées en acquérant les données des zones dont les paramètres doivent être programmés, en modifiant la programmation dans le classeur SCI, puis en programmant les zones nécessaires dans le SCI.

Cette section décrit comment transférer les données du classeur SCI au système Norstar. Elle inclut l'information suivante:

- [“Programmation d'un SCI à l'aide du classeur SCI” page 97](#)
- [“Programmation d'un système préexistant” page 102](#)
- [“Créer et utiliser un classeur de mise à jour” page 102](#)

Programmation d'un SCI à l'aide du classeur SCI

- 1** Lancez le logiciel des outils de télégestion SCI Norstar.
Cette étape est facultative, mais elle permet d'accéder aux enregistrements sur client au cas où vous voudriez consulter l'information sur client ou les paramètres de connexion.
- 2** Ouvrez le classeur SCI.
- 3** Entrez les données dans les tableaux du classeur SCI.
Si vous faites la mise à jour d'un système, vous avez peut-être créé et assigné un classeur SCI.
- 4** À partir du classeur SCI, sélectionnez **Programmation du SCI** sous le menu SCI.



La fenêtre Programmer le SCI est affichée. [Voir figure 42.](#)

Figure 42 Fenêtre Programmer le SCI

Programmer le SCI [?] [X]

Programmer le SCI

☒ Programmation partielle
☐ Programmation complète

Programmer les options SCI

☐ Préconfirmer
☐ Ajouter à la programmation
☒ Remplacer la programmation

[OK]
[Annuler]

Zones

Tout sélectionner	Tout	Tout	Tout	Tout
Zones du classeur	B1	RNIS/ATO	Lignes réseau	Lignes de sélec
Initialisation	221	637	001	157
Nombre de chiffres de NA et NA	222	638	002	158
Termin-postes	223	639	003	159
Lignes attribuées	224	640	004	160
Groupes de lignes attribués	225	641	005	161
Touches I/C de la ligne principale	226	642	006	162
Réponse NA	227	643	007	163
Numéro ILD	228	644	008	164
Fonctionnalités	229	645	009	165
Désignation de poste	230	646	010	166
Restrictions d'appel par poste	231	647	011	167
Restrictions ligne-poste	232	648	012	168
Gestion des appels	233	649	013	169
Termin-postes (autres NA)	234	650	014	170
Lignes attribuées	235	651	015	171
Groupes de lignes attribués	236	652	016	172
Touches I/C de la ligne principale	237	653	017	173
Réponse NA	238	654	018	174
Numéro ILD	239	655	019	175
Fonctionnalités	240	656	020	176

- 5** Sélectionnez les options de programmation appropriées. Référez-vous à la table ci-dessous pour la description de ces options.

Table 5 Options de programmation de la fenêtre Programmer le SCI

Option	Description
Programmation Partielle	<p>Choisissez cette option si vous voulez programmer seulement une partie du nouveau système. Par exemple lorsque l'installateur a configuré certaines parties du système lors de l'installation et vous ne désirez pas modifier cette information.</p> <p>Sélectionnez les zones du classeur et autres paramètres que vous désirez modifier.</p>
Programmation complète	<p>Sélectionnez cette option lorsque le nouveau système ne possède aucune donnée de programmation. Toutes les zones du classeur et toutes les options sont alors sélectionnées.</p> <p>Attention: cette option n'est pas recommandée.</p>
Préconfirmer	<p>Cette option est peut être sélectionnée en conjonction avec Programmation Partielle ou Programmation complète.</p> <p>Vous utilisez l'option Préconfirmer pour vérifier les données précisées dans le classeur avant de les utiliser pour programmer le SCI. La préconfirmation ne requiert pas de connexion en ligne.</p> <p>Attention: L'option de préconfirmation permet de vérifier si toutes les données entrées dans le classeur SCI s'appliquent aux paramètres ou correspondent aux plages de valeurs acceptées par le SCI. Toutefois, cette option ne vérifie pas l'exactitude de la programmation et ne peut pas relever toutes les erreurs de programmation.</p>
Ajoutez à la programmation	<p>Cette commande est utilisée avec les commandes Programmation complète et Programmation partielle.</p> <p>Utilisez l'option Ajouter à la programmation pour ajouter à la programmation du SCI des représentations de lignes, des attributions de groupes de lignes ou d'autres éléments qui se trouvent dans les listes des éléments identiques.</p> <p>La différence entre les options d'ajout et de remplacement se situe au niveau de la programmation des listes de paramètres identiques. Si le NA 221 est programmé, par exemple, suivant la représentation des lignes 001 et 002 et que les données de programmation sont ajoutées à l'aide d'un classeur précisant que le NA 221 comprend la représentation de la ligne 003, le NA 221 comprendra la représentation des lignes 001, 002 et 003. Si les données de programmation sont remplacées, le NA ne comprendra que la représentation de la ligne 003.</p> <p>Dans le cas des autres types de paramètres, il n'existe aucune différence entre les options d'ajout et de remplacement des données. Après l'ajout ou le remplacement des données de programmation, si la ligne 001 du NA 221 est définie, par exemple, à Ligne: représentation dans la programmation du SCI et qu'elle est définie dans le classeur à Ligne: sonnerie, la programmation du SCI correspondra aux paramètres du classeur (ligne 001 définie à Ligne: sonnerie).</p>

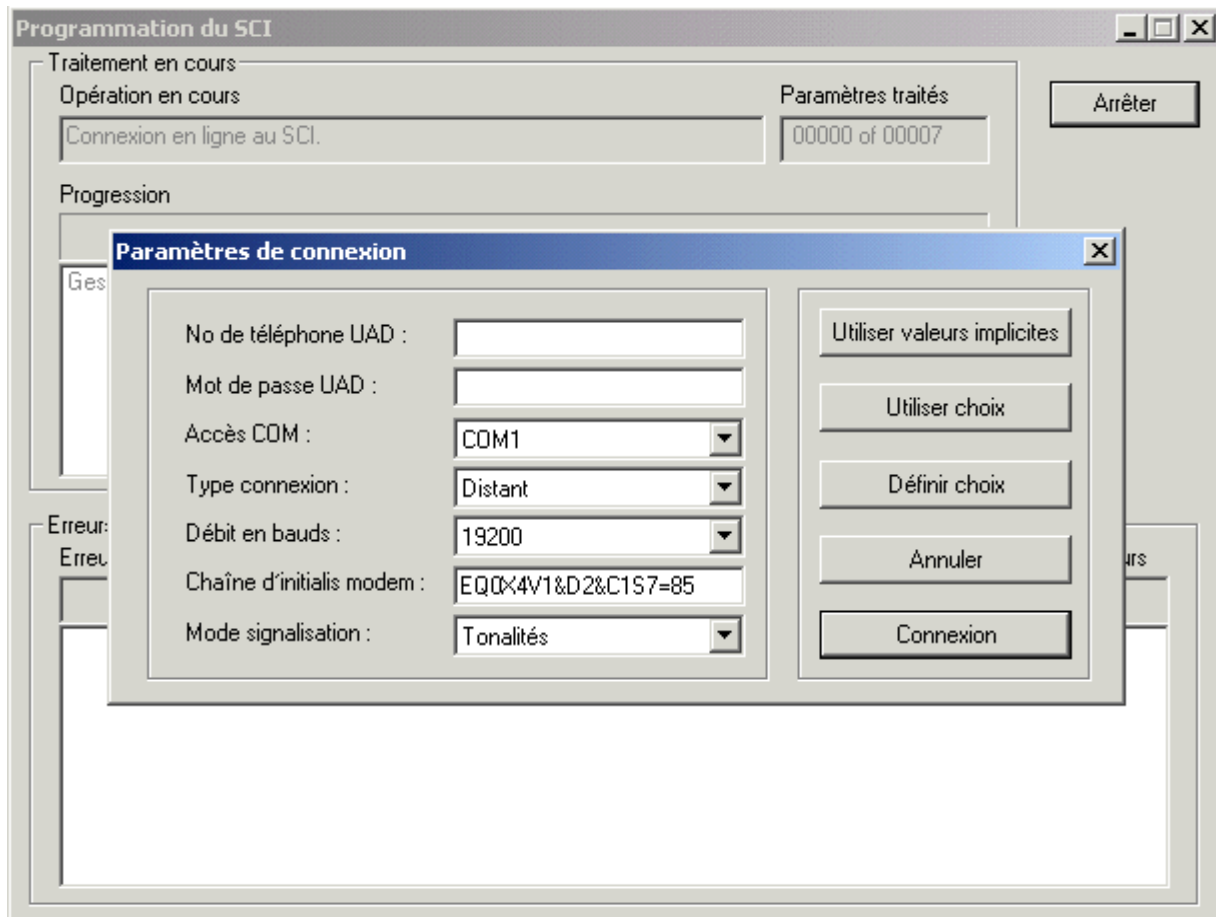
Remplacer la programmation	Lorsque vous voulez programmer le SCI en utilisant des données précises du classeur sans tenir compte des données de programmation existantes, utilisez l'option Remplacer la programmation . Si les lignes 001 et 002 du NA 221, par exemple, sont attribuées au SCI et que vous effectuez la programmation du SCI à l'aide des données de la ligne 003, les données des lignes 001 et 002 seront remplacées.
----------------------------	---

- 6** Si vous avez sélectionné la commande **Programmation partielle**, sélectionnez maintenant les zones du classeur que vous désirez programmer ainsi que les paramètres associés. Pour ce faire, maintenez la touche de commande enfoncée puis cliquez sur une zone de programmation précise. Vous pouvez sélectionner:
- toutes les données de programmation du classeur à l'aide de l'option **Tout sélectionner Zones du classeur**.
 - tous les éléments d'un type précis à l'aide de l'option **Tout B1, Tout RNIS/ATO, Tout Lignes réseau** ou **Tout Lignes de sélec.**



Note: Vous pouvez "désélectionner" des éléments sélectionnés en maintenant la touche de commande enfoncée puis en cliquant sur le bouton gauche de la souris. Assurez-vous que le curseur se trouve sur l'élément que vous voulez "désélectionner".

- 7** Cliquez **OK**.
La fenêtre Programmation du SCI est affichée puis celle des Paramètres de connexion lui est superposée.
- 8** Vérifiez les paramètres de connexion et cliquez **Connexion**.
La rubrique **Opération en cours** de la fenêtre Programmation du SCI affiche l'état de la connexion. Une fois la connexion établie, elle affiche les activités de mise à jours en cours.

Figure 43 Fenêtres Programmation du SCI et Paramètres de connexion

La rubrique **Progression** de la fenêtre Programmation du SCI sur l'écran du programme SCI présente l'information suivante:

- l'activité est en cours (affiche les modifications au fur et à mesure que l'activité change)
- le nombre de paramètres et de zones à traiter
- le nombre actuel de zones traitées (change au fur et à mesure que l'activité progresse)
- les noms des zones qui ont été traitées (la liste augmente au fur et à mesure que l'activité progresse)
- le nombre d'erreurs détectées (change au fur et à mesure que des erreurs sont détectées)

Cliquez sur **Annuler** pour interrompre la programmation.



Note: L'interruption d'une activité n'annule pas les changements de programmation qui sont apportés avant l'interruption de l'activité. Toutes les données de programmation qui sont transférées au SCI avant que vous cliquiez sur **Annuler** font partie de la programmation du SCI. Si vous interrompez une acquisition, vous pouvez supprimer les données et remettre le classeur à son état initial en fermant le classeur sans sauvegarder les modifications, puis en l'ouvrant de nouveau.

La rubrique erreurs de la fenêtre Programmation du SCI affiche toutes les erreurs produites lors de la programmation.

Programmation d'un système préexistant

Lorsque vous désirez modifier la programmation d'un système vous pouvez soit créer un deuxième classeur que vous utilisez pour modifier l'information ou vous pouvez utiliser le classeur du client, acquérir la programmation du système, modifier les paramètres du classeur et reprogrammer le système à l'aide des données modifiées. Voir [“Acquisition des données de programmation d'un SCI” page 104.](#)

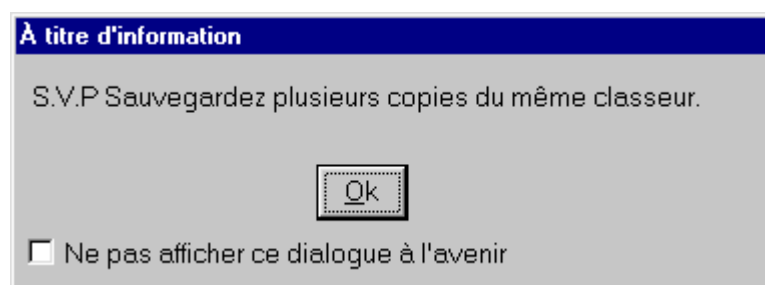
Créer et utiliser un classeur de mise à jour

En créant un deuxième classeur pour utiliser comme outil de mise à jour, vous pouvez modifier les options désirées sans avoir à vous assurer que les autres données ne sont modifiées par erreur.

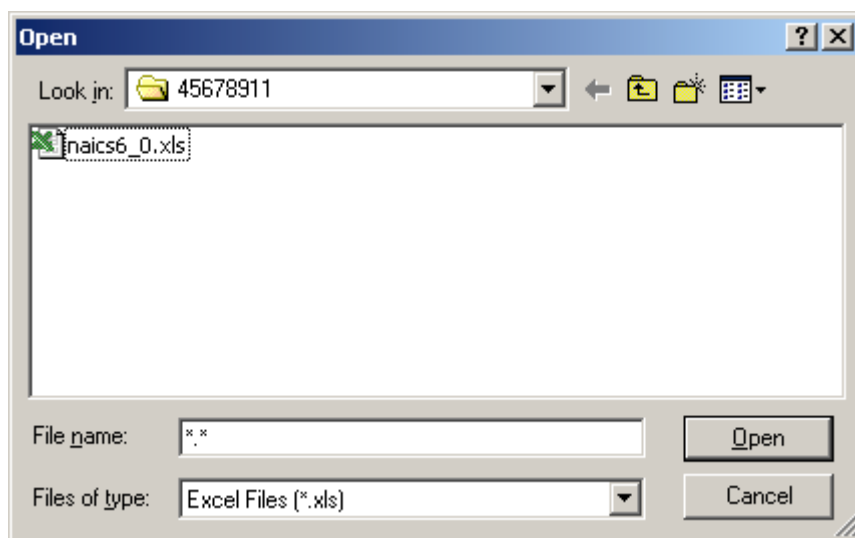
- 1 Lancez le logiciel OTSCI.
- 2 Choisissez un enregistrement sur client.
- 3 Cliquez **Sélection du classeur** à partir du menu **Activation d'outil**. Voir [figure 44](#).

Une fenêtre est alors affichée vous suggérant de sauvegarder plusieurs copies du classeur. Ce dialogue n'apparaît que lorsque la boîte **Ne pas afficher ce dialogue à l'avenir** n'a pas été cochée précédemment.

Figure 44 Fenêtre À titre d'information



- 4 Cliquez **OK**. Une fenêtre Windows est alors affichée vous permettant de naviguer jusqu'au fichier désiré. Voir [figure 45](#).
- 5 Sélectionnez et ouvrez le classeur que vous désirez copier.
- 6 Sauvegardez une nouvelle copie du classeur.
- 7 Modifiez l'information que vous désirez et sauvegardez ce nouveau classeur.

Figure 45 Windows l'écran ouvert

- 8 Utilisez le procédé décrit au paragraphe intitulé [“Programmation d'un SCI à l'aide du classeur SCT”](#) page 97, pour modifier la programmation du SCI.

Acquisition des données de programmation d'un SCI

Vous pouvez remplir un classeur SCI des données de programmation existantes d'un SCI. Avant d'acquérir les données, vous devez sélectionner le type de SCI approprié pour le classeur. Voir [“Configuration du classeur SCI” page 92.](#)

- 1 Accédez à la fenêtre Info sur client.
- 2 Sélectionnez l'enregistrement client avec lequel vous désirez travailler.
- 3 À partir du menu **Activation d'outil**, sélectionnez **Sélectionner le classeur**.
Une fenêtre est alors affichée vous suggérant de sauvegarder plusieurs copies du classeur. Ce dialogue n'apparaît que lorsque la boîte **Ne pas afficher ce dialogue à l'avenir** n'a pas été cochée précédemment. Cliquez **OK** si cette fenêtre apparaît.
- 4 À partir de la fenêtre Windows, sélectionnez et ouvrez le classeur avec lequel vous désirez travailler.
- 5 À partir du menu **SCI**, sélectionnez **Acquisition du SCI**.

Figure 46 Acquisition du SCI

Tout sélectionner	Tout	Tout	Tout	Tout
Zones du classeur	B1	RNIS/ATO	Lignes réseau	Lignes de sélection
Initialisation	221	637	001	157
Nombre de chiffres de NA et NA	222	638	002	158
Termin-postes	223	639	003	159
Lignes attribuées	224	640	004	160
Groupes de lignes attribués	225	641	005	161
Touches I/C de la ligne principale	226	642	006	162
Réponse NA	227	643	007	163
Numéro ILD	228	644	008	164
Fonctionnalités	229	645	009	165
Désignation de poste	230	646	010	166
Restrictions d'appel par poste	231	647	011	167
Restrictions ligne-poste	232	648	012	168
Gestion des appels	233	649	013	169
Termin-postes (autres NA)	234	650	014	170
Lignes attribuées	235	651	015	171
Groupes de lignes attribués	236	652	016	172
Touches I/C de la ligne principale	237	653	017	173
Réponse NA	238	654	018	174
Numéro ILD	239	655	019	175
Fonctionnalités	240	656	020	176

- 6 Sélectionnez l'option d'acquisition désirée.

Table 6 Options d'acquisition

Option	Description
Acquisition partielle	Utilisez l'option Acquisition partielle pour obtenir des données de programmation précises d'un SCI en vue de remplir un classeur. Toutes les données inscrites auparavant dans le classeur sont remplacées.
Acquisition complète	Utilisez l'option Acquisition complète pour obtenir toutes les données de programmation d'un SCI en vue de remplir un classeur. Attention: Cette méthode n'est pas recommandée.



Attention: N'utilisez pas les fonctions Couper ou Coller des applications de votre ordinateur personnel (PC) lorsque vous acquérez des données de programmation d'un SCI.

Attention: L'acquisition des données de programmation d'un SCI fait en sorte que certaines données ou toutes les données du classeur sont remplacées. Pour éviter de perdre des données, il est recommandé d'acquérir les données dans une nouvelle copie du classeur. Pour conserver les données existantes, sauvegardez le fichier existant sous un nom différent ou ne sauvegardez pas les modifications après l'acquisition des données de programmation. Toutes les données ajoutées dans le classeur, comme les notes, les titres, les options et les commentaires ne sont pas remplacés par l'acquisition des données de programmation.

7 Si vous avez sélectionné **Acquisition partielle**, sélectionnez maintenant l'information que vous désirez acquérir. Pour ce faire, maintenez la touche de commande enfoncée puis cliquez sur une zone de programmation précise à ajouter. Vous pouvez sélectionner:

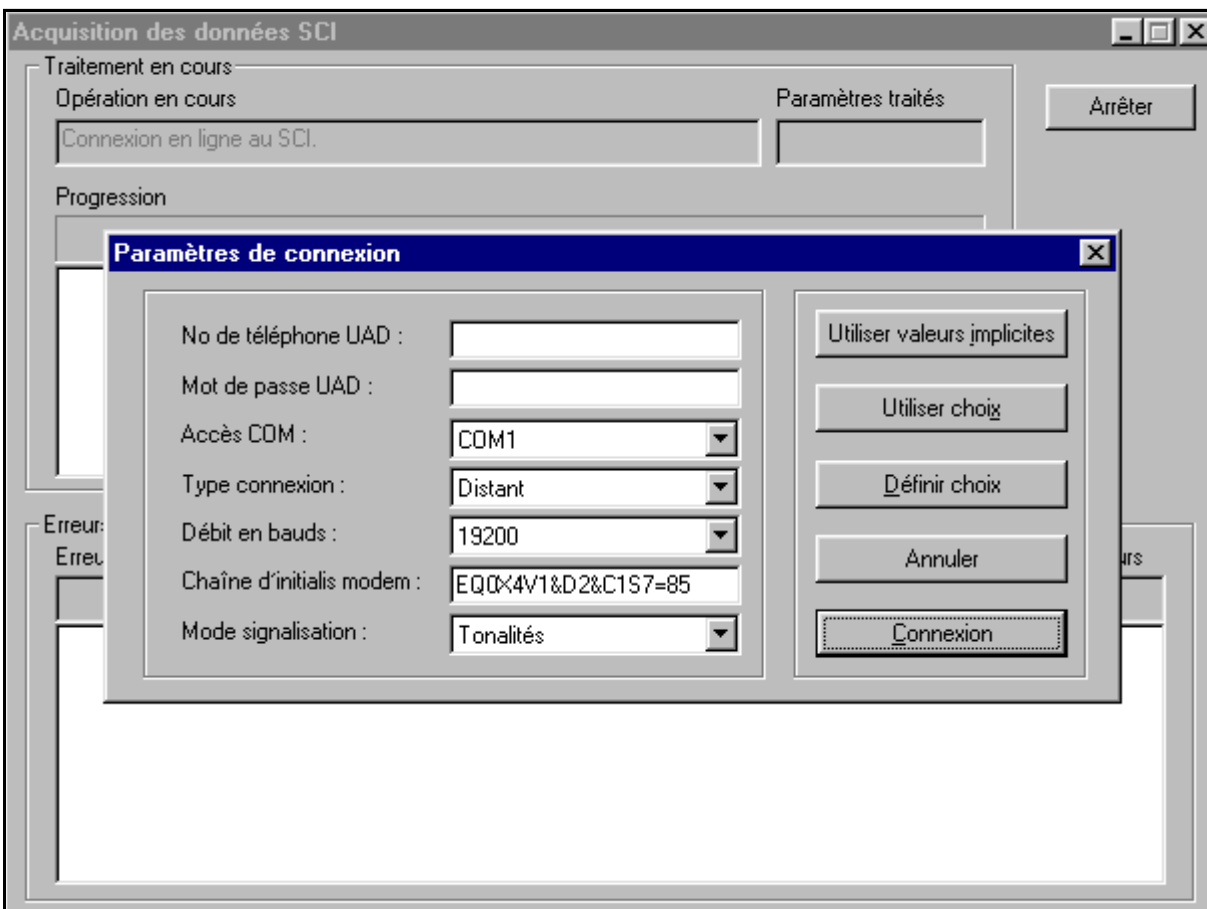
- toutes les données de programmation du classeur à l'aide de l'option **Tout sélectionner Zones du classeur**
- tous les éléments d'un type précis à l'aide de l'option **Tout B1, Tout RNIS/ATO, Tout Lignes réseau ou Tout Lignes de sélection directe**
- tous les paramètres figurant sous un nom de tableau ou d'option de programmation en sélectionnant le nom du tableau ou de l'option de programmation dans la boîte Zones du classeur (partie gauche de la boîte de dialogue)
- tous les paramètres d'une sous-option en sélectionnant la sous-option dans la boîte Zones du classeur (partie gauche de la boîte de dialogue)



Note: Vous pouvez désélectionner des éléments sélectionnés dans les boîtes **Cellules** en maintenant la touche de commande enfoncée puis en cliquant sur le bouton gauche de la souris. Assurez-vous que le curseur se trouve sur l'élément que vous voulez désélectionner.

8 Cliquez **OK**.

La fenêtre Acquisition des données SCI apparaît, puis celle des paramètres de connexion.

Figure 47 Fenêtres Acquisition des données SCI et Paramètres de connexion

9 Vérifiez les paramètres de connexion et cliquez **Connexion**.

La rubrique **Opération en cours** de la fenêtre Acquisition des données du SCI affiche l'état de la connexion. Une fois la connexion établie, elle affiche les activités de mise à jours en cours. La rubrique **Progression** de la fenêtre Acquisition des données SCI présente l'information suivante:

- l'activité est en cours (affiche les modifications au fur et à mesure que l'activité progresse)
- le nombre de paramètres et de zones à traiter
- le nombre actuel de zones traitées (change au fur et à mesure que l'activité progresse)
- les noms des zones qui ont été traitées (la liste augmente au fur et à mesure que l'activité progresse)
- le nombre d'erreurs détectées (change au fur et à mesure que des erreurs sont détectées)

Cliquez sur **Annuler** pour interrompre la programmation.

10 Sauvegardez le fichier.

L'acquisition est maintenant complète. Vous pouvez maintenant modifier les données du classeur et reprogrammer le SCI. Voir "[Programmation d'un système en utilisant un classeur SCI](#)" page 97.

Travailler avec les données d'erreur

Si des erreurs sont détectées pendant la préconfirmation, la programmation ou l'acquisition, une liste d'erreurs est produite. Vous pouvez accéder à la liste en cliquant sur **Correction des erreurs** à partir du menu **SCI**. Vous pouvez afficher la liste d'erreurs, accéder à l'une des zones erronées du classeur et sauvegarder les données d'erreurs dans un tableau spécial du classeur à titre de référence.

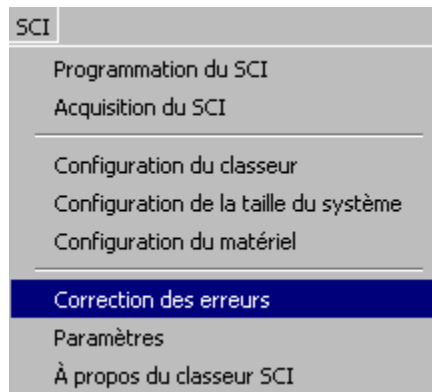
Vous pouvez régler le nombre maximal d'erreurs détectées par l'outil de programmation Mode déconnecté.

S'il n'y a aucune erreur pendant la préconfirmation, la programmation ou l'acquisition, la liste d'erreurs est vide.

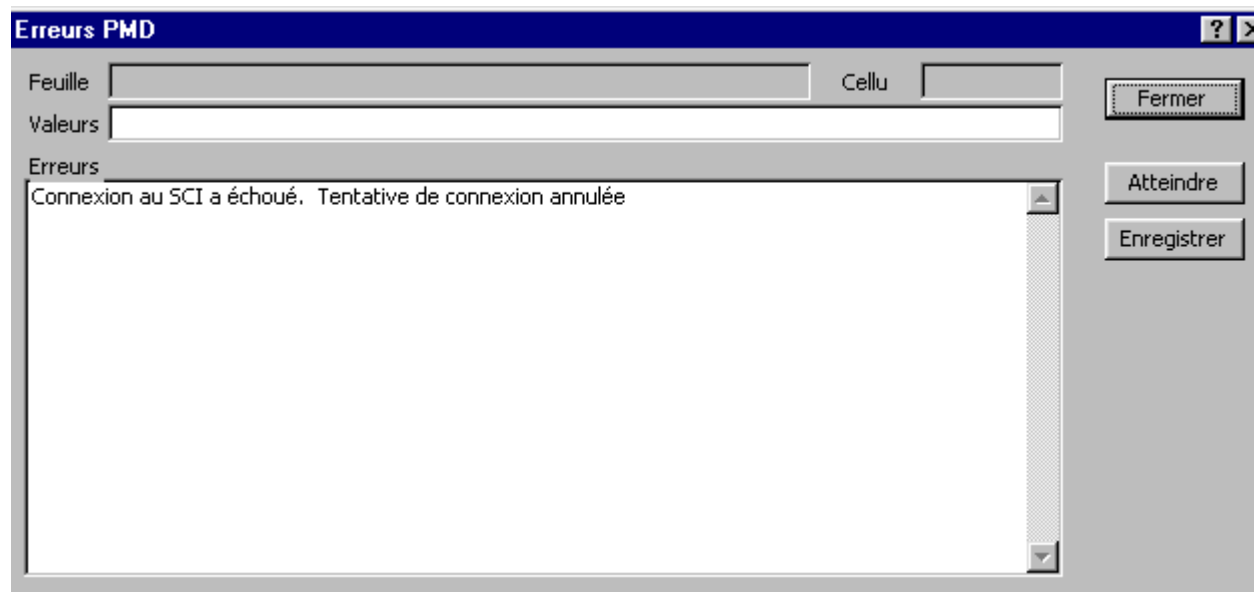
Utilisation de la listes d'erreur

Si des erreurs se produisent lors de la programmation d'un SCI ou lors de l'acquisition de données, elles sont affichées à la fenêtre Erreurs PMD.

- 1 Accédez au classeur SCI.
- 2 Sélectionnez **Correction des erreurs** à partir du menu **SCI**.



La boîte de dialogue Erreurs PMD s'affiche.

Figure 48 Fenêtre Erreurs PMD**Table 7** Rubriques de la fenêtre Erreurs PMD

Rubrique	Description
Feuille	Cette rubrique affiche le nom du tableau où l'erreur s'est produite.
Valeurs	C'est la valeur présentement inscrite dans la cellule indiquée.
Erreurs	C'est la description de l'erreur. Pour visionner les détails, cliquez deux fois sur la ligne où est affichée l'erreur ou sélectionnez l'erreur et cliquez sur Atteindre. Le classeur SCI est affiché au tableau approprié et la cellule où se trouve l'erreur est en évidence.
Cellule	C'est la cellule du tableau où se trouve l'erreur. Attention: Dans le cas des erreurs d'acquisition, les renvois aux cellules ne sont pas utiles puisque les erreurs se produisent alors que l'outil ne peut pas trouver une cellule appropriée dans laquelle il peut insérer les données acquises. Ce type d'erreur est souvent un signe de débordement. Si la programmation d'un SCI compte plus de dix débordements, par exemple, les débordements ayant l'index 11 ou un index plus élevé sont indiqués comme des erreurs parce que le classeur n'a d'espace que pour les 10 premiers.

3 Vous pouvez effectuer les actions suivantes:

Afficher les détails d'une erreur	Dans la boîte de dialogue Erreur PMD, cliquez sur l'élément de liste voulu pour le sélectionner, puis cliquez sur Atteindre (ou vous pouvez cliquer deux fois sur l'élément). Le classeur SCI et la feuille de travail appropriée s'affichent, et la cellule dans laquelle l'erreur s'est produite est mise en évidence.
--	--

Sauver les erreurs	<p>Cliquez sur Enregistrer.</p> <p>La liste d'erreurs est automatiquement sauvegardée dans le tableau désignée Erreurs du classeur SCI.</p> <p>Attention: Les données d'erreurs que vous sauvegardez remplacent les données d'erreurs précédentes qui ont été sauvegardées dans le classeur.</p>
Corriger les erreurs directement	<p>Pour modifier directement une erreur dans une cellule, sélectionnez le contenu de la boîte Valeurs dans la fenêtre Erreurs PMD, puis entrez les données exactes.</p> <p>Cliquez sur Enregistrer.</p>
Fermer la fenêtre Erreurs PMD	<p>Cliquez sur Fermer.</p>

Modifier les paramètres du classeur SCI

Il y a un certain nombre de paramètres que vous pouvez définir pour modifier le fonctionnement de l'outil Mode déconnecté.

Pour y accéder, sélectionnez **Paramètres** sous le menu **SCI**.

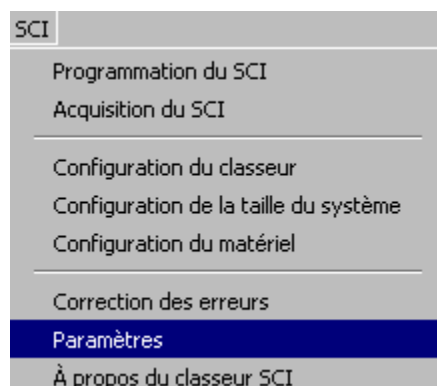
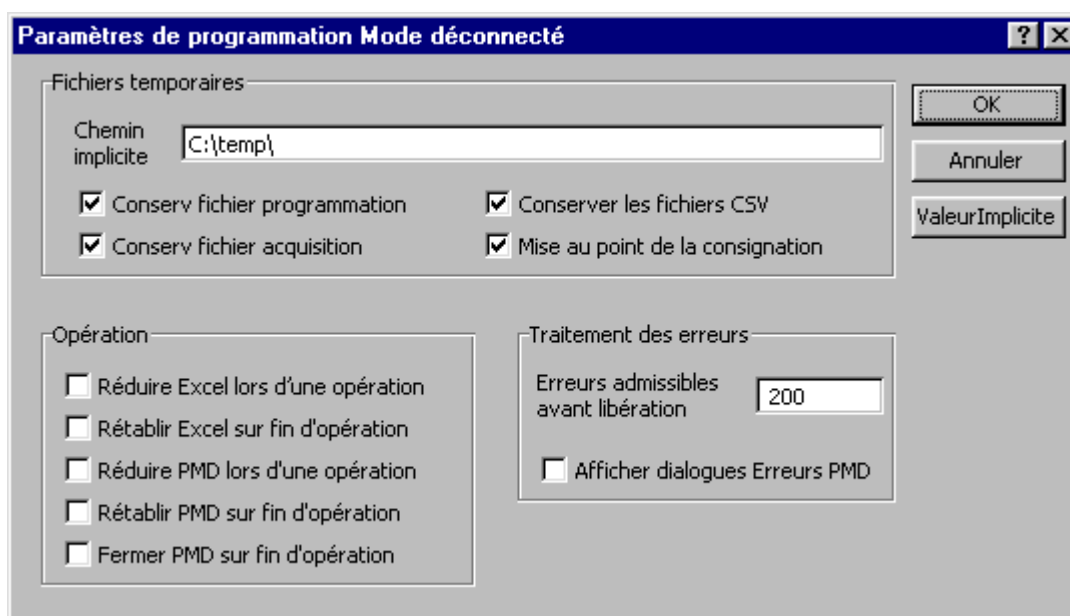


Figure 49 Fenêtre de dialogue Paramètre de programmation Mode déconnecté



La table suivante décrit chacune des rubriques de la fenêtre Paramètre de programmation Mode déconnecté.

Table 8 Rubriques de la fenêtre Paramètre de programmation Mode déconnecté

Rubrique	Description
Chemin implicite	Ce paramètre définit le chemin d'accès à un répertoire dans lequel les fichiers de transfert intermédiaires sont placés pendant la programmation et l'acquisition. Le chemin d'accès implicite est c:\windows\temp. Ce répertoire contient également le fichier-journal de mise au point.
Valeur Implicite	Ce bouton modifie les paramètres de la boîte de dialogue aux paramètres implicites.
Conserver le fichier de programmation	Pendant la programmation, l'application crée un fichier de données (download.olp) qui correspond à une image des données transférées du classeur SCI à l'outil de programmation Mode déconnecté. Les données sont acheminées à l'outil dans des fichiers en format CSV. L'outil extrait ces données et crée le fichier download.olp. Ce fichier est utile pendant la vérification puisqu'il peut déterminer quelles données ont été demandées par l'utilisateur pour faire la programmation. Si la boîte Conserver le fichier de programmation est sélectionnée, le fichier n'est pas supprimé lorsque l'outil a fini de le traiter.
Conserver le fichier d'acquisition	Pendant l'acquisition, l'application crée un fichier de données (upload.olp) qui sert à transmettre les données de l'outil de programmation Mode déconnecté au classeur SCI Excel. Ce fichier est utile pendant la vérification puisqu'il peut déterminer quelles données ont été acquises du SCI. Si la boîte Conserver le fichier d'acquisition est sélectionnée, le fichier n'est pas supprimé lorsque l'outil de programmation Mode déconnecté a fini de le traiter.
Conserver les fichiers CSV	Les données sont transférées au classeur SCI ou à partir de ce dernier, à l'aide des fichiers CSV. Ces fichiers sont des fichiers intermédiaires temporaires qui sont effacés une fois traités. Si la boîte Conserver les fichiers d'acquisition est sélectionnée, les fichiers CSV ne sont pas effacés.
Mise au point de la consignation	Cette option place un fichier désigné OLPDLL.LOG dans le répertoire implicite. Il s'agit d'un journal de l'opération OLP.DLL.
Réduire Excel lors d'une opération	Si cette option est sélectionnée, Excel est réduit dès que la programmation ou l'acquisition commence. Puisque Excel est inactif pendant ces deux activités, il ne peut être agrandi de nouveau tant que l'activité n'est pas terminée. Lorsque ce paramètre n'est pas sélectionné, vous ne pouvez pas réduire Excel lorsque l'outil de programmation Mode déconnecté est activé. Vous pouvez malgré tout lancer d'autres applications ou passer à d'autres applications en cours à l'arrière-plan à partir du menu Démarrer , <ALT-TAB> ou de la barre d'outils de Windows.
Rétablir Excel sur fin d'opération	Si cette option est sélectionnée, Excel est rétabli dès que la programmation ou l'acquisition est terminée, s'il a été réduit auparavant.
Réduire PMD lors d'une opération	Si cette option est sélectionnée, la fenêtre de dialogue est réduite lorsque l'outil effectue la programmation ou l'acquisition.

Rétablir OMD sur fin d'opération	Si cette option est sélectionnée, la fenêtre de dialogue est rétabli dès que l'outil a terminé la programmation ou l'acquisition, s'il a été réduit auparavant.
Fermer PMD sur fin d'opération	Si cette option est sélectionnée, l'outil de programmation Mode déconnecté se ferme dès que la programmation ou l'acquisition est terminée.
Erreurs admissibles avant libération	Cette option vous permet d'entrer le nombre d'erreurs tolérées par l'outil avant que ce dernier n'interrompe la programmation ou l'acquisition. Le nombre implicite d'erreurs est 200.
Afficher dialogues Erreurs PMD	Dès que des erreurs sont détectées, vous pouvez les corriger à l'aide de la fenêtre de dialogue Erreurs PMD . Si l'option Afficher la fenêtre de dialogue de PMD est sélectionnée, la fenêtre de dialogue est automatiquement affichée lorsque la programmation ou l'acquisition est terminée.

Compréhension de la fenêtre À propos du classeur SCI

La fenêtre À Propos du classeur SCI décrit le classeur SCI avec lequel vous travaillez présentement.

Figure 50 Fenêtre À Propos du classeur SCI

À propos du classeur SCI

Classeur actif

Nom de fichier du classeur: naics6_0.xls

Dernière date de programmation du SCI: Never

Dernière date d'acquisition du SCI: Never

Classeur implicite

Nom de fichier du classeur: Naics6_0.xls

Date d'édition: 11 January 1999

Description du SCI: USA-MICS-XC 6.0

Nom du fichier de: ANCO4cfr.map

Langue du classeur: French

OK

La table suivante décrit chacune des rubriques de la fenêtre À Propos du classeur SCI:

Table 9 Rubriques de la fenêtre À Propos du classeur SCI

Rubriques	Description
Classeur Actif	
Nom de fichier du classeur	Le nom du classeur présentement actif.
Dernière date de programmation du SCI	La date de sa dernière utilisation pour la programmation d'un SCI.
Dernière date de d'acquisition du SCI	La date de la dernière acquisition de données du SCI.
Classeur implicite	
Nom de fichier du classeur	Nom du fichier implicite utilisé pour créer ce fichier.
Date d'édition	Date à laquelle le fichier a été édité par Nortel Networks.
Description du SCI	Une description du SCI avec lequel le classeur doit être utilisé pour programmer ou acquérir les données de programmation.
Nom du fichier de correspondance	Le nom du fichier de correspondance.
Langue du classeur	La langue spécifiée pour le classeur.

Dépannage du transfert des données

Les erreurs suivantes peuvent être générées lorsque l'information du classeur est transférée au système Norstar.

La PPR n'est pas programmée

Pour réussir la programmation d'une position principale de réponse (PPR), cette dernière doit être physiquement connectée au SCI.

Il y a un débordement de données pendant une acquisition des données du SCI

Lorsque les données de programmation sont acquises à partir du SCI, il peut y avoir plus de données provenant du SCI qu'il y a d'espace dans le classeur SCI. Le cas échéant, les données excédentaires seront affichées dans la fenêtre Erreurs.

Lorsque vous effectuez une tentative de transfert des données de programmation au SCI, vous recevez un message d'erreur semblable à l'exemple suivant : 515 Routes & Dest codes \$B\$4 Route 000 cannot be modified or removed.

Si vous acquérez les données de programmation des codes d'acheminement et de destination du SCI, les données de programmation incluent l'acheminement 000. Lorsque vous utilisez le même classeur pour programmer un SCI, les données de programmation de l'acheminement 000 sont également transférées, mais l'acheminement 000 ne peut être modifié. Ne tenez pas compte du message d'erreur envoyé par le SCI.

Les paramètres du bouton Paramètres Util qui apparaissent dans le classeur SCI ne correspondent pas aux paramètres de bouton que l'on retrouve dans les données de programmation du SCI.

Lorsque vous utilisez l'outil de programmation Mode déconnecté et le classeur SCI pour apporter des changements qui touchent la disposition des boutons d'un poste, le classeur SCI n'effectue pas la mise à jour de l'attribution des boutons pour un NA de la même manière que le SCI. La modification de l'attribution de ligne, de la réponse NA ou des groupes de ligne, par exemple, touche les boutons servant à la mise en mémoire des numéros de téléphone ou des codes de fonction. Pour vous assurer que les paramètres utilisateur de votre classeur SCI sont exacts, importez les paramètres utilisateurs du SCI après avoir transféré ou ajouté les données de programmation.

Chapitre 8

Sauvegarde et restauration des données d'un système Norstar

Il est important de sauvegarder régulièrement les données des systèmes Norstar que vous administrez afin d'éviter de longs délais pouvant être occasionnés par la reprogrammation des systèmes dans l'éventualité où les données auraient été corrompues ou perdues.

Avec l'Ordonnanceur, vous pouvez programmer une activité de sauvegarde à un moment où il y a peu d'activités sur le système. Cependant, vous pouvez aussi choisir d'exécuter une sauvegarde ou une restauration immédiatement en utilisant l'option **sauvegarde et restauration** située sous le menu **Activation d'outils**.

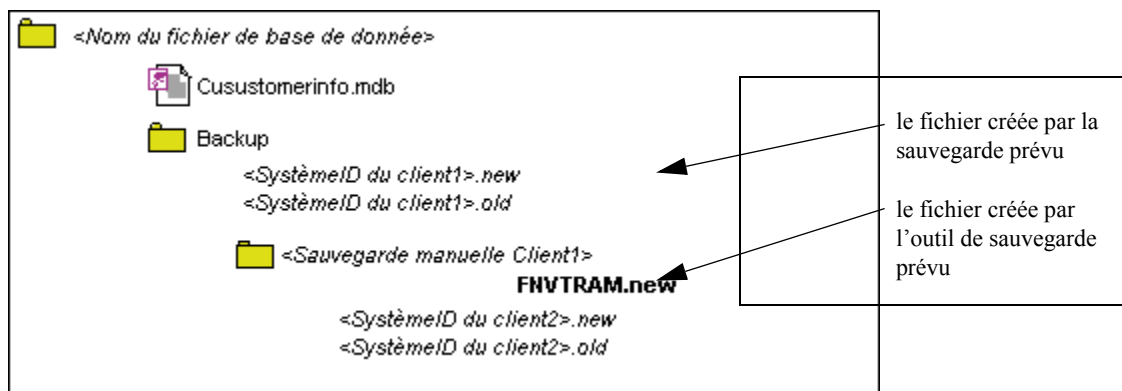
Vous trouverez dans ce chapitre l'information suivante:

- “Sauvegarde de données avec les Outils de télégestion” à la page 115
- “Restaurer les données avec le logiciel Outils de Télégestion SCI” à la page 116
- “Lancer l'Ordonnanceur” à la page 117
- “Planifier les sauvegardes et les restaurations” à la page 118
- “La file d'attente” à la page 122
- “Sauvegarde des données avec l'outil de sauvegarde et restauration” à la page 125
- “Restauration des données avec l'outil de sauvegarde et restauration” à la page 128

Sauvegarde de données avec les Outils de télégestion

Lorsque vous utilisez l'Ordonnanceur pour effectuer une sauvegarde, implicitement, le logiciel place les données sauvegardées dans un nouveau fichier **<System ID>.new**. Ce fichier se trouve sur l'ordinateur où le logiciel est installé et le chemin d'accès est **<chemin d'accès actuel de la base de données>\backup**. Ce fichier est essentiel à la reprogrammation rapide du système Norstar, si cette opération devient nécessaire. Lorsqu'une nouvelle sauvegarde est effectuée, le nom du fichier est changé pour **<System ID>.old**. Le système ne garde que deux versions du fichier de sauvegarde.

Si vous utilisez l'outil de **sauvegarde et restauration**, les fichiers sont sauvegardés dans un fichier appelé **FNVRAM.new** et le chemin d'accès est **<chemin d'accès où est installé le logiciel>\backup**, à moins que vous ne spécifiez un autre répertoire. Il est recommandé de créer un répertoire propre aux sauvegardes manuelles à l'intérieur du répertoire CustomerInfo database/backup. Vous pouvez alors spécifier ce répertoire lorsque vous exécutez une sauvegarde manuelle. Ceci aide à prévenir que le fichier de sauvegarde manuelle soit remplacé accidentellement par un fichier de sauvegarde automatique.

Figure 51 Répertoire de sauvegarde

Conseils: Si l'ordinateur utilisé est dans le même bâtiment que le système Norstar, il est fortement recommandé de copier les fichiers de sauvegarde sur disquette et de les placer en sûreté en dehors du site.

Durant les opérations de sauvegarde le système Norstar peut s'avérer lent, mais il reste entièrement fonctionnel. Nous vous suggérons de programmer les opérations de sauvegarde en dehors des heures d'affaires et de prévenir les usagers de la lenteur anticipée du système.

Le temps nécessaire pour compléter une opération de sauvegarde dépend de la configuration de la complexité du système Norstar et aussi de la vitesse de transmission utilisée.

Les opérations de sauvegarde automatique peuvent se faire chaque jour, tous les 7 jours, tous les 15 jours ou tous les 30 jours. L'opération est alors exécutée à la fréquence choisie et à l'heure choisie. Par exemple, lorsque vous programmez une sauvegarde tous les 7 jours, la sauvegarde est exécutée automatiquement le même jour à la même heure toutes les semaines.

Pour déterminer si des opérations de sauvegarde ou de restauration sont en cours ou en attente, visionnez la fenêtre Travaux en file d'attente. Vous pouvez lancer cette fenêtre à partir du menu Ordonnanceur, elle permet la vérification et l'édition des travaux programmés futurs ou en cours. Voir "[La file d'attente](#)" page 122.

Restaurer les données avec le logiciel Outils de Télégestion SCI

Lorsque vous utilisez le logiciel de télégestion SCI pour programmer une opération de restauration, vous pouvez indiquer le chemin d'accès à utiliser. Lorsque la restauration est exécutée, le logiciel remplace les données de programmation du système Norstar par les données de ce fichier.



Avertissement: Si vous exécutez la sauvegarde parfois de façon manuelle et parfois façon automatique, assurez-vous de bien indiquer au système le chemin d'accès et le nom du dernier fichier à restaurer.

Si vous utilisez le logiciel de **sauvegarde et de restauration** pour faire une restauration manuelle, assurez vous que vous indiquez bien au système d'utiliser le fichier **FNVRAM.new** pour effectuer l'opération.

Durant une opération de restauration le système Norstar est mis en mode d'entretien et par conséquent il n'est pas fonctionnel, les appels ne sont plus acheminés. Il est donc conseillé d'exécuter la restauration des données seulement lorsque le système Norstar a cessé de fonctionner ou lorsque les bases de données sont corrompues.



Avertissement: Après avoir complété la restauration des données d'un système Norstar, vous devez **attendre aux moins 10 minutes** avant d'initier une nouvelle connexion avec ce système.

Il y a deux manières d'effectuer une opération de restauration, l'une est d'utiliser l'option **Ajouter/soumettre** le travail sous le menu **Ordonnanceur**, l'autre est d'utiliser l'option **Sauvegarde et restauration** que vous trouverez sous le menu **Activation d'outil**.

Lancer l'Ordonnanceur

L'Ordonnanceur est lancé automatiquement au démarrage du système Windows, il fonctionne d'une façon permanente en arrière plan.

Aussitôt que l'Ordonnanceur est mis en mémoire, une icône s'affiche comme preuve qu'il est présent et fonctionnel.

Si vous avez fermé l'Ordonnanceur et que vous que voulez le lancer à nouveau, vous n'avez qu'à cliquer les boutons dans l'ordre suivant: **Start, Programme, Nortel Networks, Norstar, Norstar Remote Tools, Norstar ICS tool**.



Note: Si vous avez changé l'heure et/ou la date sur votre ordinateur, assurez-vous que vous fermez l'Ordonnanceur et que vous le relancez. Cette procédure est nécessaire pour lui permettre de se synchroniser afin que les travaux présents dans la file d'attente s'exécutent exactement comme prévu.

Le passage à l'horaire d'été ou d'hiver doit être traité de la même façon même lorsqu'il est exécuté automatiquement par le système Windows. Le changement d'heure n'affecte pas les travaux en cours, par contre, l'Ordonnanceur doit être fermé et relancé avant que les travaux en file d'attente puissent être exécutés.

Planifier les sauvegardes et les restaurations

Les opérations de sauvegarde automatique peuvent se faire chaque jour, tous les 7 jours, tous les 15 jours ou tous les 30 jours. L'opération est alors exécutée à la fréquence choisie et à l'heure choisie.

Lorsque vous devez sauvegarder les données de plusieurs systèmes Norstar, il est suggéré de planifier ces tâches de manière à ce qu'elles soient exécutées la nuit. Cela prévient la dégradation de service du système Norstar pour lequel l'opération est en cours.



Attention: Après avoir complété la restauration des données d'un système Norstar, vous devez attendre aux moins 10 minutes avant d'initier une nouvelle connexion avec ce système.

Pour planifier une sauvegarde ou une restauration, procédez comme suit:

- 1 Assurez-vous que la fenêtre Info sur clients est affichée et que l'icône de l'Ordonnanceur est présente sur la barre Windows ce qui indique qu'il fonctionne.
- 2 Sélectionnez le système Norstar que vous désirez sauvegarder ou restaurer en utilisant la fenêtre Info sur clients.
- 3 A partir du menu **Ordonnanceur**, sélectionnez **Ajouter/soumettre travail**.
La fenêtre Ajouter/soumettre travail est affichée.

Figure 52 La fenêtre Ajouter/soumettre travail

Ajouter/soumettre travail

Sélection actuelle

ID système: 65892348

Date et heure

Date : 2003 : 04 : 17 [aaaa : mm : jj] Heure 12 : 44 [hh : mm]

Travail

Type de travail : Sauvegarde - Programmation c

Répéter : Jamais

Décalage horaire : +00.0

Fichier source PC

Paramètres de connexion

No de téléphone UAD: 466-555-5535

Mot de passe UAD: 23232323

Débit en bauds: 19200

Mode signalisation: Tonalités

Type connexion: Distant

Accès COM: COM1

Chaîne d'initialis modem: EQ0X4V1&D2&C1S7=85

Notes :

Soumettre Annuler

- 4 Modifier les rubriques pour l'opération requise.

Table 10 Rubriques de l'écran Ajouter/soumettre travail

Nom de la rubrique	Valeur	Description
Date	<date>	La date à laquelle la sauvegarde ou la restauration doit commencer. Le format est AA : MM : JJ . La date implicite est la date du jour de l'ordinateur personnel.
Heure	<heure>	L'heure à laquelle la sauvegarde ou la restauration doit commencer. Le format est HH : MM La valeur par implicite est l'heure courante de l'ordinateur personnel sur lequel l'Ordonnanceur est lancé. Attention: L'heure que vous entrez dans cette rubrique est celle du PC sur lequel l'Ordonnanceur est lancé. Voyez dans la rubrique Décalage horaire : s'il y a un décalage horaire entre le lieu où vous êtes et celui où se trouve le système Norstar. Dans l'affirmative, tenez compte du décalage afin de ne pas lancer la sauvegarde ou la restauration pendant les heures de travail du client.
Type de travail	Sauvegarde - Programmation Sauvegarde - Salutations (type répondeur automatique) Sauvegarde - Tous - Salutation - Programmation. Restauration - Programmation. Restauration - Salutations (type répondeur automatique) Restauration - Tous - Salutation - Programmation	Choisissez la flèche de liste déroulante qui se trouve à côté de la rubrique Type de travail et choisissez le type de Sauvegarde ou de Restauration approprié . La Sauvegarde - Salutations et la Restauration - Salutations ne sont valides que pour les systèmes SCIC. C'est pourquoi, lorsque l'option Salutations - tous ou Restauration - Tous est sélectionnée, pour un système de type SCIM, seule la programmation est sauvegardée ou restaurée.
Répéter	Jamais Chaque jour Chaque 7 jours Chaque 15 jours Chaque 30 jours	Sélectionnez la période à utiliser pour l'opération de sauvegarde. Notez que la rubrique n'est pas active pour les opérations de restauration.
Décalage horaire	+XX.X ou -XX.X	Cette rubrique indique le décalage horaire entre l'ordinateur personnel et le système Norstar. Cette rubrique aide à prévenir le lancement d'une sauvegarde ou d'une restauration pendant les heures de travail du client.
Fichier source PC	< chemin de dossier >	Cette rubrique n'est fonctionnelle que lorsqu'une opération de restauration a été sélectionnée. Elle permet de voir et de sélectionner le fichier à restaurer. Par défaut cette rubrique est vide.
Paramètres de connexion: Ces paramètres de connexion proviennent de l'enregistrement client. Ne les modifiez que lorsque cela est nécessaire.		

Notes	<texte>	Entrez l'information désirée au sujet du travail ou du système.
--------------	---------	---

5 Cliquez sur **Soumettre**.

Le travail est maintenant programmé et l'opération sera exécutée au moment que vous avez choisi. Vous pouvez le vérifier à partir de la fenêtre Travaux en file d'attente.



Note: Si vous avez changé l'heure et/ou la date sur votre ordinateur, assurez-vous que vous fermez l'Ordonnanceur et que vous le relancez. Cette procédure est nécessaire pour lui permettre de se synchroniser afin que les travaux présents dans la file d'attente s'exécutent exactement comme prévu. Voir [“Lancer l'Ordonnanceur” page 117](#).



Avertissement: Ne fermez pas votre ordinateur lorsqu'une sauvegarde ou une restauration est en cours. Lorsque vous relancez votre ordinateur, assurez-vous que l'Ordonnanceur est aussi relancé. Voir [“Lancer l'Ordonnanceur” page 117](#).

Lorsqu'une sauvegarde est terminée, la connexion avec le système Norstar est automatiquement fermée et le système est prêt à exécuter l'opération suivante.

Fermer l'Ordonnanceur

Vous pouvez fermer l'Ordonnanceur en cliquant sur l'icône avec le bouton droit de votre souris et en sélectionnant l'option **Sortir**.



Note: Il est recommandé de ne pas fermer l'Ordonnanceur puisque les travaux programmés pour cette période ne peuvent pas être exécutés.

Dépannage

Si l'Ordonnanceur arrête de fonctionner ou si vous avez trouvé des problèmes de sauvegarde ou de restauration, vous devrez envoyer la liste des opérations et la liste des travaux en file d'attente à votre équipe de support. Procédez comme suit:

- 1 Fermez l'Ordonnanceur s'il est encore actif. Si vous n'êtes pas certain, lancez l'outil dédié du système Windows pour vérifier les tâches en cours en pressant les touches <Ctrl><Alt> simultanément. La tâche **Scheduler.exe** ne devrait pas apparaître sur le directeur de tâche.
- 2 Naviguez jusqu'au répertoire ICSRT. Le répertoire db contient le fichier **JobQueue.mdb** des travaux en file d'attente et contient l'information sur les opérations et sur l'état du système.
- 3 Dans le fichier de l'Ordonnanceur, cherchez le fichier de type log (**Sched_<date et heure>.log**) qui a été créé à l'heure probable à laquelle le problème s'est produit. Envoyez ce fichier à votre équipe de support technique.

- **En suspens:** Le travail était présent sur la file d'attente mais son exécution a été empêchée, l'utilisateur a quitté l'Ordonnanceur.
- **Ordonné de nouveau:** Un travail en suspens mais qui a l'attribut Répéter. Le travail sera exécuté selon son cycle.

Les travaux ne sont pas supprimés de la file d'attente après exécution. La file d'attente peut contenir au maximum 4096 travaux. Pour empêcher la file d'atteindre son point de saturation, vous devriez supprimer les travaux terminés, après vous être assuré qu'ils ont été exécutés correctement.

Pour effacer les travaux terminés, suivez la méthode de suppression décrite ultérieurement dans la présente section.

Le système traite comme une série de travaux séparés les travaux dont l'exécution doit se répéter automatiquement. Pour chaque exécution prévue, le système ajoute un travail dans la file. De cette manière, vous pouvez vous assurer qu'un travail a été correctement exécuté et vous pouvez voir quand il sera exécuté de nouveau.

Suppression d'un travail

L'écran Travaux en file d'attente vous permet de retirer les travaux achevés ou en attente.

Pour retirer un travail de la base de données des travaux en file d'attente, procédez comme suit:

- 1 Sélectionnez le travail à retirer.
- 2 Choisissez le bouton **Retirer**. Une fenêtre vous demandant de confirmer l'opération sera affichée.
- 3 Cliquez sur **OK**. Le travail choisi disparaîtra de la base de données des travaux en file d'attente.

Retirer les travaux cycliques: Pour retirer les travaux qui se répètent, vous avez besoin de retirer la dernière occurrence du travail qui présente l'attribut **Répéter**.

Mettre à jour les travaux en file d'attente

Cette fonction permet de mettre à jour la fenêtre Travaux en file d'attente qui présente la liste des travaux en file d'attente. La colonne de statut change s'il y a un changement ou si une faute s'est produite. Cette opération sera pratique lorsque plusieurs utilisateurs programment simultanément la même base de données.

Visualiser un travail soumis

Pour afficher les détails d'un travail, cliquez deux fois sur le travail à partir de l'écran Travaux en file d'attente. La fenêtre Visualiser information sur travail est alors affichée. Toutes les rubriques de cette fenêtre sont remplies avec les valeurs de la base de données Travaux en file d'attente. Etant donné que cette fenêtre n'est pas une fenêtre d'édition vous ne pourrez faire aucune modification.

Figure 54 La fenêtre Visualiser information sur travail

Visualiser information sur travail

Sélection actuelle

ID système: 65892348

Date et heure

Date : 2003 : 04 : 28 [aaaa : mm : jj] Heure 10 : 02 [hh : mm]

Travail

Type de travail : Sauvegarde - Programmation

Répéter : Jamais

Décalage horaire : +00.0

Fichier source PC

Paramètres de connexion

No de téléphone UAD: 466-555-5535

Mot de passe UAD: 23232323

Débit en bauds: 19200

Mode signalisation: Tonalités

Type connexion: Distant

Accès COM: COM1

Chaîne d'initialisation modem: EQQX4V1&D2&C1S7=85

Notes :

OK

Sauvegarde des données avec l'outil de sauvegarde et restauration

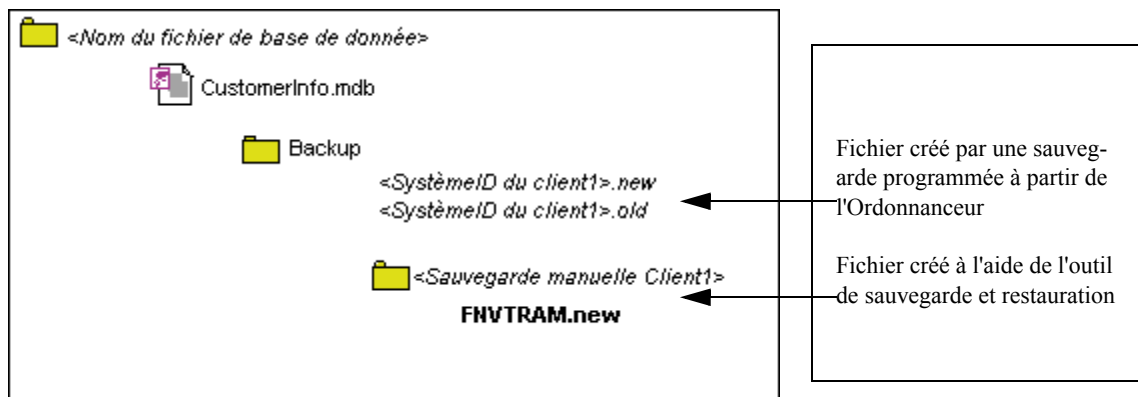
Si vous voulez sauvegarder ou restaurer immédiatement la programmation d'un système, vous pouvez l'effectuer en utilisant l'Outil de **Sauvegarde et restauration** qu'on trouve sous le menu **Activation d'outil**.



Attention: Il est recommandé de créer un répertoire séparé pour les fichiers créés avec l'Outil de Sauvegarde et restauration. Placez ce répertoire dans votre répertoire <base de données CustomerInfo>/backup. Lorsque vous utilisez l'outil de Sauvegarde et de restauration, vous pouvez alors naviguer jusque dans ce répertoire plutôt que de sauvegarder les données dans un fichier du répertoire implicite où il pourrait être effacé accidentellement.

Ceci vous permet aussi de garder les fichiers de sauvegarde créés avec l'outil de sauvegarde et restauration près des fichiers sauvegardés automatiquement.

Figure 55 Créer un fichier pour les sauvegardes utilisant l'outil de Sauvegarde et restauration



Note: Si l'ordinateur que vous utilisez est situé dans le même édifice que le système Norstar, il est recommandé de copier les fichiers sur une disquette et de la garder dans un autre endroit.

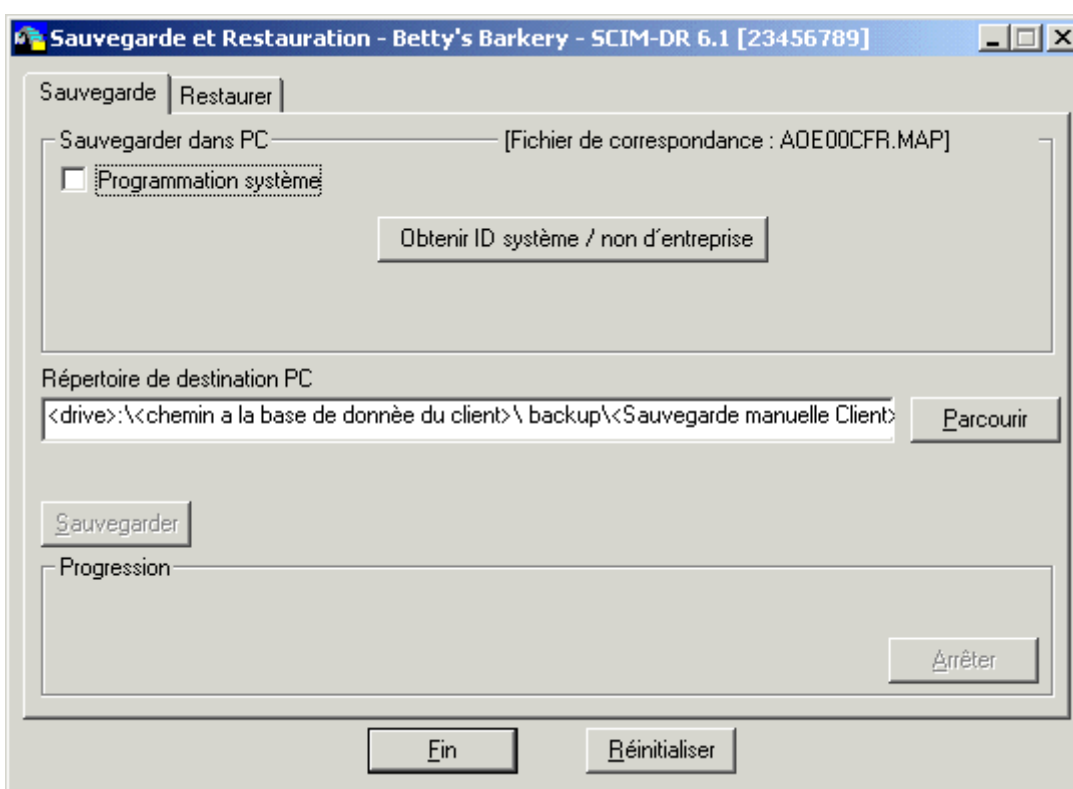
- 1 Lancez le logiciel d'Outils de télégestion Norstar.
- 2 Naviguez jusqu'à la base de données du client.
- 3 Sélectionnez le client avec lequel vous voulez être connecté.
- 4 Cliquez sur **Activation d'outil** et sélectionnez **Sauvegarde et Restauration**. Une fenêtre de connexion pour le system choisi est alors affichée.
- 5 Cliquez sur **Connecter**. Dès que votre ordinateur est connecté au système Norstar, une fenêtre Sauvegarde et Restauration est affichée.

- 6 Pour vous assurer que vous travaillez avec le bon système cliquez Obtenir ID système/nom d'entreprise.



Attention: Si vous ne changez pas le chemin de base de données, le dossier de secours est archivé dans le dossier de secours implicite dans la chemise ICSRT. Sauver le dossier dans cette chemise peut être un risque de sécurité, car n'importe quel autre dossier de secours manuel sauvé à la chemise de défaut remplacera ce dossier. Si vous choisissez de sauver le dossier dans la chemise de secours de défaut, on lui recommande vivement que vous déplaciez le dossier à un autre endroit une fois que la protection est complète.

Figure 56 Fenêtre Sauvegarde et Restauration



- 7 Cliquez sur la boîte **Programmation Système** et le bouton **Sauvegarder** devient actif.
- 8 Cliquez sur **Parcourir** et naviguez jusqu'au répertoire que vous avez créé pour les fichiers sauvegardés avec l'outil de Sauvegarde et de restauration.
- 9 Cliquez sur **Sauvegarder**. La sauvegarde commencera immédiatement. La rubrique **Progression** indique la progression la sauvegarde.
Si le processus rencontre des fautes ou vous que vous avez besoin d'arrêter la sauvegarde, cliquez sur **Arrêtez**.
- 10 Lorsque l'opération est complétée, cliquez sur **Fin**.
Si vous voulez recommencer une sauvegarde déjà en cours, cliquez le bouton de **Réinitialiser**.
Le fichier de sauvegarde est nommé **FNVRAM.new**.
S'il y a déjà un fichier de sauvegarde, il est transféré dans un fichier nommé **FNVRAM.old**.

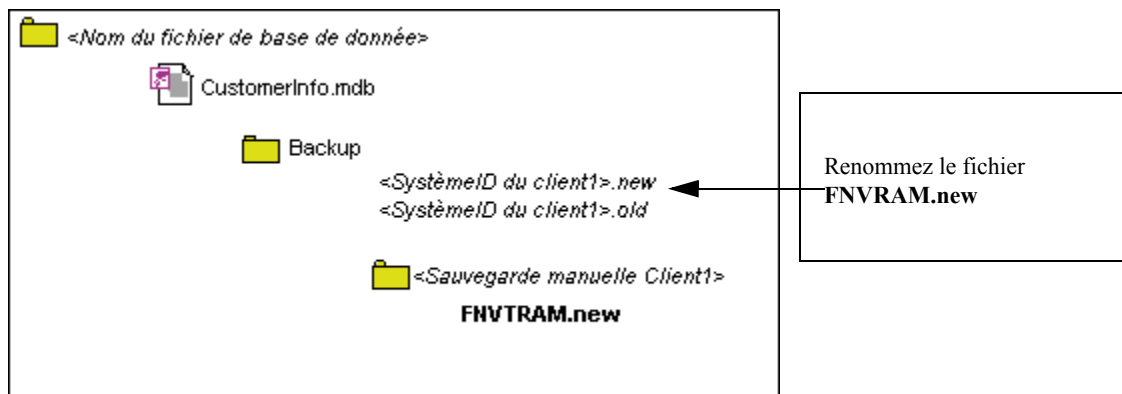
- 11** Lorsque vous avez terminé, assurez-vous de fermer la connexion au système Norstar.
- a** Sur votre ordinateur, cliquez sur l'écran Outils de télégestion SCI Norstar qui est derrière l'écran Info sur client.
 - b** A partir du menu **outil** sélectionnez **Déconnecter**.

Restauration des données avec l'outil de sauvegarde et restauration

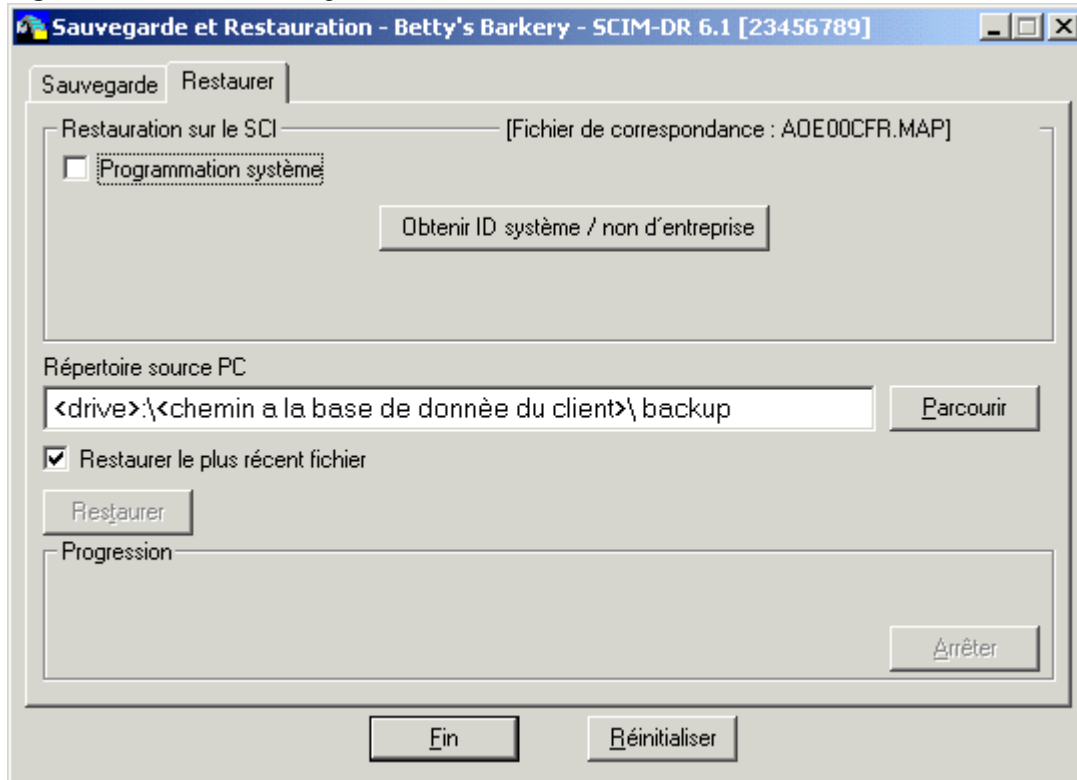
Si vous désirez restaurer immédiatement la programmation d'un système, vous pouvez l'effectuer en utilisant l'Outil de **Sauvegarde et restauration** qu'on trouve sous le menu **Activation d'outil**.

- 1 Identifiez le fichier à utiliser pour la restauration.
Si vous voulez utiliser un fichier créé lors d'une sauvegarde programmée, vous devez changer le nom du fichier pour **FNVRAM.new** afin de pouvoir l'utiliser pour la restauration.

Figure 57 Modifier le nom du fichier sauvegardé automatiquement



- 2 Lancez le logiciel d'Outils de télégestion Norstar.
- 3 Naviguez jusqu'à la base de données du client.
- 4 Sélectionnez le client avec lequel vous voulez être connecté.
- 5 Cliquez sur **Activation d'outil** et sélectionnez **Sauvegarde et Restauration**. Une fenêtre de connexion pour le système choisi est alors affichée.
- 6 Cliquez sur **Connecter**. Dès que votre ordinateur est connecté au système Norstar, une fenêtre Sauvegarde et Restauration est affichée.
- 7 Cliquez sur l'onglet **Restaurer**.
- 8 Pour vous assurer que vous travaillez avec le bon système cliquez **Obtenir ID système/nom d'entreprise**.
- 9 Cliquez sur la boîte **Programmation Système** et le bouton **Restaurer** devient actif.
- 10 Cliquez sur **Parcourir** et naviguez jusqu'au répertoire contenant le fichier que vous désirez utiliser pour la restauration et sélectionnez le fichier.
- 11 Assurez-vous que le fichier sélectionné est le fichier le plus récent, à moins que vous désiriez restaurer un fichier moins récent.

Figure 58 Fenêtre Sauvegarde et Restauration

- 12** Cliquez sur **Restaurer**. La restauration des données commence immédiatement. La rubrique **Progression** indique l'état de la restauration. Si le processus rencontre des fautes ou que vous avez besoin d'arrêter la sauvegarde, cliquez sur **Arrêtez**.
- 13** Lorsque l'opération est complétée, cliquez sur **Fin**.
- 14** Lorsque vous avez terminé, assurez-vous de fermer la connexion au système Norstar.
 - a** Sur votre ordinateur, cliquez sur l'écran Outils de télégestion SCI Norstar qui est derrière l'écran Info sur client.
 - b** A partir du menu **outil** sélectionnez **Déconnecter**.

Chapitre 9

Dépannage des Outils de télégestion SCI Norstar

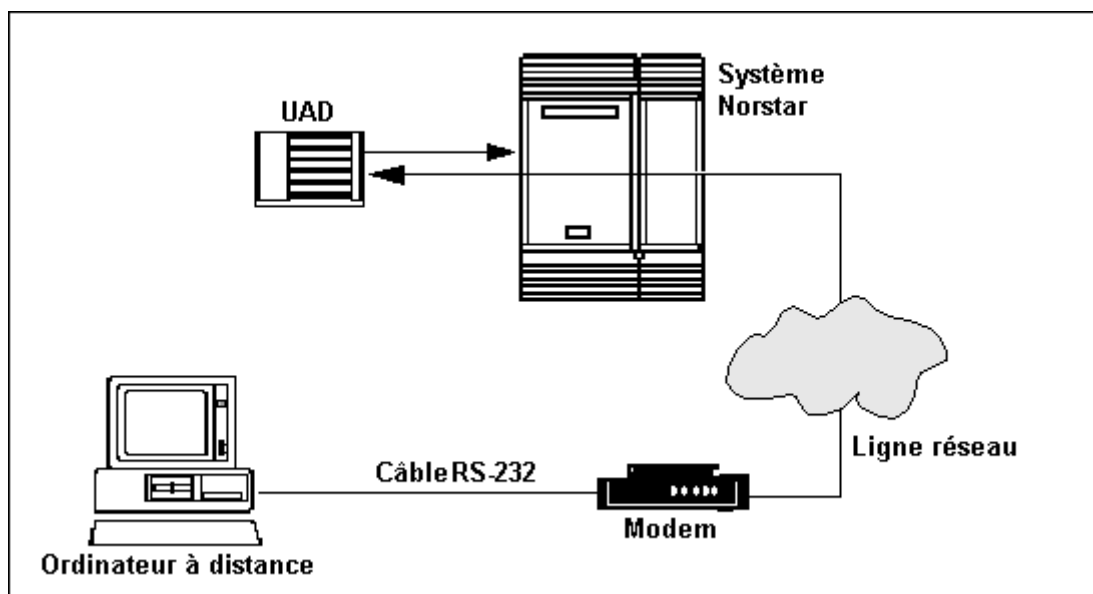
Ce chapitre comprend les sections suivantes:

- “Établissement d'un centre d'alarme d'UAD” à la page 131
- “Messages d'erreur” à la page 132
- “L'outil de débogage” à la page 134

Établissement d'un centre d'alarme d'UAD

L'UAD peut être programmée pour signaler des alarmes à un dispositif d'alarme spécialisé, tel qu'une imprimante, un terminal ou un PC configuré pour consigner les alarmes. Normalement, le dispositif d'alarme est situé dans un emplacement central, peut-être à proximité de votre PC, et collecte les relevés d'alarmes de plusieurs systèmes. La [figure 59](#) montre comment établir un centre d'alarme d'UAD.

Figure 59 Vue d'ensemble d'un centre d'alarme d'UAD



Codes d'alarme de l'UAD

Lorsqu'une UAD reçoit une alarme d'un système Norstar, elle compose le numéro de téléphone du modem connecté au dispositif d'alarme spécialisé et transmet une chaîne d'alarme. Cette chaîne indique le numéro d'identité du système ainsi que le code d'alarme.

Dans certains cas, les codes d'alarme de l'UAD ne correspondent pas aux codes d'alarme du SCI. Le tableau suivant indique les équivalences entre les codes d'alarme du système et les codes d'alarme de l'UAD. Utilisez ce tableau pour interpréter les codes d'alarme de l'UAD.

Table 11 Correspondance entre les alarmes du SCI et de l'UAD

Signalé par le SCI	Signalé par l'UAD
52-X-1	52-X-01
52-X-2	52-X-05
52-X-3	52-X-09
61-X-1	61-X-1
61-X-1	61-X-5
61-X-3	61-X-9

Dans le tableau précédent:

- X désigne le numéro de l'accès (1 à 8)
- 52 signifie que la cartouche de lignes réseau est déconnectée du module de lignes réseau
- 61 signifie que la cartouche de lignes réseau est incompatible
- 1, 2 et 3 indiquent le numéro de la cartouche de lignes réseau
- 1, 5 et 9 indiquent le numéro de ligne de la cartouche de lignes réseau



Note: Pour de plus amples renseignements sur les codes d'alarme, reportez-vous au *Guide d'installation du système Norstar* ou au *Manuel descodes d'événements et d'alarmes du système Norstar Companion*.

Messages d'erreur

Cette section décrit les erreurs les plus courantes et les erreurs plus importantes que vous pouvez rencontrer lorsque vous utilisez les Outils de télégestion SCI Norstar.

Table 12 Messages d'erreur OTSCI

SL NO	MESSAGE D'ERREUR	BRÈVE EXPLICATION
1.	Échec de l'opération de copie	L'opération de copie a échoué.
2.	Échec de la connexion à la base de données	Le logiciel OTSCI est incapable d'établir une connexion avec la base de données spécifiée. Causes possibles: Chemin d'accès est incorrect, la base de données ou le logiciel a été supprimé, l'espace disponible sur disque est insuffisant ou la mémoire disponible est insuffisante.
3.	Impossible d'ouvrir la base de données	L'application ne peut pas ouvrir la base de données.
4.	Échec de la mise à jour de Shell.init	L'application est incapable de mettre à jour de le fichier shell.ini.
5.	Les attributs de fichiers ne peuvent pas être configuré	L'application est incapable de modifier les attributs du classeur SCI.
6.	Impossible de mettre à jour	L'application est incapable de mettre à jour la base de données CustomerInfo ou la file d'attente.
7.	Échec de l'ajout à la base de données	L'application a échoué lors d'un ajout à la base de données.
8.	Échec de l'ouverture de la boîte de dialogue demandé	L'application a échoué lors de l'affichage de la fenêtre de dialogue.
9.	Base de données inexistante! Tentative de connexion à la base de données par défaut	L'application a échoué lors de l'établissement d'une connexion avec la base de données spécifiée. Dans ce cas, elle essaiera d'établir une connexion avec la base de données implicite.
10.	Fichier non trouvé	Le dossier requis ne se trouve pas dans le répertoire ou chemin d'accès spécifié.
11.	L'erreur SQL < XXX > est survenue lors de l'accès à la base de données, Veuillez rafraîchir la base de données et essayer plus tard. Si la même erreur se répète, veuillez communiquer avec le coordinateur du système	<p>Causes possibles:</p> <ul style="list-style-type: none"> • La base de données est corrompue • La mémoire disponible au logiciel est insuffisante • Un problème interne à la base de données s'est produit <p>Environnement multi-usagers</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vous essayez de faire une opération sur un enregistrement présentement utilisé par un autre usager • L'enregistrement n'existe pas • Vous n'avez pas les permissions requises pour accéder à la base de données <p>Communiquez avec le service d'assistance technique. Vous aurez besoin du numéro de l'erreur. Dans certain cas, il est nécessaire de réinstaller l'application.</p>

12.	Le fichier -----n'est pas valide. Veuillez faire une entrée à nouveau	Le fichier que vous avez spécifié est incorrect. Exemple: La chemise C:\User\\Database est incorrecte. Entrez l'information de nouveau.
13.	Le fichier----- ne peut pas être créé. Veuillez vérifier de nouveau	L'application a échoué lors d'une opération de création ou de copie d'un fichier. Essayez à nouveau.
14.	Échec de la connexion à la base de données par défaut	L'application a échoué l'accès à la base de données implicite CustomerInfo. Ceci est possible lorsque le répertoire de base de données est supprimé. Il est parfois nécessaire de réinstaller le logiciel OTSCI.
15.	L'enregistrement sélectionné n'existe pas	L'enregistrement avec lequel vous avez essayé d'effectuer une opération a été supprimé par un autre usager. Rafraîchissez l'affichage de la base de données ou de la file d'attente avant de continuer.
16.	Le chemin d'accès de source ----- n'existe pas	Vous avez essayé de copier ou créer une base de données de CustomerInfo mais le répertoire de base de données à copier est incorrect.
17.	Impossible de créer une liste de choix de programmation hors ligne OLP étant donné que ----- n'est pas un chemin d'accès valide	Le chemin d'accès spécifié est invalide c'est pourquoi l'application est incapable de générer une liste d'options pour la programmation en Mode déconnecté.
18.	Erreur de base de données interne	Une erreur non spécifiée s'est produite au niveau de la base de données.
19.	Erreur de mémoire interne	Une erreur associée à un problème de mémoire s'est produite au niveau de l'Ordonnanceur.
20.	Erreur d'application interne	Erreur non spécifiée s'est produite au niveau du logiciel.
21.	Le travail non enregistré	Vous avez essayé d'ajouter un nouveau travail à la file d'attente de l'Ordonnanceur mais la mémoire requise n'est pas disponible sur votre ordinateur. Fermez toute les applications excepté l'Ordonnanceur et ajoutez le travail à la file d'attente.

L'outil de déboguage

L'Outil de déboguage permet au personnel de l'assistance technique de Nortel d'établir une connexion avec le système Norstar via l'UAD et d'obtenir les données présentes en mémoire. Ces données aident à diagnostiquer les problèmes.

Vous ne devez utiliser cet outil qu'avec l'aide du personnel de l'assistance technique.

L'Outil de débogage requiert un mot de passe. Il vous sera communiqué par le personnel de l'assistance technique si vous devez exécuter l'opération de débogage pour eux.

Cet outil crée un fichier appelé MEMDUMP et la place sur l'ordinateur qui exécute l'opération de débogage dans un répertoire spécifié lors de l'installation du logiciel. Le personnel de l'assistance technique vous demandera de leur faire parvenir ce fichier si vous exécutez l'opération de débogage pour eux.

Annexe A

Relier un modem

La présente annexe donne l'information nécessaire pour établir une connexion entre l'Outils de télégestion SCI Norstar et l'UAD à un débit de 9600 bauds.

Note: Ne s'applique pas à l'UAD éclair.

Matériel nécessaire

Voici une liste du matériel nécessaire du côté du système SCI Norstar éloigné:

- UAD
- Modem externe de 9600 bauds ou plus haut, compatible Hayes
- un câble téléphonique RJ11 standard
- un adaptateur ou câble de liaison directe
- un changeur femelle-mâle à 25 broches RS-232 peut être nécessaire
- une ligne téléphonique directe

Spécifications du modem

Il faut configurer le modem à partir d'un PC avant de le connecter à l'UAD. Les fabricants de modems se servent de différentes commandes pour exécuter les fonctions ci-dessous. Pour de plus amples renseignements, reportez-vous au manuel qui accompagne votre modem.

- 1 Le modem doit être configuré pour répondre à un débit **maximal** de 19200 bauds.

Note: L'UAD ne communique pas à un débit supérieur à 19200 bauds.

- 2 Le modem doit être configuré en fonction d'une réponse automatique (la commande standard "ATS0=1" ne fonctionne pas sur tous les modems compatibles Hayes).
- 3 Le modem doit être configuré pour contrôler le signal DSR (modem prêt), conformément aux normes du CCITT (ITU-T). Implicitement, la configuration de la plupart des modems est réglée de façon à ce que le signal DSR niveau haut soit toujours présent.
- 4 Le modem doit être configuré pour ignorer le signal DTR (terminal prêt). Il doit considérer que le signal DTR est présent.
- 5 Le modem doit être configuré pour permettre au débit DTE/DCE de suivre le débit de la liaison. Cela signifie que le débit en bauds entre le modem et l'UAD sera réglé au même débit que celui qu'utilise le logiciel des Outils de télégestion SCI Norstar pour entrer en communication avec le modem. Étant donné que le logiciel sera configuré pour entrer en communication avec ce modem à un débit de 9600 bauds, le modem communiquera donc avec l'UAD à un débit de 9600 bauds.

- 6 Ces réglages doivent ensuite être sauvegardés dans la mémoire vive rémanente des modems pour devenir les valeurs implicites à la mise sous tension des modems.

Note: Si les réglages ne sont pas sauvegardés et si le modem est mis hors tension, puis sous tension, ils s'effaceront; le modem ne réussira pas à entrer en communication avec l'UAD jusqu'à ce qu'il soit programmé de nouveau.

Préparation du modem éloigné

Pour préparer le modem éloigné, reliez-le au PC. Le processus d'installation de Windows place implicitement le programme **Terminal** dans le répertoire Accessories. Ouvrez Windows et à partir du programme **Terminal** procédez comme suit:

- 1 Choisissez **Setting** au menu déroulant.
- 2 Choisissez **Communications** au menu déroulant.
- 3 Attribuez l'accès de communication (COM) à l'accès auquel est relié le modem et sélectionnez un débit en bauds compatible.
- 4 Cliquez sur **OK** pour retourner à l'écran **Terminal**.
- 5 Entrez la commande **ATZ**. Si **OK** s'affiche, entrez les commandes nécessaires à la configuration du modem.

Note: Si OK ne s'affiche pas, l'accès n'est pas configuré correctement, le modem n'est pas bien relié ou n'est pas sous tension.
- 6 Une fois que sont entré les commandes nécessaires au bon fonctionnement du modem, quittez le programme **Terminal**. Vous pouvez maintenant relier le modem à l'UAD à distance.
- 7 Entrez les commandes nécessaires à l'initialisation du modem. Chaque commande se termine par un retour de chariot.

Exemple de configuration

Pour programmer le modem, Nortel a mis à l'essai une configuration avec un modem Zyxel U-1496E connecté à une UAD au moyen des commandes suivantes:

```
AT&N3 // Oblige le modem à transmettre à un débit maximum de 9600 bauds

//Connexion

ATS0=1 // Réponse automatique dès la première sonnerie

AT&S1 // Permet au modem de contrôler le signal DSR

AT&D0 // Configure le modem pour qu'il ignore le signal DTR
```

AT&B0 // Débit DTE/DCE suit le débit de liaison

**AT&W // Commande au modem d'enregistrer les nouveaux réglages
// dans la mémoire vive rémanente**

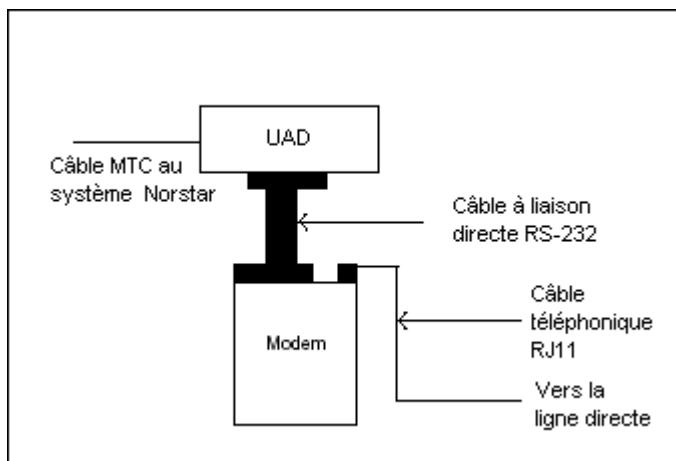
Note: Il s'agit d'un exemple qui ne fonctionnera probablement pas avec d'autres types de modem.
Reportez-vous au manuel qui accompagne votre modem.

Installation de l'équipement éloigné

Pour installer de l'équipement éloigné en vue d'une connexion directe:

- 1 Connectez l'UAD à l'accès MEC au moyen d'un câble MTC standard.
- 2 Connectez le modem déjà configuré à l'accès RS-232 de l'UAD au moyen d'un câble à liaison directe.
- 3 Connectez le modem à la ligne directe au moyen d'un câble téléphonique RJ11 standard.

Figure 60 Installation d'équipement éloigné



Glossaire

Voici une brève explication de certains termes utilisés dans le présent document.

Alarme	Signale une erreur dans d'un système Norstar.
Annulation	Une opération qui termine une action et revient à l'écran ou à l'action précédente.
Base de données	Ensemble de fichiers stockés sur l'unité de disque dur du PC ou sur le serveur. Les Outils de télégestion SCI Norstar utilise ces fichiers pour conserver les paramètres d'un système Norstar.
Commande	Une action ou une tâche.
Configuration	Type de programmation qui attribue certains réglages ou valeurs à un système, aux lignes et aux postes Norstar.
Élément	Partie d'une liste ou d'un menu.
Emplacement à distance	Un système de Norstar qui n'est pas situé dans le même secteur que l'ordinateur ou est lancé le logiciel d'outils de télégestion SCI Norstar.
Fenêtre de dialogue	Fenêtre qui s'affiche à l'écran et sert à exécuter une action donnée ou à vous prévenir d'une erreur.
File d'attente des travaux	Écran qui présente la liste des travaux planifiés en attente d'exécution. Après avoir planifié une sauvegarde ou une restauration, vous devez accéder à cet écran pour affiché le travail.
 Icônes	Symboles utilisés pour indiquer certaines spécifications ou certains états.
Logiciel	Ensemble d'instructions appelées programme. Les programmes forment la base des outils de télégestion SCI Norstar.
Matériel	Éléments physiques qui composent un ordinateur, une imprimante, une UAD, un Système Norstar ou tout autre appareil.
Menu	Liste d'options parmi lesquelles l'utilisateur peut faire un choix.
Message d'erreur	Fenêtre qui s'affiche à l'écran pour indiquer la nature d'une erreur et ce qu'il faut faire.
Modem	Appareil utilisé par le PC pour communiquer avec un système Norstar. Il convertit les signaux numériques en signaux analogiques qui peuvent être transmis sur une ligne téléphonique ordinaire.
Mot de passe	Série de caractères qui permettent d'accéder aux outils de télégestions SCI Norstar ou à l'UAD.
Navigation	Mouvement entre les rubriques ou les fenêtres du logiciel.
Objet	Bouton ou élément de liste qui peut être manipulé.
Option valide	Données appropriées pour une rubrique.

Ordonnanceur	Détermine quand un travail de sauvegarde ou de restauration est accompli.
Poste M7310	Type de poste Norstar muni d'un afficheur de deux lignes avec trois touches afficheur, de dix touches programmables avec indicateur et de douze touches mémoire bifonctions sans indicateur.
Poste M7324	Type de poste Norstar muni d'un afficheur de deux lignes avec trois touches afficheur et de 24 touches programmables avec indicateur.
Programmation	Processus de réglage et de sélection des fonctions d'un système Norstar.
Raccordement	Un lien entre un système de Norstar et un ordinateur. Ce lien est établi par un modem ou directement par un Câble-RS-232.
Rubrique	Partie de l'écran réservée à l'entrée des données. Les rubriques sont habituellement placées à côté d'un titre ou d'une désignation.
Rubrique facultative	Rubrique dans laquelle il n'est pas nécessaire d'introduire des données.
Rubrique Obligatoire	Rubrique dans laquelle il faut introduire des données valides.
Sauvegarde	Processus de copie des données de programmation du système ICS Norstar.
SCI	Système de communication Intégré.
Système	Un système SCI Norstar.
Travail	Opération planifiée telle qu'une sauvegarde ou une restauration d'un système Norstar.
UAD	Unité d'accès à distance. Périphérique du système Norstar qui permet aux outils de télégestion SCI Norstar d'accéder à un système Norstar.
UAD destinée au marché international	Unité d'accès à distance destinée au marché international. Périphérique Norstar permettant la communication entre les outils de télégestion SCI Norstar et un système Norstar.
UAD éclair	Cette version de l' UAD offre une vitesse de transmission plus rapide que l'UAD destinée au marché international ainsi que des fonctions de sécurité améliorées.
UAD-I	Unité d'accès à distance intégré. L'UAD qui fait partie du système Norstar compact et doit être activée au moyen de codes de sécurité. Une fois activée, l'UAD-I permet l'accès au logiciel de télégestion SCI Norstar.
Version du logiciel	Désigne la version du logiciel qu'un système Norstar utilise pour fonctionner.
Zone	Section de texte ou de données.

Index

A

accélérer l'exécution 27
Accès COM 23
Accompli 122
Acquisition complète 105
Acquisition partielle 105
Adresse 22
Ajoutez à la programmation 99
alarme 131, 141
Annulation 141
arborescence 71

B

base de données 21, 35, 38, 141

C

Cellule 108
chemin d'accès 38
Chemin implicite 111
classeur SCI 89
clavier 63
codes d'alarme 132
Commande 141
Configuration 92, 141
connexion 53, 56
Connexion assistée 16
Connexion directe 16
Connexion distante 16
Conserver le fichier de programmation 111
Conserver les fichiers CSV 111
Copier une base de données 39
Corriger les erreurs directement 109
Créer un enregistrement 43
Créer une base de données 36
CustomerInfo 35

D

date 73, 120
Date d'installation 22
de service 118

débogage 135
Décalage horaire 120
dégradation 118
Dépannage 121
Dernière date de d'acquisition du SCI 113
Dernière date de programmation du SCI 113
désinstaller le logiciel 28
Diagramme du procédé 15

E

Élément 141
Emplacement à distance 141
Emplacement du système Norstar KSU 22
En activité 122
En suspens 123
enregistrement 21, 53
erreurs 108, 113, 122, 132
erreurs détectées 106
Etablir une connexion directe 18

F

Fenêtre de dialogue 141
Fermer votre ordinateur 28
Feuille 108
Fichier source PC 120
file d'attente 122
File d'attente des travaux 141
FNVRAM.new 115

H

heure 73, 120

I

icônes 71, 141
ID Système 22
installation 29, 35, 42

L

l'Ordonnanceur 28, 115
l'outil de poste distant 20, 59

La chaîne d'initialisation du modem 24
Logiciel 141

M

matériel 95, 141
matérielles 25
Menu 141
message d'erreur 28, 82, 132, 141
Méthodes de raccordement 16
Mise au point de la consignation 111
Mode de signalisation 23
Mode déconnecté 89, 110
Modem 26, 141
Modifier un enregistrement 47
Mot de passe 141
Mot de passe UAD 22

N

navigateur 20, 67
Navigation 141
Nom de fichier du classeur 113
Nom du client 22
Nom et version du logiciel 22
Notes 24
Numéro de téléphone 22
Numéro de téléphone UAD 22

O

Objet 141
option 71
Option valide 141
Ordonnancé de nouveau 123
Ordonnanceur 117, 121, 142

P

Paramètres de connexion 22, 53
Personne-ressource 22
Poste M7310 142
Poste M7324 142
préconfirmation 107
Préconfirmer 99
Prêt à actionner 122
programmation 89, 97, 102, 142

Programmation complète 99
programmation du SCI 68
Programmation Partielle 99
programmer un SCI 91

R

Raccordement 142
Recueillir l'information 22
Réduire 111
Remplacer la programmation 100
répertoire 35, 96, 125
Répéter 120
restauration 117, 128
Rétablir 111
Rubrique 142
Rubrique facultative 142
Rubrique Obligatoire 142

S

sauvegarde 142
sauvegarde et la restauration 21
sauvegarder 39, 115, 125
Sauver les erreurs 109
SCI 142
Suppression d'un travail 123
Supprimer un enregistrement 50
Supprimer une base de données 41
Système 142

T

tableaux SCI 20
termes 141
transférer les données 91
Travail 142
Type de connexion 23
Type de travail 120

U

UAD 142
UAD destinée au marché international 142
UAD éclair 142
UAD-I 142

V

[Valeur 108](#)

[Valeur Implicite 111](#)

[Version du logiciel 142](#)

[Visionner un enregistrement 49](#)

[Visualiser un travail 123](#)

[Vitesse de transmission 23](#)

Z

[Zone 142](#)